








Bissell®




EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	6
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	9
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	11
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	13
CHS	安全操作指南/有限质保	15
CHT	安全說明/有限保養	17
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA	19
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI	21
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE	23
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	25
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA	27
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	31
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE	33
HE	הנחיות אבטחה / הגבלות אחריות	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	37
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS	39
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	43
KO	안전 지침/한정 보증	45
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	47
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	49
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА	51
ML	ARAHAN KESELAMATAN / WARRANT TERHAD	53
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE	55
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI	57
PL	IINSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	59
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	61
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ	63
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	65
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	68
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA	70
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	72
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI	74
TA	பாதுகாப்பு அறிவுறுத்தல்கள் / வரையறுக்கப்பட்ட உத்தரவாதம்	76
TH	คำแนะนําเพื่อความปลอดภัย / การรับประกันแบบจำกัด	79
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	81



SYMBOL	EXPLANATION
	EN Caution. AR تحذير. BS Oprez. BG Вниманиe. CHS 当心. CH 警告. CZ Upozornění. DE Vorsicht. DK Forsigtig. EL Προσοχή. ES Precaución. ET Ettevaatus! FI Huomio. FR Danger. HE אזהרה. HU Figyelem! IT Attenzione. KO 주의하십시오. LT Perspėjimas. LV Uzmanību. ML Awas. MK Вниманиe. NL Opgeliet. NO Forsiktig! PL Uwaga. PT Cuidado. RO Atenționare. RU Вниманиe! SE Var försiktig. SK Upozornenie. SL Pozor! SR Oprez. TA எச்சரிக்கை. TH ระวัง. TR Dikkat.
	EN Read operator's manual. AR اطلع على كتيب التشغيل. BS Pročitajte priručnik operatera. BG Прочетете ръководството за оператора. CHS 参阅使用手册. CH 請參閱說明書. CZ Pokyny naleznete v příručce. DE Siehe Bedienungsanleitung. DK Se brugsanvisningen. EL Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή. ES Consulta el manual de instrucciones. ET Lugege kasutusjuhendit. FI Tutustu käyttöohjeisiin. FR Reportez-vous au manuel d'instruction. HE התיארו את הליך הפעולה. HU Pogyezdjete a használati útmutatóval. IT Fai riferimento al manuale di istruzioni. KO 사용 설명서를 참조하십시오. LT Skaitykite operatoriaus vadovą. LV Lasiet lietošanas rokasgrāmatā. ML Rujuk manual arahan. MK Прочитайте упуцство за коришћениe. NL Raadpleeg de gebruiksaanwijzing. NO Se brukerhåndboken. PL Zapoznaj się z instrukcją obsługi. PT Consultar o manual de instruções. RO Citiți manualul utilizatorului. RU См. руководство по эксплуатации. SE Se instruktionsboken. SK Prečítajte si návod na použitie. SL Prebente uporabniški priručnik. SR Pročitati uputstvo za upotrebu. TA அறிவுறுத்தல் கையேட்டைப் படிப்புகள். TH กรุณาอ่านคู่มือการใช้งาน. TR Kullanım kılavuzunu okuyun.
	EN Risk of fire. AR خطر اندلاع الحريق. BS Opasnost od vatre. BG Опасност от пожар. CHS 火灾风险. CH 火災風險. CZ Nebezpečí požáru. DE Brandgefahr. DK Risiko for brand. EL Κίνδυνος πυρκαγιάς. ES Riesgo de incendio. ET Tuleohi. FI Tulipalon vaara. FR Risque d'incendie. HE הסיכון לפיצוץ. HU Opasnost od požara. IT Pericolo di incendio. KO 화재의 위험이 있습니다. LT Gaisro pavojus. LV Aizdegšanās risks. ML Berisiko kebakaran. MK Ризик од пожар. NL Risiko van brand. NO Risiko for brann. PL Ryzyko pożaru. PT Risco de incêndio. RO Pericol de incendiu. RU риск возгорания. SE Risk för brand. SK Riziko požáru. SL Nevarnost požara. SR Opasnost od požara. TA தீ ஆபத்து. TH ภัยจากเพลิงไหม้. TR Yangın tehlikesi.
	EN Risk of electric shock. AR خطر حدوث صدمة كهربائية. BS Opasnost od električnog udara. BG Опасност от токов удар. CHS 电击风险. CH 電擊風險. CZ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. DE Stromschlaggefahr. DK Risiko for elektrisk stød. EL Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. ES Riesgo de descarga eléctrica. ET Elektrilöökoht. FI Sähköiskuvaara. FR Risque d'électrocution. HE הסיכון לכווץ. HU Opasnost od električnog udara. IT Aramutés veszélye. IT Rischio di folgorazione. KO 감전의 위험이 있습니다. LT Elektros smūgio pavojus. LV Elektrotieksnis risks. ML Berisiko kejutan elektrik. MK Ризик од струен удар. NL Risiko op elektrisch schokken. NO Fare for elektrisk stød. PL Zagrożenie porażeniem elektrycznym. PT Risco de choque eléctrico. RO Pericol de electrocutare. RU риск поражения электрическим током. SE Risk för elchock. SK Nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom. SL Nevarnost električnega udara. SR Opasnost od strujnog udara. TA மின் அதிர்ச்சி ஆபத்து. TH ภัยจากไฟฟ้าช็อต. TR Elektrik çarpması tehlikesi.
	EN Disconnect power before servicing. AR افصل الطاقة قبل إجراء الصيانة. BS Isključite napajanje strujom prije servisiranja. BG Изключете захранването преди обслужаване. CHS 维修之前, 请先断开电源. CH 維修前請先關閉電源. CZ Před prováděním údržby odpojte napájení. DE Vor der Wartung vom Stromnetz trennen. DK Afbryd strømmen inden service. EL Βυάλτε το από την πρίζα πριν από τη συντήρηση. ES Desconectar antes de realizar labores de mantenimiento. ET Eemaldage toide enne hooldamist. FI Katkaise virta ennen huoltoa. FR Débranchez l'alimentation avant l'entretien. HE הורדו את מתח המכונה לפני תחילת תיקון. HU Javítás előtt szüntesse meg a készülék áramellátását. IT Spegnii l'apparecchiatura prima della manutenzione. KO 수리하기 전 전원을 분리하십시오. LT Prieš atliekant techninę priežiūrą, atjungti maitinimą. LV Atvienojiet no sprieguma, pirms veicat apkopi. ML Putuskan bekalan kuasa sebelum servis. NL De af te schakelen vóór het serviceeren. NO Ontkoppel de voeding vóór underhold. NO Koble fra strømmen for de utfører vedlikehold. PL Odłączyć zasilanie przed konserwacją. PT Desligar a alimentação elétrica antes de proceder a manutenção. RO Deconectati de la sursa de curent înainte de a efectua operatiunile de service. RU Отключите питание, прежде чем приступить к обслуживанию. SE Koppla bort strömmen innan du utför service. SK Pred vykonaním servisu odpojte napájanie. SL Pred servisiranjem izklopite napajanje. SR Isključiti napajanje pre početka servisiranja. TA சர்வீஸ் செய்வதற்கு, மின்னணைப்பைத் துண்டிப்புகள். TH ถอดปลั๊กก่อนบริการ. TR Bakım yapmadan önce elektrik bağlantısını kapayın.
	EN For indoor use only. AR للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط. BS Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. BG За употреба само на закрито. CHS 仅供室内使用. CH 僅供室內使用. CZ Pouze pro použití v interiéru. DE Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen. DK Kun beregnet til indendørs brug. EL Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. ES Solo para uso en interiores. ET Kasutamiseks ainult siseruumides. FI Vain sisäkäyttöön. FR Pour une utilisation en intérieur uniquement. HE לשימוש פנימי בחדר. HU Samo za unutarnju upotrebu. HU Csak beltéri használatra. IT Solo per uso all'interno. KO 실내에서만 사용하십시오. LT Skirta naudoti tik patalpose. LV Lietošanai tikai telpās. ML Untuk kegunaan dalam rumah sahaja. MK Samo za upotreba u zatvorenom prostoru. NL Alleen voor gebruik binnenshuis. NO Kun for innendørsbruk. PL Wyłącznie do użytku wewnątrz. PT Apenas para utilização no interior. RO Numai pentru uz intern. RU Для использования только внутри помещений. SE Endast för inomhusbruk. SK Len na interiérove používanie. SL Samo za uporabo v zaprtih prostorih. SR Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. TA உள்ளிடங்களில் பயன்படுத்துவதற்கு மட்டும். TH สำหรับใช้ภายในเท่านั้น. TR Sadece iç mekanlarda kullanılmıdır.
	EN Do not overwet carpet. Use only on carpet moistened by the cleaning process. AR لا تباعف في بلل السجاد. لا تستخدمه إلا على السجاد الرطب في أثناء التنظيف. BS Nemojte previše namočiti tepih. Koristiti isključivo na tepihu navlaženom u procesu čišćenja. BG Не мокрете килима прекомерно. Използвайте само върху килим, навлажен от процеса на почистване. CHS 不要让地毯过度潮湿. 仅在清洁过程中弄湿的地毯上使用本装置. CH 請不要把地毯弄得太濕. 僅在因清潔操作而潤濕的地毯上使用. CZ Koberec nenamočte příliš. Používejte jen na koberec zvlhčený v průběhu údržby. DE Den Teppich nicht überbässen. Nur auf durch den Reinigungsvorgang befeuchteten Teppichen verwenden. DK Undgå at gøre tæppet mere vådt end højst nødvendigt. Anvend kun på tæpper, der er fugtede af rengøringsprocessen. EL Μην υπαρκτε υπερβολικά το χαλί. Χρησιμοποιείτε μόνο σε χαλί που έχει υγρανθεί από τη διαδικασία καθαρισμού. ES No humedezca en exceso las moquetas. Usa el producto solo en moquetas que han quedado húmedas tras limpiarlas. ET Ärge niisutage vaipa liigset. Kasutada ainult puhastamise käigus niisutatud vaibal. FI Älä kastele mattoa liian. Käytä vain matolla, joka on kostutettu puhdistusainon avulla. FR Ne mouillez pas trop le tapis. Utilisez l'appareil exclusivement sur de la moquette humidifiée par le processus de nettoyage. HE אל תרטיב את הטיש יותר מדי. השתמשו במוקטת המוציאה מים בלבד. HU Ne močete prevešie vlaziti tepih. Uredaj upotrebljavajte samo na tepisima navlaženim tijekom postupka čišćenja. HU Ne nedvesítse túl a szőnyeget. Kizárólag a tisztítási folyamat során benedvesített szőnyegek használatára. IT Non bagnare eccessivamente il tappeto. Utilizzarlo solo su moquette inumidite dal processo di pulizia. KO 카펫을 너무 많이 적시지 마십시오. 제품을 청소할 때 카펫만 물에 적도록 하십시오. LT Patalynę nedrekininkite kiliimo. Naudoti tik ant valant sudrekinotų kilimų. LV Nepārmāciet kilimu. Izmantojiet tikai uz pakļāģiem, kas tiek mitrināti tikai mazgāšanas procesā. ML Jangan terlalu basahkan permadani. Gunakan pada karpet yang dilembapkan oleh proses pembersihan sahaja. NL De ne te veel natmaken. Gebruik de reiniger alleen op de vloer. NO Ikke vett tæppet for mye. Bruk kun på tæpper som er fugtet av rengjøringsprosessen. PL Nie zwilcz nadmiernie dywan. Używaj tylko na dywanie zwilżonym podczas czyszczenia. PT Não molhar excessivamente a carpete. Utilize apenas em tapetes humedecidos pelo processo de limpeza. RO Nu umezeți excesiv covorul. Folosiți numai pe covorul umezi prin procesul de curățare. RU Не переувлажняйте ковер. Используйте для чистки коврол, смачиваемых только в процессе уборки. SE Låt inte mattan bli alltför blöt. Använd endast på en matta som har fuktats av rengöringsprocessen. SK Koberec príliš nenavlhčujte. Používajte iba na koberec navlhčený v procese čistenia. SL Preproge ne namočite prekomerno. Uporabljajte le na preprogi, ki je bila navlažena v procesu čiščenja. SR Nemojte prekomerno kvasti tepih. Koristite isključivo na tepisima navlaženim tokom čišćenja. TA கார்பெட்டை அளவுக்கு அதிகமாக ஈரப்படுத்துவதண்ட. சுத்தம் செய்யப்பட போது மட்டும் பயன்படுத்தவும். TH อย่าทำให้พรมเปียกเกินไป. ใช้บนพรมที่เปียกจากกระบวนการทำความสะอาดเท่านั้น. TR Halıya fazla ıslatmayın. Sadece temizleme işlemi sonucu nemlendirilmiş halılarda kullanın.
	EN Do not freeze. AR لا تعرضه للتجميد. BS Nemojte zamrzavati. BG Да не се замрзавя. CHS 切勿冷冻. CH 請勿冷凍. CZ Nezmrazit. DE Nicht einfrieren. DK Må ikke fryse. EL Μην καταψύχετε. ES No congelar. ET Mitte külmutada. FI Älä jäädyttää. FR Ne pas congeler. HE אל תפריז. HU Od zamrzavanja. HU Nem fagyasztható. IT Non congelare. KO 얼리지 마십시오. LT Neušaldyti. LV Nesasaldēt. ML Jangan beku. MK Да не се замрзавя. NL Niet bevriezen. NO Ikke fryse. PL Nie zamrażać. PT Não congelar. RO Nu înghețați. RU Не допускать заморозки. SE Frys inte. SK Neuchovávať v mrazničke. SL Ne zamrzujte. SR Ne smrzavati. TA அறைய அமைக்க வேண்டாம். TH ห้ามแช่แข็ง. TR Dondurmayın.

SYMBOL	EXPLANATION
	<p>EN Use only BISSELL® cleaning formulas intended for use with this machine. AR المخصصة لاستخدام مع هذا الجهاز BISSELL لا تستخدم إلا منتجات تنظيف. BS Konisti isključivo BISSELL proizvode za čišćenje namijenjene za upotrebu sa ovom mašinom. BG Използвайте само почистващи продукти BISSELL, предназначени за употреба с този уред. CHS 仅使用与本装置专门配套的必胜清洁产品。 CHT 僅能使用本機器專用的 BISSELL 清潔產品。 CZ Používejte pouze čisticí přípravky BISSELL určené k použití s tímto přístrojem. DE Benutzen Sie nur Reinigungsprodukte von BISSELL, die für den Gebrauch mit dieser Maschine gedacht sind. DK Brug kun BISSELL-rengøringsprodukter, der er beregnet til denne maskine. EL Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα καθαρισμού BISSELL που προορίζονται ειδικά για αυτό το μηχάνημα. ES Utiliza únicamente productos de limpieza BISSELL destinados a esta limpiadora. ET Kasutage ainult selle masina kasutamiseks mõeldud BISSELLi puhastusvahendeid. FI Käytä vain BISSELL-puhdistustuotteita, jotka on tarkoitettu tälle laitteelle. FR Utilisez exclusivement les produits de nettoyage BISSELL conçus pour être utilisés avec cet appareil. HE מוציאים מוצרי ניקוי מוצרי BISSELL יחידים המיועדים לשימוש עם מכונת הניקוי הזו בלבד. HR Upotrebljavajte samo proizvode za čišćenje tvrtke bisSELL koji su namijenjeni za upotrebu s ovim strojem. HU Kizárólag az ehhez a készülékhez javasolt BISSELL tisztítószereket használja. IT Utilizza solo i prodotti di pulizia BISSELL destinati all'uso con questo apparecchio. KO 본 청소기와 함께 사용하도록 출시된 BISSELL 세제만 사용하십시오. LT Naudoiti tik BISSELL valymo priemonės, skirtas naudoti su šiuo prietaisu. LV Izmantot tikai BISSELL tīrīšanas produktus, kas paredzēti lietotšanai ar šo ierīci. ML Gunakan produk pembersihan BISSELL yang bertujuan untuk digunakan dengan perkasas ini sahaja. MK Да се користат само производите на BISSELL наменети за употреба со оваа машина. NL Gebruik alleen reinigingsproducten van BISSELL die voor gebruik met deze machine bestemd zijn. NO Bruk kun BISSELL rengøringsprodukter som er tiltenkt bruk med denne maskinen. PL Używaj wyłącznie środków czyszczących BISSELL przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem. PT Utilize apenas produtos de limpeza da BISSELL destinados a serem utilizados com este aparelho. RU Исключати numai produse de curățat BISSELL destinate utilizării cu acest aparat. RU Исполняйте только чистящие средства марки BISSELL, предназначенные для данного прибора. SE Använd endast rengöringsprodukter från BISSELL som är avsedda att användas med den här maskinen. SK Používať iba čistiace produkty spoločnosti BISSELL určené na použitie s týmto prístrojom. SL Uporabljajte samo čistila družbe BISSELL, predvidena za uporabo s to napravo. SR Koristite isključivo sredstva za čišćenje marke BISSELL koja su namenjena za upotrebu sa ovom uređajem. TA இந்த நெடுகிணற்றகக பரிந்துரைக்கப்பட்ட BISSELL சுத்தமாக்கும் பொருட்களை மட்டும் பயன்படுத்தவும். TH ใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดของ BISSELL ที่หาซื้อได้กับเครื่องนี้เท่านั้น TR Sadece bu makininin temizlemesine yönelik BISSELL temizlik ürünüleri kullanın.</p>
	<p>EN Protection against moving parts. AR الحماية من الأجزاء المتحركة. BS Zaštita od pokretnih dijelova. BG Защита срещу движещи се части. CHS 活动部件防护. CHT 針對運動部件的防護. CZ Ochrana před pohyblivými součástmi. DE Schutz vor beweglichen Teilen. DK Beskyttelse mod bevægende dele. EL Προστασία από κινούμενα μέρη. ES Protección contra piezas móviles. ET Kaits e liikuvate osade eest. FI Suojaus liikkuvien osien varalta. FR Protection contre les pièces mobiles. HE הגנה מפני חלקי הנעה. HR Zaštita od pokretnih dijelova. HU Védelem mozgó alkatrészekkel szemben. IT Protezione dalle parti in movimento. KO 가동 부분으로부터 보호. LT Apsauga nuo judančių dalių. LV Aizsardzība no kustīgām daļām. ML Perlindungan daripada bahagian yang bergerak. MK Заштита од делови во движење. NL Bescherming tegen bewegende onderdelen. NO Beskyttelse mot bevegelige deler. PL Ochrona przed ruchomymi elementami. PT Protecção contra peças móveis. RU Protecție împotriva elementelor în mișcare. RU Защита от травмирования вращающимися деталями. SE Skydd mot rörliga delar. SK Ochrana pred pohyblivými s časťami. SL Zaščita pred premikajočimi se deli. Sr Zaštita od pokretnih delova. TA நகரும் பாகங்களுக்கு எதிரான பாதுகாப்பு. TH การป้องกันจากส่วนที่เคลื่อนไหวได้ TR Hareketli parçalarla karşı koruma.</p>
	<p>EN Risk of automatic start-up. AR خطر التشغيل التلقائي. BS Opasnost od automatskog uključivanja. BG Опасност от автоматично стартиране. CHS 自动启动风险. CHT 自動啟動風險. CZ Riziko automatického spuštění. DE Risiko eines automatischen Anlaufes. DK Risiko for automatisk start. EL Κίνδυνος αυτόματης εκκίνησης. ES Riesgo de puesta en marcha automática. ET Automaats e käivitumise oht. FI Automaattisen käynnistytksen vaara. FR Risque de démarrage automatique. HE אוטומטית להתחיל. HR Opasnost od automatskog pokretanja. HU Automatikuss elindulás veszélye. IT Rischio di avvio automatico. KO 자동 시동의 위험. LT Automatinio paleidimo pavojus. LV Automātiskas ieslēgšanās risks. ML Berisiko dihidupkan secara automatik. MK Ризик од автоматско активирање. NL Risico op automatisch opstarten. NO Fare for automatisk opstart. PL Ryzyko samoczynnego uruchomienia. PT Risco de arranque automático. RU Pericol de pornire automată. RU Риск автоматического запуска. RU Риск for automatisk start. Riziko automatickega sproženja. SE Nevärmt samodejnega zagona. SK Opasnost od automatskog pokretanja. TA தானியங்கு எஸ்டார்ட-அப். இல 自動启动风险. TR Otomatik başlama riski.</p>
	<p>EN Always turn unit OFF prior to charging. AR أوقف تشغيل الوحدة دائماً قبل الشحن. BS Uvijek isključite uređaj prije punjenja. BG Винаги изключайте уреда преди зареждане. CHS 充电之前请先将装置关闭。 CHT 充電前，請務必先關閉裝置電源。 CZ Před nabíjením jednotku vždy vypněte. DE Den Staubsauger vor dem Austausch abschalten. DK Stuk altid enheden inden opladning. EL Ξβρίζετε πάντα τη μονάδα πριν την φόρτιση. ES Apaga siempre la unidad antes de cargarla. ET Enne laadimist lülitage seade alati välja. FI Sammuta laite aina ennen lataamista. FR Éteignez toujours l'appareil avant de le charger. HE הורידו את היחידה לפני הטעימה. HR Uvijek isključite uređaj prije punjenja. HU A töltést megelőzően minden esetben kikapcsolja ki a készüléket. IT Spegnere sempre l'unità prima di ricaricarla. KO 충전하기 전에 항상 청소기 전원을 끄십시오. LT Prieš kraudami visada išjunkite prietaisą. LV Vienmēr izslēdziet iekārtu pirms uzlādesanas. ML Sentiasa matikan unit sebelum mengecas. MK Секогаш исклучете го уредот пред полнење. NL Schakel het apparaat altijd uit alvorens op te laden. NO Slå alltid av enheten for lading. PL Zawsze wyłączaj urządzenie przed ładowaniem. PT Desligar sempre a unidade antes de a colocar a carregar. RU Opriti intotdeauna unitatea înainte de încărcare. RU Обязательно выключите прибор перед зарядкой. SE Stäng alltid av enheten före laddning. SK Pred nabitím jednotku vypnite. SL Enoto pred polnjenjem vedno izklopite. SR Uredaj obavezno isključite pre punjenja. TA எப்போதும் சார்ஜ் செய்யும் முன், யூனிடை ஆஃப் செய்துவிடவும். TH ปิดตัวเครื่องก่อนชาร์จทุกครั้ง TR Sarj etmeden önce, cihazı her kapatın.</p>
	<p>EN Detachable power supply unit. AR وحدة إمداد الطاقة قابلة للفصل. BS Odvojiva jedinica za napajanje strujom. BG Движим изхраняващ блок. CHS 可拆卸电源部件. CHT 可拆式電源裝置. CZ Odměnitelná napájecí jednotka. DE Abnehmbares Netzteil. DK Aftagelig strømforsyningsenhed. EL Αποσπαιζόμενο τροφοδοτικό. ES Unidad de fuente de alimentación desconectable. ET Eemaldatav toiteplokk. FR Détachable, unitaire, amovible. HE היחידה ניתנת להסרה. HR Odvojiva jedinica za napajanje. HU Kivehető áramellátó egység. IT Unità di alimentazione rimovibile. KO 탈착식 전원 공급 장치입니다. LT Atjungiamas matinimo šaltinis. LV Atvienojams barošanas bloks. ML Unit bekalan kuasa boleh ditanggalkan. MK Razdelivi uređ za napajanje. NL Afnembare voedingseenheid. NO Avtakbar strømforsyningsenhet. PL Odłączany zasilacz. PT Unidade de fonte de alimentação removível. RU Unitate detaşabilă de alimentare. RU Отсоединяемый блок питания. SE Löstagbar strömforsöringsenhet. SK Odpojiteľná jednotka elektrického napájania. SL Smepljiva napajalna enota. SR Odvojivi uređaj za napajanje. TA கழற்றக்கூடிய பவர் சப்ளை யூனிட். TH 可拆卸電源部件. TR Kırılabilir güç kaynağı ünitesi.</p>
	<p>EN Allow parts to dry. AR اترك الأجزاء لتجف. BS Pustite da se deljevi osuše. BG Оставете частите да изсъхнат. CHS 零件应保持干燥. CHT 讓零件乾燥. CZ Nechte části oschnout. DE Warten Sie, bis die einzelnen Teile getrocknet sind. DK Lad delene tørre. EL Αφρίξτε τα εάρτηματα να στεγνώσουν. ES Deja que se sequen las piezas. ET Lask e osadeld kuivuda. FI Anna osien kuivua. FR Laissez les pièces sécher. HE והחכה להתייבש. HR Ostavite da se dijelovi osuše. HU Várja meg, amíg a részek megszáradnak. IT Lasciare asciugare i componenti. KO 부품에 물기가 없도록 건조시키십시오. LT Leiskite dalims išdžiūti. LV Lauģiet daļas nožūt. ML Bliarkan bahagian kering. NL Blieken de delen te drogen. NO Løst de delene. PL Umożliwić wyschnięcie części. PT Deixar as peças secar. RU Ласать компоненте са се усуче. RU Дайте деталям высохнуть. SE Låt delarna torka. SK Nechajte diely vyschnúť. SL Počakajte, da se deli posušijo. SR Sačekajte da se delovi osuše. TA பாகங்களை உலர அனுமதிக்கவும். TH ปล่อยให้ส่วนต่างๆ แห้ง TR Parçaları kurumasına müsaade edin.</p>

SYMBOL	EXPLANATION
	<p>EN This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. AR يعني الرمز على المنتج وأو المستندات المصاحبة أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية ينبغي ألا تختلط مع المخلفات المنزلية عموماً. للتعامل والاستعادة وإعادة معالجة التدوير بالشكل الملائم، يرجى أخذ هذا المنتج إلى نقاط الجمع المخصصة. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك لمعرفة أقرب نقطة جمع مخصصة. BS Ovaj simbol na proizvodu ili pratećim dokumentima znači da se korišteni električni i elektronički proizvodi ne trebaju miješati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližoj tački za prikupljanje otpada. BG Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи укава, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определени пунктове за събиране. Моля, свържете се със вашия местен орган за повече подробности за най-близкия пункт за събиране. CH 此符号表示可以循环利用。此产品及/或随附文件上的此符号代表不可将废弃的电子和电器产品混入一般家庭废弃物中。为适当管理、修复和回收，请将此产品送至指定的回收站。若需您就近指定回收站的详细资讯，请与您当地的主管机构联系。 CZ Tento symbol na výrobku anebo v dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nemají vyhazovat do běžného odpadu domácnosti. Tento výrobek odnesete na určené sběrné místo, kde s ním příslušným způsobem naloží, zpracují jej nebo zrecyklují. Blížeji podrobnosti ohledně nejbližšího sběrného místa vám poskytnou místní úřady. DE Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in herkömmlichen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das Produkt zur korrekten Behandlung, Verwertung und Recycling zu entsprechenden Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um weitere Informationen zu den Sammelstellen in Ihrer Nähe zu erhalten. DK Dette symbol på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever dette produkt på et relevant indsamlingssted for at sikre korrekt behandling, genanvendelse og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste relevante indsamlingssted. EL Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιούμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμιγνύονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, επαναφορά και ανακύκλωση, μεταφέρετε το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής. ES Cuando aparece este símbolo en el producto o los documentos adjuntos, los productos eléctricos y electrónicos usados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Para que se lleve a cabo un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados, lleva este producto a los puntos de recogida especificados. Póngalo en contacto con las autoridades de su localidad para obtener información más detallada sobre el punto de recogida especificado más próximo. ET See tootele ja/või saatekoodidele märgitud sümbol tähendab seda, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata olmejäätmete hulgas. Nüüetelohaseks töötlemiseks, taaskasutuseks ja ringlusevõrgesse palume viia toote vastavasse kogumispunkti. Lisateabe saamiseks lähima kogumispunkti kohta võite ühendust kohaliku omavalitsusega. FI Tämä symboli tuoteessa ja/tai sen mukana toimitettavissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää yhdessä kotitalouksen kanssa. Vie tuote keräyspisteeseen, josta se voidaan käsitellä oikein ja jotta sen materiaali voidaan ottaa talteen ja kierrättää. Saat lisätietoja lähimmästä keräyspisteestä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin. FR Ce symbole sur le produit et/ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Pour un traitement approprié, de récupération et de recyclage, veuillez déposer ce produit au point de collecte indiqué. Veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails sur le point de collecte le plus proche. HR Ovaj znak na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da istrošeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se miješati s uobičajenim otpadom iz kućanstva. U svrhu odgovarajućeg zbrinjavanja, oporavka i recikliranja odnesite ovaj proizvod do odgovarajućeg reciklažnog dvorišta. Obratite se lokalnim vlastima za više pojedinosti o najbližem reciklažnom dvorištu. HU Ennek a jelvénynek és/vagy a hozzá tartozó csomagoláson található szimbólumnak az a jelentése, hogy a használt elektronikus és elektrikai termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé keverni. A megfelelő kezelést, ártalmatlanítást és újrahasznosítást érdekében a terméket az erre kijelölt gyűjtőponton helyezze el. Az önhöz legközelebb, kijelölt gyűjtőponton kapszolt részletes információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz. IT Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici non vanno smaltiti con i comuni rifiuti domestici. Per il corretto trattamento, di recupero e riciclo, porta il prodotto a un punto di raccolta autorizzato. Contatta il servizio locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta autorizzato più vicino a te. KO 제품 및/또는 동봉된 설명서에 있는 이 기호는 중고 전기 및 전자 제품을 일반 가정 쓰레기와 분리하여 배출하려는 의미입니다. 적절한 취급, 회수, 재활용을 위해 본 제품을 지정된 수거 장소에 두십시오. 가장 가까운 지정 수거 장소에 대한 자세한 정보는 해당 지역 당국에 문의하십시오. LT Šis simbolis ant produkto ir/arba pridedamų priedų, kad elektrūs ir elektroninės įrangos negalima išmesti su buitineis atliekomis. Pristatykite gamini į nuorodytu surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nuorodytu surinkimo punktą, kreipkitės vietinė valdžios institucija. LV Šis simbols uz produkta un/vai pavaddokumenta izmēģina, ka nolietotos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst sajaukt ar kopējām mājamsaimniecības atkritumiem. Parēzisi atņemt, materiālu atgūšanai un pārstrādei, lūdz, nodāvējiet šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdz, sazināties ar vietējo valdību, lai noskaidrotu, kur atņemas jums tuvākā savākšanas vieta. ML Simbol ini pada produk dan/atau dokumen yang disertakan bermakna produk elektrik dan elektronik terpaksa tidak boleh dicampur dengan sampah rumah umum. Untuk rawatan, pemulihan dan pengitaran semula yang betul, sila bawa produk ini ke pusat pengumpulan yang ditetapkan. Sila hubungi pihak berkuasa tempatan anda untuk maklumat lanjut tentang pusat pengumpulan ditetapkan yang terdekat. MT Ovj simbol na proizvodu i/ili pridruženata dokumentacija znači deka iskoristeni električni i elektronički proizvodi ne treba da se fraalato vo običnoj domaćinstvu. Zaredi odgovarajućeg tretmana, vrakānje i rešiklirānje, odnesite go proizvod do odgovarajućeg mjesto za skupljanje otpada. Kontaktirajte lokalne vlasti za više detalja o najbližem mjestu za skupljanje otpada. Obratite se ka lokalnim vlastima. NI Dit symbol op het product en/of de bijgevoegde documenten geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet samen met het gewone huisvuil mogen worden weggegooid. Voor een juiste behandeling, herwinning en recycling, dient u dit product te brengen naar een gepast inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt. NO Dette symbolet på produktet og/eller i medfølgende dokumenter betyr at utgåtte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsaffall. For korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering skal du levere dette produktet til egnete innsamlingssteder. Ta kontakt med lokale myndigheter for ytterligere informasjon om nærmeste innsamlingssted. PL Ten symbol umieszczonej na produkcie lub dołączonych do niego dokumentach oznacza, że nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z innymi odpadami domowymi. W celu uzyskania prawidłowej obsługi, odzysku i przetwarzania odpadów należy dostarczyć ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów. PT Este símbolo no produto e/ou em documentos complementares indica que produtos elétricos ou eletrônicos usados não devem ser misturados com lixo doméstico comum. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, elimine este produto em pontos de recolha definidos. Contacte as autoridades locais para mais detalhes relativos ao seu ponto de recolha definido mais próximo. RO Acest simbol pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, va rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. RU Этот символ, отображаемый на изделии и/или в прилагаемой к нему документации, означает, что использованные электрические и электронные изделия не следует смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и утилизации эти изделия следует сдать в специализированный пункт приема вторсырья. Для получения информации о ближайшем пункте приема вторсырья обратитесь, пожалуйста, в местный орган власти. SE Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanlig hushållsavfall. Ta denna produkt till anvisade insamlingsställen för lämplig hantering och återvinning. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om närmaste angivna insamlingsstället. SK Tento symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmie vyhazovať do bežného domového odpadu. Tento výrobok zaneša na určené zberné miesto na riadne spracovanie, opätovné využitie a recykláciu. Ďalšie podrobnosti o najbližších určených zberných miestach vám poskytnú vaše orgány miestnej samosprávy. SL Ta simbol na izdelku in/ali v spremni dokumentaciji pomeni, da se rabljeni električni in elektroniški izdelki ne sme odstranjevati skupaj s splošnimi gospodinjstvi odpadki. Za zagotovitev ustreznne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelek v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ. SR Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da korišćene električne i elektroničke uređaje ne treba mešati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Radi pravilne obrade, obnavljanja i reciklaže, odnesite ovaj proizvod u neki od navedenih sabirnih centara. Detaljne informacije o najbližem sabirnom centru zahtijete od lokalnih organa vlasti. TA தாயார் ப்பு மற்றும்/அல்லது உதனுடன் வருகும் ஆவணங்களில் உள்ள இந்தக் குறிப்பு, உபயோகிக்க தியன் துறியும் மிள்தெண்பு பொருட்களின் பொதுவான வீட்டுக் கழிவுடன் கலக்கக் கூடாது என்பதைக் குறிக்கிறது. சரியான சிகிச்சை, மீட்பு மற்றும் மறுசுழற்சிக்காக, இந்தப் பொருளை அதற்குரிய அமைக்கப்பட்டுள்ள சேகரிப்பு இடங்களுக்கு எடுத்துச் செல்லுவாங்க. உங்களுக்கு அருகில் அதுகுரிய அமைக்கப்பட்டுள்ள சேகரிப்பு இடத்தைப் பற்றிய மேலும் விவரங்களுக்கு, உங்களை உள்ளூர் அதிகாரியைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள். TR Bu simge ürünün ve/veya beraberindeki belgelerde simge, kullanılan elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarına karıştırmaması için yerel yetkililerle iletişime geçin.</p>

SYMBOL	EXPLANATION
	<p>EN This symbol means to recycle. Do not mix batteries with general household waste. Recycle used batteries at your nearest recycling center. AR لا يعب هذا الرمز إعادة التدوير يعني إعادة التدوير مع الخلفات المنزلية العامة. أعد تدوير البطاريات المستخدمة في أقرب مركز لك لإعادة التدوير. BS Ovaj simbol znači za recikliranje. Nemojte mješati baterije sa otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte istrošene baterije u najbližem centru za reciklažu. BG Този символ означава, че трябва да рециклирате. Не смесвайте батериите с общите битови отпадъци. Рециклирайте използваните батерии в най-близкия център за рециклиране. CHS 此符号表示可以循环利用。请勿将电池与一般的生活垃圾混放。请将废旧电池送至就近的回收中心以回收。 CI 此符號代表可回收。請勿將電池混入一般家庭廢棄物中。將使用過的電池送至就近的資源回收中心。 CT Questo simbolo significa, che le vibrocelle reciclabili. Batterie reutilizzate do beneho o adoperato domesticamente. Použite baterie recyklovatelné v nejbližším středisku. DE Dieses Symbol bedeutet Recycling. Werfen Sie den Akku nicht in den herkömmlichen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie verwendete Akkus bei Ihrem nächsten Recycling-Zentrum. DK Dette symbol betyder, at produktet skal genbruges. Batterier må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever brugte batterier til det nærmeste genbrugscenter. EL Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι μπορεί να ανακυκλωθεί. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα τυπικά οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης. ES Reciclable. No mezcles las baterías con los residuos domésticos generales. Recicla los baterías usadas en el centro de reciclaje más cercano. ET See symbol tähendab ümbritsetust. Ärge visake akusid ära omeiejäätmete hulgas. Viige kasutatud akut taskuasutusse lähimas ringlussevõetukeskuses. FI Tämä merkki kehottaa kierrättämään. Älä laita akkuja kotitalousjätteeseen sekaan. Kierrätä käytetyt akut lähimmäisessä kierrätyskeskuksessään. FR Ce symbole signifie « A recycler ». Ne mélangez pas les piles avec les ordures ménagères. Recyclez les piles usagées dans le centre de tri le plus proche de chez vous. HE עם הסימון את הסוללות עם הסימון זהו סימון שצריך להחזיר את הסוללות למרכז הטיפול בהן. HR Ovaj simbol upućuje na recikliranje. Ne miješajte baterije s uobičajenim komunalnim otpadom. Iskorištene baterije reciklirajte u najbližem središtu za recikliranje. HU Ez a szimbólum az újrahazsnóztatást jelzi. Ne keverje az akkumulátorokat általában háztartási hulladékkal. A használt akkumulátorokat adja le a helyi újrahazsnóztató központban újrahazsnóztatásra. IT Questo simbolo significa che si deve riciclare. Non smaltire le batterie con i comuni rifiuti domestici. Ricicla le batterie usate presso il più vicino centro di riciclaggio. JA この記号はリサイクルを意味します。電池は一般のゴミと一緒に捨てないでください。電池は回収センターで回収してください。 KR 이 기호는 재활용 센터에서 사용한 배터리를 재활용하십시오. LT Šis simbolis reikšia perdirimą. Nemestiškite mašinos elementus su buitineis atliekomis. Perdirkite mašinos elementus artimiausiam perdirimo centre. LV Šis simbols apzīmē atkārtotai pārstrādi. Nesajauciet baterijas ar mājas atkritumiem atkritumiem. Nododiet baterijas atkārtotai pārstrādei tuvākajā pārstrādes centrā. ML Simbol ini bermakna untuk dikitar semula. Jangan campurkan bateri dengan sampah rumah umum. Kitar semula bateri yang telah digunakan di pusat kitar semula berdekatan anda. NL Ovoj simbol znači deka treba da se reciklira. Da ne se fofuataz baterije u običnjom domašem otpadu. Da se reciklirajuza iskoristene baterije u najbližem centru za recikliranje. NI Dit symbol geeft aan om te recyden. Gooi de batterijen niet weg met het algemeen huishoudelijk afval. Recycle gebruikte batterijen bij een recyclingcentrum in de buurt. NO Dette symbolet betyr resirkulering. Ikke bland batteriene med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler brukte batterier ved nærmeste gjenvinningscenter. PL Ten symbol oznacza przetwarzanie odpadów. Nie wyrzucaj baterie wraz z odpadami domowymi. Zużyte baterie należy oddać do recyklingu w najbliższym centrum recyklingu. PT Este símbolo significa reciclar. Não misture baterias com lixo doméstico comum. Recicle as baterias usadas no centro de reciclagem mais próximo de si. RO Acest simbol înseamnă să reciclați. Nu amestecați bateriile cu deșeurile menajere. Reciclați bateriile uzate la cel mai apropiat centru de reciclare. RU Подлежит переработке. Не смешивайте аккумуляторы со бытовыми бытовыми отходами. Сдавайте использованные аккумуляторы на утилизацию в ближайший пункт приема утильсырья. SE Denna symbol står för återvinning. Kassa inte batterier tillsammans med vanlig hushållsavfall. Återvinna batterierna på närmaste återvinningsstation. SK Tento symbol znamená recyklovat. Nevhadzujte baterie do bežného domového odpadu. Recyklovať použité batérie v najbližšom recyklačnom stredisku. SL To je simbol za recikliranje. Ne odstranjuje skupaj s splošnimi gospodinjstvenimi odpadki. Izrabljene baterije reciklirajte v najbližjem reciklažnem centru. SQ Ovaj simbol označava recikliranje. Nemojte mešati baterije sa običnim otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte baterije u najbližem centru za reciklažu. TA இந்தக் குறிப்பீட்டைப் பொருத்த, முதுகூற்றிசீக்கக் கண்டிப்பாகப் பெற்றுக்கொள்ளும் பொதுமக்கள் எட்டுக்கூற்றிசீக்கக் கலக்க வேண்டாம். பயன்படுத்திய பேட்டரிக்களை உங்கள் அருகில் உள்ள முதுகூற்றிசீக்கக் கழிவுகூறியில் சேர்ப்பது. TH สัญลักษณ์นี้หมายถึงการนำกลับมาใช้ใหม่ของแบตเตอรี่ที่ใช้แล้ว. TR Bu sembol geridönüşümün, anlamına gelir. Pilleri genel ev atıklarına karıştırmayın. Pilleri en yakın geridönüşüm merkezine geri döndürün.</p>
	<p>EN Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner. AR تحقق من علامة جهة التصنيع قبل التنظيف المنسوجات. «W» الموجودة على الملصق تعني أنه يمكنك استخدام المنظفات. BS Provjerite etiketu proizvođača prije čišćenja tekstila. "W" na etiketi kako je pokazano, znači da možete koristiti vaš čistak. BG Прегледайте етикетата на производителите, вжидете етикетата на етикетата символ "W" означава, че можете да използвате своя почистващ уред. CHS 清洗织物之前请检查制造商标签。标签上如有 "W" 字样, 表示您可以使用这款清洁剂。 CI 清潔織物之前, 請先確認製造商標籤。標籤上的 "W" 字樣表示可以使用清潔劑。 CT Przed czyszczeniem tkaniny sprawdź etykietę producenta. DE Überprüfen Sie das Herstelleretikett vor der Reinigung der Kleidung. DK "W" auf dem Etikett bedeutet, dass ein Reinigungsmitel verwendet werden kann. EL Kontrolláreí prodouctentes márkete, inden du rengør tekstiler. ET "W" på mærket (som vist) betyder, at du kan bruge rensningen. FI Tarkista valmistajan pesemerkinnäytystä ennen tekstiilin puhdistamista. FR Vérifiez l'étiquette apposée par le fabricant avant tout nettoyage de textile. Le symbole « W » signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur. HE על הותווה לפני ניקוי הטקסטיל, על הותווה כפי שמוצג, יש לבדוק את הותווה היצרן לפני ניקוי הטקסטיל. HR Prije čišćenja tekstilja provjerite etiketu proizvođača. "W" na etiketi (kao što je prikazano) označava da možete koristiti sredstvo za čišćenje. HU Szövekteljes tisztítás előtt ellenőrizze a gyártó címekéjét. A címen feltüntetett "W" jelölés azt jelenti, hogy használhatja a tisztítószert. IT Controlla l'etichetta del produttore prima di pulire i tapeti. JA "W" sulla etichetta, come mostrato, significa che puoi usare il detergente. KR 섬유를 청소하기 전에 'W' 표시를 확인하십시오. 태그에 "W"로 표시되어 있으면 분청소기를 사용할 수 있습니다. LT Prieš valydami tekstilę žr. gamintojo etiketę. LV Pirms valdāmas tekstilē, kad galīte naudoti dūļķu sijurli. LV Parbaudiet ražotāja etiķeti pirms auduma tīrīšanas. "W" uz etiķetes, kā parādīts, nozīmē, ka jūs varat izmantot savu tīrītāju. ML Perikisa tag penganais sebelum muncuī tekstil. NI "W" pada tag menunjukkan bahawa anda boleh menggunakan pencuci. NL Controleer je etikette van de fabrikant voordat u de kleding wast. NO "W" på etiketten, zoals afgebeeld betekent dat u uw reiniger kunt gebruiken. NO Sjekk produsentetiketten før du rengjør teppet. PL Sprawdź etykietę oznaczającą, że można użyć tego środka czyszczącego. PT Verifique a etiqueta do fabricante antes de limpar têxteis. RO "W" conform marcată pe eticheta semnifică că pode utilizor u seu detergent. RO Verificăți eticheta producătorului înainte de a curăța produsele textile. RU Проверьте, что написано на этикетке, чтобы убедиться, что вы можете использовать средство для чистки. RU Проверьте, что написано на этикетке, чтобы убедиться, что вы можете использовать средство для чистки. SE Kontrollera tillverkarens tvättanvisningar före rengöring av textilier. "W" på etiketten, som visas, betyder att du kan använda rengöringsmedel. SK Pred čišćením textilu skontrolujte štítek výrobcu. "W" na štítku, tak ako je zobrazené, znamená, že môžete použiť svoj čistiac. SL Pred čiščenjem tekstila preverite oznako proizvajalca. Če je na oznaki navedeno "W", čistilce lahko uporabljate. SQ Parë se shpërfaqja tekstilja, provërite oznakun e prodhuesit. SQ "W" në etiketë, siç është treguar, tregon se mund të përdoret produkti për pastrim. TA தகவல் பெறும் முன்பு, தயவுசெய்து தயாரிப்பாளரின் குறிப்புகளைப் படிக்கவும். TR Temizlemeye önce imalatçı firmam etiketini okuyun. Etiketete "W" isareti temizleyicinin kullanılabilirliğini anlamına gelir.</p>
	<p>EN Use warm water, temperature up to 60°C. AR استخدم ماء دافئاً, في درجة حرارة تصل إلى 60°C. BS Koristite toplu vodu temperature do 60°C. BG Използвайте топла вода с температура до 60°C. CHS 使用温度不超过 60°C 的温水。 CI 請使用溫度不超過 60°C 的溫水。 CT Puzujejte toplu vodu o teploti max. 60°C. DE Warmes Wasser verwenden, Temperatur bis zu 60°C. DK Brug varmt vand, der er op til 60°C varmt. EL Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό, θερμοκρασία έως 60°C. ES Utiliza agua caliente a una temperatura superior a 60°C. ET Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 60°C. FI Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 60°C. FR Utilisez de l'eau chaude (la température ne doit pas excéder 60°C). HE שימוש במי חמים, טמפרטורה עד 60°C. HR Koristite toplu vodu, temperature do 60°C. HU Legyelebb 60°C-os hőmérsékletű meleg vizet használjon. IT Usare acqua calda, con temperatura fino a 60°C. JA 60°C の温水を使用하십시오。 LT Naudokite šilta vandenį, iki 60°C temperatūros. LV Izmantojiet silto ūdeni, temperatūra līdz 60°C. ML Gunaikan air suam, suhu selinggi 60°C. NL Gebruik warm water, temperature tot 60°C. NO Bruk varmt vann, temperature opp til 60°C. PL Używaj ciepłej wody o temperaturze do 60°C. PT Utilizar água quente, temperatura máxima de 60°C. RO Utilizați apă caldă, cu temperatura până la 60°C. RU Использовать теплую воду температурой до 60°C. SE Använd varmvatten, temperaturer upp till 60°C. SK Použite teplú vodu s teplotou do 60°C. SL Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 60°C. SQ Koristite toplu vodu, temperature do 60°C. TA 60°C சவரையான வெப்பநிலையுள்ள வெதுவெதுப்பான தண்ணீரைப் பயன்படுத்துங்கள். TR 60°C dereceye kadar sıcak su kullanın.</p>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not immerse in water or liquid.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- If the charger supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- The battery is to be disposed of safely.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not run appliance over cable.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- Unplug charger from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- Do not use with damaged cable or charger. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- Turn OFF all controls before unplugging.
- Do not pull or carry charger by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep charger cable away from heated surfaces.
- To unplug, grasp the charger plug, not the cable.
- Do not handle charger plug or appliance with wet hands.
- Battery pack and charger base output terminals are not to be short-circuited.
- Do not charge the unit outdoors.
- Do not recharge, disassemble, heat above 60°C, or incinerate.
- Keep batteries out of reach of children.
- Dispose of used batteries promptly.
- Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energising appliance that have the switch on invites accidents.
- Do not use appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Keep the temperature range of between 4-30°C when charging battery, storing unit or during use.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use without filters in place.
- Floor slippery when wet.
- **WARNING:** Only use with the following charger models:
S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT INFORMATION

- Keep appliance on a level surface.
- If your appliance has a motorised Brush Roll, do not leave machine running in the same spot without the handle fully upright.
- To reduce the risk of a leaking condition, do not store unit where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Plastic tanks are not dishwasher safe. Do not put tanks in dishwasher.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of this warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit global.BISSELL.com.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

Limited Warranty (Mainland China)

This limited warranty only applies in mainland China. It is provided by BISSELL Healthy Home Products (Shenzhen) Co. Ltd. and/or BISSELL(Shanghai) Innovation Technology Co. Ltd (“BISSELL”) and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your rights under law. You also have other rights under law which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and show that the product was purchased in mainland China to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to mainland China, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of mainland China, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace, free of charge, any defective or malfunctioning part or product in accordance with this warranty, as well as the applicable law.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. This warranty is the warranty for the whole machine. The consumable components and the attachments such as shell, filter, water tank, dust bin, scraping strip or the brush, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty.

This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorized repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.

Important Notes

•Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



للدخول من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

« يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة أطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأعلى وأشخاص لديهم إعاقات بدنية أو حسية أو عقلية أو ليست لديهم خبرة ومعرفة إذا كانوا تحت إشراف وتلقوا تعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة ويفهمون الأخطار التي ينطوي عليها. لا يتم إجراء التنظيف والصيانة من جانب المستخدم بواسطة أطفال بدون إشراف.»
« ينبغي أن يكون الأطفال تحت إشراف للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.»
« أفضل الجهاز مع مقبس الكهرباء عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقيل تنظيفه أو صيانته أو خدمته، وكذلك قبل توصيل أداة ملحقه ذات فرشاة متحركة أو فصلها إذا كان الجهاز يحتوي عليها.

« لا تقمراه في ماء أو سائل.»
« اجعل الشعر والملابس والقفازات والأصابع وكل أجزاء الجسم بعيدين عن الفتحات والأجزاء المتحركة في الجهاز وملحقاته.»
« لا تستخدمه مع كابل أو قابس تألقين.»
« إذا كان كابل كهرباء الشاحن تألقاً، يجب استبداله من جهة التصنيع أو وكيل صيانته أو شخص معتمد بشكل مشابه لتجنب الخطر.»
« لا تحرق الجهاز، وإن كان تألقاً بشدة. يمكن أن تنفجر البطاريات إذا تعرضت للنار.»

« يتم التخلص من البطارية بشكل آمن.»
« يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال إلا بواسطة أشخاص مهرة.»

« في حاله سوء الاستعمال، قد يخرج سائل من البطارية؛ فتجنب ملامسته. إذا حدث ملامسة غير مقصودة، فاغمر بالماء. إذا تلامس السائل مع العينين، فاطلب مساعدة طبية إلى جانب الغمر بالماء. قد يؤدي السائل الخارج من البطارية إلى تهيج أو حروق.»
« لا تعد الشحن إلا باستخدام الشاحن المحدد من جهة التصنيع. قد يؤدي الشاحن الملائم لنوع واحد من حزم البطاريات إلى خطر الحريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.»

« أفضل الشاحن عن مقبس الكهرباء عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقيل تنظيفه أو صيانته أو فصله، وكذلك قبل توصيل أداة ملحقه ذات فرشاة متحركة أو فصلها إذا كان الجهاز يحتوي عليها.»
« يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للشحن.»

« لا تستخدمه مع السلك أو الشاحن التألق. إذا لم يكن الجهاز يعمل بشكل صحيح، أو سقط، أو تلف، أو ترك بمكان مفتوح، أو تم إسقاطه في المياه، فأعدّه إلى مركز الصيانة.»
« لا يُدّ من فصل الجهاز عن مصدر التيار عند إزالة البطارية.»
« إذا تم تزويد الجهاز بتيار كهربائي منخفض الجهد بشكل كبير وأمن حسب نوعه مع موضح على الجهاز.»

« لا تستخدم إلا نوع السوائل وكيميائها المحددين في قسم العمليات في هذا الدليل.»

« يجب عدم توجيه سائل نحو المعدة التي تحتوي على مكونات كهربائية.»
« أوقف تشغيل كل عناصر التحكم قبل فصل الكهرباء.»
« لا تسحب الشاحن وتحمله من الكابل ولا تستخدم الكابل كمقبض ولا تغلق الباب على الكابل ولا تسحب الكابل حول حواف أو أركان حادة.»
« حافظ على كابل الشاحن بعيداً عن الأسطح الساخنة.»
« لفصل الكهرباء، امسك بقابس الشاحن، وليس الكابل.»
« لا تعامل مع قابس الشاحن أو الجهاز ببيدين رطبتين.»
« لا تعرض أطراف إخراج التيار في حزمة البطارية وقاعدة الشاحن لتيار كهربائي رأدي.»
« لا تسخن الوحدة في مكان مكشوف.»

احفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.

للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٣٠-٢٤٠ فولت ٥٠-٦٠ هرتز فقط.

هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات مهمة

ضع الجهاز على سطح مستو.

« إذا كان جهازك يحتوي على بكرة فرشاة بمحرك، فلا تترك الآلة تعمل في المكان نفسه بدون أن يكون المقبض في الوضع المتجه لأعلى بالكامل.»

« تحزنه في مكان يمكن أن يتجمد به.»

« الخزانات البلاستيكية غير صالحة للغسيل داخل غسالة الصحون.»

« الخزانات البلاستيكية غير صالحة للغسيل داخل غسالة الصحون. لا تضع الخزانات داخل غسالة الصحون.»

« التخلص من البطارية: لفصل شاحن البطارية عن المنتج. أوقف تشغيل الجهاز. انزع مسامير غطاء البطارية. أخرج البطارية من الحاوية ثم افصلها عن طريق قص الأسلاك بشكل منفرد. للتعرف على التعليمات الخاصة بنزع البطارية، قم بزيارة global.BISSELL.com.

« يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار عند إخراج البطارية.»
« لا تعد الشحن أو تفكك أو ترفع الحرارة إلى أكثر من ٦٠° مئوية أو تحرق.»
« حافظ على البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.»

« تخلص من البطاريات المستعملة فوراً.»
« لا تضع البطاريات أبداً في النجم. إذا تم ابتلاعها، فاتصل بطبيبك أو المركز المحلي لمكافحة السموم.»

« امنع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التقاط الجهاز أو حمله. يؤدي حمل الجهاز مع وضع إصبعك على المفتاح أو توصيل الجهاز بالكهرباء بينما المفتاح في وضع التشغيل إلى حوادث.»

« لا تستخدم الجهاز التألق أو الذي جرى تعديله. قد تحدث أمور غير متوقعة من البطاريات التألق أو المعدلة مما يؤدي إلى حريق أو انفجار أو خطر التعرض للإصابة.»

« لا تعرض الجهاز للنار أو درجة الحرارة الزائدة. التعرض للنار أو درجة الحرارة الأعلى من ١٣٠° مئوية قد يؤدي إلى انفجار.»
« اتبع كل تعليمات الشحن ولا تسخن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. الشحن بشكل غير ملائم أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد يتلف البطارية ويزيد من خطر الحريق.»

« قم بإجراء الصيانة على يد فني إصلاح موهل باستخدام قطع غير مطابقة فقط. سيضمن هذا الحفاظ على سلامة المنتج.»
« لا تعدل الجهاز أو تحاول إصلاحه إلا بالطريقة الموضحة في تعليمات الاستخدام والصيانة.»

« حافظ على نطاق درجة الحرارة بين ٤٠-٣٠° مئوية عند شحن البطارية أو تخزين الوحدة أو أثناء الاستخدام.»

« يمكن أن يكون الشريط البلاستيكي خطيراً. لتجنب خطر الاختناق، أبعده عن الأطفال.»
« لا تستخدمه إلا كما هو موصوف في دليل المستخدم هذا.»

« لا تستخدم إلا الملحقات الموصى بها من جهة التصنيع.»
« إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو تعرض للسقوط أو للتلف أو تم تركه في مكان مكشوف أو تعرض للسقوط في الماء؛ فلا تحاول تشغيله وقم بإصلاحه لدى مركز خدمة معتمد.»

« لا تضع أي شيء في الفتحات.»
« لا تستخدمه أثناء أسداس أي فتحة؛ حافظ على خلوها من التراب والنسالة والشعر وأي شيء قد يحد من تدفق الهواء.»
« كن شديد الانتباه عند التنظيف على السلم.»

« لا تستخدمه لالتقاط سوائل سريعة الاشتعال أو الانفجار، مثل البنزول.»
« لا تستخدمه في المناطق التي قد تتواجد هذه السوائل بها.»

« لا تلتقط مواداً سامة (مبيض كلورين، أمونيا، منظف صرف، الخ)»
« لا تستخدم الجهاز في مكان مغلق مليء بالبخارة الناتجة عن طلاء مكون من زيت أو مخفف طلاء أو بعض مواد منع الحشرات أو الغبار سريع الاشتعال أو الأبخرة الأخرى المتفجرة أو السامة.»

« لا تلتقط أشياء صلبة أو حادة مثل الزجاج والأظفار والمسامير والعملات وما إلى ذلك.»

« لا تلتقط أي شيء يحترق أو يصدر عنه دخان مثل السجائر أو أعواد القناب أو الرماد الساخن.»

« لا تستخدمه دون وضع الفلاتر في أماكنها.»
« الأرضيات تكون زلقة إن كانت مبللة.»

« مخصص للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.»

• S030-IB297100HE S030-IB297100HC
S030-IB297100HK S030-IB297100HU
S030-IB297100HA S030-IB297100HO

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة ("BISSELL International Trading Company B.V." "BISSELL") ويمكنك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكلفه القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بـ قسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحد من حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدتها أو يخففها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان ممنوح للمالك الحالي للمنتج الذي بوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتركة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو معددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL، مجاناً. توصي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في كل حالة من الحالات إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرققات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرايط الكشط والفرش وحشوات الممسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل واليلى الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفرغ البطارية بسبب التقدم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناجم عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/محاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

« إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

« يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

« يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

« يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات BISSELL ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРА- НЯВАНЕ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и те разбират включените опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Изключете уреда от електрическия контакт, когато не се използва, преди почистване, поддръжка или обслужване на уреда и ако вашият уред има аксесоар с подвижна четка, преди да свържете или изключите уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или течност.
- Дръжте косата си, свободното си облекло, пръстите си и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Ако захранващият кабел на зарядното устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не изгаряйте уреда дори ако е сериозно повреден. Батериите могат да експлодират в огън.
- Батериата трябва да се изхвърли безопасно.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се заменят само от квалифицирани специалисти.
- При неблагоприятни условия от батериата може да бъде изхвърлена течност; избягвайте контакт. Ако случайно е имало контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батериата, може да предизвика дразнене или изгаряния.
- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерии, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друг тип батерии.
- Изключете зарядното устройство от електрическото гнездо, когато не го използвате, преди почистване, поддръжка или обслужване на уреда и ако вашият уред има аксесоар с подвижна четка, преди да

свържете или изключите уреда.

- Този уред съдържа батерии, които не подлежат на замаяна.
- Не използвайте с повреден кабел или зарядно устройство. Ако уредът не работи, както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е бил изпуснат във вода, го предоставете за ремонт в сервизен център.
- Когато изваждате батериата, уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Този уред трябва да се захранва само с безопасно сервизишко напрежение, съответстващо на маркировката на уреда.
- Използвайте само вида и количеството течности, посочени в раздела за експлоатация в настоящото ръководство.
- Към оборудване, съдържащо електрически компоненти, не трябва да се насочват течности.
- Изключете всички управления, преди да го изключите.
- Не дърпайте и не носете зарядното устройство за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела със затворена врата и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела на зарядното устройство далеч от отопляемите повърхности.
- За да изключите, хванете щепсела на зарядното устройство, а не кабела.
- Не дръжте щепсела на зарядното устройство или уреда с мокри ръце.
- Не трябва да бъде предизвиквано късо съединение в захранващите клеми на батериата и в базата на зарядното устройство.
- Не зареждайте уреда на открито.
- Когато изваждате батериата, уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Не презареждайте, не разглобявайте, не нагрявайте над 60 °C и не изгаряйте.
- Съхранявайте батериите далеч от деца.
- Незабавно изхвърляйте използваните батерии.
- Никога не поставяйте батериите в устата си. Ако бъдат погълнати, се свържете се със своя лекар или с местното отделение по токсикология.
- Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключателят е в положение OFF (ИЗКЛ.), преди да вдигнете или да пренасяте уреда. Пренасянето на уреда с пръст върху превключателя или захранващ уред, чийто превключател е включен, може да доведе до злополуки.
- Не използвайте повреден или модифициран уред. Повредените или модифицираните батерии могат да имат непредвидимо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте уреда на огън или прекомерна температура. Излагане на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.

- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда извън температурния обхват, указан в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батериата и да увеличи риска от пожар.
- Извършете сервизно обслужване от квалифициран ремонтен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на продукта.
- Не модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате уреда, освен както е указано в инструкциите за употреба и поддръжка.
- Поддържайте температурния диапазон между 4–30 °C, когато зареждате батериата, съхранявате устройството или по време на употреба.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, го дръжте далеч от деца.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя закрепващи елементи.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е попаднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го предоставете за ремонт в оторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте, ако някой отвор е блокиран; пазете от прах, власинки, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Бъдете много внимателни, когато почиствате по събли.
- Не използвайте уреда за обиране на запалими или горими течности, като нафта, и не го използвайте на места, където може да има такива.
- Не почиствайте токсични материали (белина с хлор, амоняк, почистващ препарат за отводнителни канали и др.).
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения от маслена боя, разредител за боя, вещества, предпазващи от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Не бирате с уреда твърди или остри предмети, като стъкло, пириони, винтове, монети и др.
- Не обирате с уреда нищо, което гоори или пуши, като цигари, клечки кибрит или гореща пепел.
- Не използвайте без поставени филтри.
- Подът е хлъзгав, когато е мокър.
- Използвайте само на закрито.
- S030-1B297100NE S030-1B297100NC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ. ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 HZ.

ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- Съхранявайте уреда на равна повърхност.
- Ако вашият уред има четка на ролка с електромотор, не оставяйте машината да работи на едно и също място, без държача да е напълно изправена.
- За да намалите риска от течове, не съхранявайте

- уреда на място, където може да се получи замръзване. Това е възможно да причини повреда на вътрешните компоненти.
- Пластмасовите резервоари не са предназначени за измиване в съдомиялната машина. Не поставяйте резервоарите в съдомиялна машина.
- Изхвърляне на батерията: За да изключите

зарядното устройство на батерията от продукта. Изключете захранването. Махнете винта на капака на батерията. Извадете батерията от отделението и я разкачете, като срежете всички проводници. За специфични инструкции за премахване на батерията посетете global.BISSELL.com.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отделна за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупения(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счтена за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от преопаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключвания от условията на гаранцията

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргвачи ленти, четки и почистващи глави за mop, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злоупотреба, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничават по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.BISSELL.com.
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Имайте предвид, че поставянето във вашата машина BISSELL на оцет, белина, препарат за съдове, перилен препарат, домашен сапун и други продукти, които не са произведени от BISSELL, може да я повреди. Повредата, причинена от използване в машината на продукти, които не са произведени от BISSELL, не се покрива от гаранцията.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Isključite uređaj iz električne utičnice kad se ne koristi, prije njegovog čišćenja, održavanja ili servisiranja, a ako vaš uređaj ima dodatni alat sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili otpajanja alata.
- Ne uranjajte ga u vodu ili tekućinu.
- Držite kosu, dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen. Baterija može eksplodirati u vatri.
- Bateriju treba odložiti u otpad na siguran način.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zamjenjivati isključivo stručne osobe.
- Kod nepravilnog korištenja tekućina može biti ispuštena iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako se kontakt slučajno dogodi, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt sa očima, potražite i medicinsku pomoć. Tekućina ispuštena iz baterije može izazvati nadražaj ili opekotine.
- Ovaj uređaj se mora napajati isključivo pri sigurnosnom, dodatno niskom naponu koji odgovara oznakama na uređaju.
- Punite isključivo pomoću punjača navedenog od strane proizvođača. Punjač koji je pogodan za punjenje jednog tipa kompleta baterija može dovesti do opasnosti od požara kad se koristi sa drugim kompletom baterija.
- Isključite punjač iz električne utičnice kad se ne koristi, prije njegovog čišćenja, održavanja ili servisiranja, a ako vaš uređaj ima dodatni alat sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili otpajanja alata.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili punjačem. Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napolu ili ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj mora biti isključen sa glavnog napajanja kad se vadi baterija.
- Koristite isključivo vrstu i količinu tekućina navedenu u odjeljku s uputstvima za rad u ovom priručniku.
- Tekućina ne smije biti usmjerena prema opremi koja sadrži električne dijelove.
- Isključite svu kontrolnu dugmad prije izvlačenja utikača.
- Ne povlačite ili prenosite punjač držeći ga za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštih rubova ili uglova.
- Držite punjač dalje od zagrijanih površina.
- Da ga isključite, povucite za utikač punjača, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač punjača ili uređaj mokrim rukama.
- Komplet baterija i izlazni terminali baze punjača ne smiju biti u kratkom spoju.

- Nemojte puniti uređaj napolu.
- Uređaj mora biti isključen sa glavnog napajanja kad se vadi baterija.
- Nemojte puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60°C ili spaljivati.
- Držite baterije van dohvata djece.
- Odložite u otpad iskorištene baterije što prije.
- Nikad ne stavljajte baterije u usta. Ako ih progutate, obratite se vašem ljekaru ili lokalnom tijelu za kontrolu trovanja.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili uključivanje u struju uređaja kad je prekidač uključen može izazvati nezgode.
- Ne koristite uređaj koji je oštećen ili prepravljn. Oštećene ili modificirane baterije mogu uzrokovati nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.
- Ne izlažite uređaj vatri ili neumjereno visokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može izazvati eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan raspona temperature navedenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili izlaganje temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od izbijanja vatre.
- Servisiranje treba vršiti osoba kvalificirana za popravke, koristeći isključivo identične rezervne dijelove. Ovo će osigurati da sigurnost proizvoda bude očuvana.
- Nemojte prepravljati ili pokušavati popraviti uređaj, osim ako to nije navedeno u uputstvima za upotrebu i održavanje.
- Održavajte raspon temperature između 4-30°C kad puniti bateriju, skladištite uređaj ili tokom upotrebe.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite isključivo priključke koje je preporučio proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, bio ostavljen napolu ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepeništu.
- Ne koristite ga za kupljenje zapaljivih ili gorivih tekućina kao što je benzin, ili u područjima gdje takve tekućine mogu biti prisutne.
- Ne kupite toksični materijal (izbjeljivač, amonijak, sredstvo za suho čišćenje, itd.).
- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razređivača, nekih sredstava protiv moljaca te ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ne kupite krute ili oštre predmete kao što su staklo, čavli, vijci, novčići, itd.
- Ne kupite ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć teped.
- Ne koristite bez filtera postavljenih na svoje mjesto.
- Mokar pod je klizav.
- Koristite isključivo u zatvorenom.
- SO30-1B297100HE SO30-1B297100HC
SO30-1B297100HK SO30-1B297100HU
SO30-1B297100HA SO30-1B297100HO

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA. ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ. OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ako vaš uređaj ima motorni valjak sa četkom, ne ostavljajte mašinu da radi na jednom mjestu bez ručke postavljene do kraja uspravno.
- Kako biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti uređaj tamo gdje može doći do smrzavanja. To može dovesti do oštećenja unutrašnjih dijelova.
- Plastični spremnici nisu otporni na pranje u mašini za posude. Nemojte stavljati spremnike u mašinu za pranje posuda.
- Odlaganje baterije u otpad: isključiti punjač za baterije sa proizvoda. Isključite napajanje (OFF). Skinite vijak na poklopcu za baterije. Izvadite bateriju iz odjeljka i otpojite je pojedinačnim otkopčavanjem žica. Za uputstva za vađenje određene baterije posjetite global.BISSELL.com.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podložno IZUZEĆIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili preradenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćene vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedice štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Obratite pažnju na to da stavljanje sirceta, izbjeljivača, sapuna za posude, deterdženta, sapuna izrađenog u kućnoj radinosti i drugih proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vaš BISSELL uređaj može oštetiti vaš BISSELL uređaj. Oštećenje prouzrokovano upotrebom proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vašem uređaju neće biti pokriveno ovom garancijom.

重要安全须知

在使用本装置之前，请先阅读所有安全须知。使用电气设备时，应遵照基本预防措施，包括以下内容：



警告

为降低火灾、电击或伤害风险，请遵照

以下要求操作：

- 本装置可由8岁及以上的儿童，以及身体、感官或心智机能不全者或者缺乏经验和了解的人员使用，但前提是有人监护他们，或告知他们本装置的安全使用方法及相关危险。在无人监护的情况下，不得由儿童执行清洁和用户维护操作。
- 应监护好儿童，确保其不会玩耍本装置。
- 在不使用时和清洁、维护或维修本装置之前，请拔下电源插座上的插头，且如果您的装置配有带活动电刷的辅助工具，请在连接或断开该工具之前拔下插头。
- 切勿浸入水中或液体中。
- 确保头发、宽松的衣服、手指以及身体的各个部位远离本装置的开口和运动部件及其配件。
- 切勿使用损坏的电缆或插头。
- 如果充电器电源线损坏，必须由制造商及其维修机构或类似有资格的人员更换，以免发生危险。
- 请勿焚烧本装置，即使严重损毁也不要进行焚烧。电池在火中可能发生爆炸。
- 请安全弃置电池。
- 本装置所含的电池仅可由经过专门训练的人员进行更换。
- 在过于用力的情况下，可能会有液体从电池中溅出，请避免接触。如果意外发生接触，请用水冲洗。如果液体接触眼睛，请另寻医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会引起疼痛或灼伤。
- 仅使用由制造商指定的充电器充电。适用于某一类电池组的充电器与另一类电池组混用时可能导致火灾。
- 在不使用时和清洁、维护或维修本装置之前，请将充电器从电源插座上拔下；如果您的装置配有带活动电刷的辅助工具，请在连接或断开该工具之前拔下插头。
- 本装置中含有不可更换的电池。

- 切勿使用损坏的电源线或充电器。如果本装置无法正常工作、曾掉落在地上、已损坏、曾置于室外或掉落在水中，请将其送至维修中心。
- 取出电池时，必须断开电源。
- 本电器必须使用对应于电器上标记的安全超低电压供电。
- 仅使用本手册操作部分所规定的液体类型，且用量要符合规定。
- 不得将液体导入到包含电气部件的设备中。
- 拔下插头前，请先关闭所有控制器。
- 切勿拽拉充电器电缆或通过电缆提起设备，切勿将电缆用作把手，切勿在关门时夹住电缆，切勿在锋利的边缘或拐角区域拽拉电缆。
- 确保充电器电缆远离受热表面。
- 要拔下插头，请捏住充电器插头，而不是电缆。
- 切勿用湿手握持充电器插头或本装置。
- 勿使电池组和充电器底座输出端子短路。
- 请勿在室外为装置充电。
- 拆卸电池时，必须断开本装置的电源。
- 切勿对废弃的电池进行充电、拆解、加热（至60°C以上）或焚烧。
- 请将电池放在儿童接触不到的地方。
- 请及时处理废弃的电池。
- 切勿将电池放入口中。如被误吞，请联系您的内科医生或当地的中毒控制中心。
- 预防意外启动。在提起或搬运本装置之前，请确保开关处于关闭位置。在搬运本装置时将手指放在开关部位，或者在开关处于启动位置时通电可导致事故。
- 请勿使用损坏或改装过的装置。损坏或改装过的电池可能会出现不可预知的行为，进而导致火灾、爆炸或受伤的危险。
- 请勿将装置暴露于火焰或过高的温度。暴露于火焰或130°C以上的温度可导致爆炸。
- 请遵照所有的充电说明操作，切勿在

说明中指定的温度范围之外给本装置充电。充电不当或在指定温度范围之外进行充电可导致电池损坏并增加火灾的风险。

- 让有资质的维修人员来执行维修操作，并且只使用相同的备件。这样可持续确保产品安全。
- 除非使用和保养须知中明确说明，请勿改装或试图自行维修本装置。
- 在电池充电、装置存放或装置使用期间，请保持温度在4-30°C之间。
- 塑料薄膜可导致危险。应让儿童远离塑料薄膜，以免发生窒息。
- 务必按本使用手册中的规定使用本装置。
- 务必使用制造商推荐的配件。
- 如果本装置无法正常工作、曾掉落在地上、已损坏、曾置于室外或掉落在水中，请勿尝试进行操作，而是将其送至授权维修中心进行修理。
- 切勿将任何物体放入开口中。
- 切勿在开口堵塞的情况下使用；确保无灰尘、棉绒、头发或任何可能减小气流的物体。
- 清扫楼梯时应格外小心。
- 切勿用于扫除易燃或可燃液体（例如汽油），或者在可能存在易燃或可燃液体的区域使用本装置。
- 切勿用于扫除有毒物质（氯漂白剂、氨水、下水道清洗剂等）。
- 切勿在充满油性漆所发出的蒸气、油漆稀释剂或某些防蛀性物质、可燃性粉尘或其他爆炸性或有毒蒸气的密闭空间内使用本装置。
- 切勿用于扫除坚硬或尖锐物品，例如玻璃、扫帚、螺丝、硬币等。
- 请勿用于扫除正在燃烧或冒烟的物体，例如香烟、火柴或热灰烬。
- 将滤网安装好后再使用。
- 当心地面湿滑。
- 请勿在室外使用。
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

请保管好本安全须知，以备将来参考

原始说明。仅适合在220V 50HZ 赫兹的交流电源下操作。本型号仅供家庭使用。

重要信息

- 确保将本装置放在水平表面上。
- 如果装置配有刷辊且把手未完全垂直，请勿在同一位置使用本装置。
- 请勿存放于可能发生结冰的地方。
- 塑料水箱不可使用洗碗机清洗。不要将水箱放在洗碗机中。
- 电池处置：将电池充电器从产品上断开。关闭电源。卸下电池盖螺丝。从电池仓中取出电池，单独切断电线，将电池断开。有关具体的电池拆卸说明，请访问global.BISSELL.com。

有限质保

本有限质保仅适用于中国大陆地区，由必胜益康家居用品（深圳）有限公司和/或必胜益康（上海）智能科技有限公司（“必胜”）向您提供，赋予您在法律规定的权利之外的特定权利。您仍然享有当地法律所规定的消费者所享有的全部法律权利。您可联系当地客户服务中心了解您具体的法律权利和救济方式。本质保中的任何内容不会取代或减少您的法律权利或救济方式。如需有关此质保的附加说明或对其承保范围有任何疑问，请联系必胜客户服务中心或当地的分销商。

本质保提供给持有原始购买凭证的产品当前所有人。原始购买凭证应当包括购买产品、购买日期以及首次购买的国家和地区等信息。如需依据本质保要求提供免费售后服务，您必须提供购买日期凭证并证明产品采购于中国大陆地区。如原始购买凭证显示产品采购于中国大陆地区，您将享有适用于中国大陆地区的质保。如您将于中国大陆以外的其他国家/地区使用产品，必胜有权自行决定是否取消本质保。为了履行本质保，必胜可能需要获取您的个人信息，如邮寄地址。所有个人信息都将依据必胜的隐私政策进行处理，具体内容可见 global.BISSELL.com/privacy-policy。

两年有限质保

自原买方购买之日起两（2）年内，除非依据下文确定的质保期内的除外责任*，必胜将根据本质保以及适用法律免费维修或更换任何有缺陷或故障的零件或产品。

必胜建议在质保期内保存原始包装和载有购买日期和购买国家/地区的原始购买证明，以防您需要在质保期内要求保修。保留原始包装将有助于任何必要的重新包装和运输，但不构成要求质保的前提条件。

*质保期内的除外责任

本质保适用于个人家用而非商业或租赁目的的产品。本质保是对整机机器的质保。本质保不包括用户必须不时更换或维修的易耗部件和附件，如外壳、过滤器、水箱、垃圾箱、刮条或滚刷。

本质保不适用于因正常磨损而产生的任何缺陷，包括但不限于因老化或使用导致的电池放电时间的缩短。由用户或任何第三方造成的损坏或故障，无论是由于事故、疏忽、滥用或任何其他不符合《使用说明》的使用，均不在本质保范围内。未经授权的维修（或尝试维修）可能会使本质保失效，无论该维修/尝试维修是否造成损坏。移除或篡改产品上的产品认证标签或使其难以辨认将使本质保失效。

除以下规定外，必胜及其分销商对任何不可预见的损失或损害，或与使用本产品有关的任何性质的偶然或间接损害，包括但不限于利润损失、业务损失、业务中断、机会损失、痛苦、不便或失望，概不负责。

必胜不以任何方式排除或限制其对因 (a) 必胜的疏忽或其员工、代理人或分包商的疏忽造成的人身伤亡的责任；(b) 欺诈或虚假陈述；(c) 或法律不能排除或限制的任何其他事项。

备注：请保管好您的原始购买凭证。如果您提出质保要求，该购买凭证可以证明您购买产品的时间及地点。更多详情请见质保条款。

重要提示

· 请注意，将醋、漂白剂、洗碗剂、洗涤剂、自制肥皂和其他非BISSELL产品放入BISSELL机器可能会将其损坏。在您的机器中使用非BISSELL产品造成的损坏不在保修范围内。

重要安全說明

請在使用電器之前閱讀所有說明。

使用電器時應遵循基本的預防措施，其中包括以下內容：



警告

如欲減少火災、觸電或傷害的危險：

- 8 歲及以下的兒童和體力、感知能力或心智能力衰退，或者缺乏經驗和知識的個人不適合使用本電器，除非有對此類人的安全負責之人員就電器的使用對其進行監督或做出相關說明。切勿讓兒童在無監管的情況下進行清潔和使用者維護。
- 請看管好兒童，確保其不會擺弄本電器。
- 不使用時，清潔、維修或保養電器之前，以及若電器附有配備活動塵刷的輔助工具，請在接上或拔下工具之前，充電器從電源插座拔下。
- 切勿浸入水或液體中。
- 確保頭髮、寬鬆衣物、手指以及身體各個部位遠離本電器及其附件的開口及活動部件。
- 切勿使用受損電纜或插頭。
- 如果充電器供電電纜受損，請讓製造商、其服務代理商或類似具備資質的人員提供替換服務，以避免危險。
- 不要焚燒電器，即使它嚴重損壞。電池放入火中會爆炸。
- 應用安全的方式處置電池。
- 本電器內的電池僅能由專業技工更換。
- 若使用不當，電池可能會滲出液體；請勿接觸。若不慎接觸滲出液，請用清水沖洗。若眼睛接觸到滲出液，請另行就醫。電池滲出液會導致刺激或灼傷。
- 僅使用製造商指示的充電器為電池再充電。使用僅適用一種電池類型的充電器為另一種電池充電，可能會引發起火風險。
- 不使用時，清潔、維修或保養電器之前，以及若電器附有配備活動塵刷的輔助工具，請在接上或拔下工具之前，將充電器電源線從電源插座拔下。
- 本電器含有非充電式電池。
- 請勿使用受損電纜或充電器。如果本

- 電器因摔壞、受損、遺留在戶外或掉入水中而無法正常工作；請將其送至服務中心。
- 取出電池時，必須將設備斷電。
- 只能以符合設備標記的安全超低電壓為設備供電。
- 僅使用本使用指南「操作」章節詳細指明的液體類型及容量。
- 液體不得對準內含電氣部件的設備。
- 請在拔去插頭前關閉所有控制裝置。
- 切勿使用充電器電纜拉扯或搬運電器、將電纜作為手柄、在電纜上開門，或者在銳角或角落附近拉動電纜。
- 確保充電器電纜遠離加熱表面。
- 若要拔出插頭，請握住充電器插頭，而不是拉扯電纜。
- 請勿用濕手觸摸充電器插頭或電器。
- 電池組和充電器基座輸出端子不能呈短路狀態。
- 切勿在戶外為電器充電。
- 取出電池時，必須將電器的充電器從插座拔下。
- 請勿再充電、拆解、加熱至 60°C 以上或焚燒。
- 請將電池置於兒童無法接觸之處。
- 及時處置廢舊電池。
- 切勿將電池放入口中。若不慎誤吞電池，請向醫生或當地的毒物管制機關洽詢。
- 請避免無意中開機。請先確認開關處於關閉位置再拿取電器。拿取電器時，若將手指放在開關上，或在開關處於開啟位置時將電器通電，皆會引發意外。
- 若電器受損或經過改裝，請勿使用。損壞或改裝過的電池可能會產生非預期作用，進而起火、爆炸或導致人員受傷。
- 請勿使電器接近火源或高溫。電器靠近火源或 130°C 以上的高溫可能會引發爆炸。
- 請遵守所有充電說明，並請勿在說明

- 指定的溫度範圍外為電器充電。充電不當或在超出指定溫度範圍的環境下充電，可能導致電池受損，且會提高起火風險。
- 請交由合格的技師以原廠替換零件執行保養維修服務。此舉可確保產品的安全。
- 除了使用及保養說明中的指示外，請勿自行改裝或嘗試維修電器。
- 為電池充電時、存放裝置或使用裝置時，請將溫度保持在 4-30°C 之間。
- 塑膠薄膜可能有危險性。請看管好兒童，以免窒息。
- 請僅按照本使用指南使用。
- 僅請使用製造商推薦的附加裝置。
- 如果本電器因摔壞、受損、遺留在戶外或掉入水中而無法正常工作；請勿試圖操作電器並將其返回服務中心維修。
- 請勿將任何物體插入孔隙。
- 切勿於任何開口堵塞的情況下使用；遠離灰塵、線頭、頭髮以及可能減少氣流的任何物體。
- 請在清潔樓梯時加倍小心。
- 切勿用於收拾易燃或可燃液體（如汽油），切勿於易燃或可燃液體可能存在的區域使用。
- 切勿用於收拾毒性物質（含氯漂白劑、氨水、水管清潔劑等）。
- 請勿將此電器用於充滿蒸氣的封閉空間內，這些蒸氣由油漆塗料、塗料稀釋劑、部分防蛀物質、易燃粉塵釋放，或含有其他爆炸性或有毒蒸氣。
- 切勿清潔堅硬或尖銳的物體，如玻璃、釘子、螺絲、硬幣等。
- 不要清潔正在燃燒或冒煙的物體，例如，煙頭、火柴或熱煙灰。
- 倘若沒有適當過濾裝置，請勿使用。
- 潮濕時地板滑溜。
- 請僅在室內使用。
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

妥善保存這些說明

原始說明。僅限於 110 伏直流電壓，60 赫茲電源的操作。本型號僅限於家庭使用。

重要資訊

- 請將電器置於水平面上。
- 若電器有電動滾刷，請勿在手柄未完全直立的情況下，讓機器在同一處運轉過久。
- 請勿存放於可能發生凍結的地點。
- 塑膠水箱不得以洗碗機清洗。請勿將水箱放入洗碗機。
- 電池處置：斷開電池充電器與產品的連接。關閉電源。卸下電池蓋螺絲。從電池盒中取出電池，並個別切斷電線來斷開。有關特定的電池拆卸說明，請瀏覽 global.BISSELL.com。

有限保養

此有限保養僅適用於美國、加拿大、澳洲、新西蘭和中國大陸以外的地區，並由 BISSELL International Trading Company B.V. (「BISSELL」) 提供，其賦予您特定的權利。其作為您當地法律規定的其他權利之額外權益，而這些權利可能因國家/地區而異。您可以聯絡當地的消費者諮詢服務機構，了解您的合法權益和補救措施。本保養的任何內容均不會取代或削弱您的任何合法權益或補救措施。如果您需要有關本保養的其他說明或對其可能涵蓋的內容有疑問，請聯絡 BISSELL 消費者服務部或聯絡當地分銷商。

本保養為持有收據正本的產品現有所有者提供。收據正本必須包括購買的產品、購買日期及購買新產品的國家/地區。您必須證明購買日期和購買產品的國家/地區，才能根據本保養提交索償。您將獲得適用於您最初購買產品的國家/地區 (如收據正本所示) 的保養。如果您在購買產品的國家/地區以外使用該產品，BISSELL 可自行決定您的保養無效。為履行本保養的條款，我們可能需要您提供一些個人資料，例如郵寄地址。任何個人資料將根據 BISSELL 的《私隱政策》處理，該政策載於 global.BISSELL.com/privacy-policy。

兩年有限保養

自原本購買者購買之日起計兩年內，根據下文界定的例外與不受保項目*，BISSELL 將根據其選擇免費維修或更換 (全新、翻新、二手或再製造的組件或產品) 任何有缺陷或故障的零件或產品。

BISSELL 建議您在保養期內保留原有包裝和顯示購買日期及購買國家/地區的購買證明正本，以備在保養期內使用保養服務。保留原有包裝將有助於任何必要的重新包裝和運輸，但不是保養的細則。

如果 BISSELL 根據本保養為您更換產品，則新產品可享用本保養期餘下期限 (從原本購買之日起計) 所提供的好處。無論您的產品是否需要維修或更換，本保養期均不得延長。

*保養條款的例外與不受保項目

本保養適用於個人家庭使用的產品，而非商業或出租用途的產品。耗材和附件，如濾網、皮帶、外殼、水箱、刮條、刷和拖把抹布，必須由使用者不時更換或維修，其不屬於本保養範圍。本保養不適用於因合理磨損而引起的任何缺陷，包括但不限於因老化或使用導致的電池放電時間縮短。使用者或任何第三方由於意外、疏忽、濫用、遺漏或任何其他不符合使用者指南的使用而造成的損壞或故障，均不屬於本保養範圍。未經授權的維修 (或嘗試維修) 可能會使本保養失效，無論該維修/嘗試是否造成損壞。移除或篡改產品上的產品評級標籤或使其難以辨認將導致本保養失效。

除以下規定外，BISSELL 及其分銷商不就任何不可預見的損失或損害，或與使用本產品相關的任何性質的附帶或間接損害負責，包括但不限於利潤損失、業務損失、業務中斷、機會損失、困擾、不便或失望。除以下規定外，BISSELL 的責任不會超過產品的購買價格。

BISSELL 不以任何方式排除或限制其對 (a) 因我們的疏忽或我們的員工、代理或分銷商的疏忽而造成的死亡或人身傷害的責任；(b) 欺詐或欺詐性失實陳述；(c) 或任何其他法律不能排除或限制的事項。

重要事項

- 如果 BISSELL 產品需要使用有限保養服務或提出索償，請瀏覽 global.bissell.com。
- 請保留收據正本。如需保養索償，收據正本可提供購買日期和購買地點證明。有關詳情，請參閱保養內容。
- 請注意，在原本購買的國家/地區以外使用 BISSELL 機器及/或與電源轉換器一起使用可能會損壞 BISSELL 機器，而由電源電壓不符所造成的損壞，將不屬於本保養範圍。
- 請注意，將醋、漂白劑、洗潔精、清潔劑、自製肥皂和其他非 BISSELL 產品放入 BISSELL 機器可能會造成損壞。在機器中使用非 BISSELL 產品造成的損壞不屬於本保養範圍。

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je nad nimi zajištěn dohled nebo dostaly pokyny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou rizika s ním spojená. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění a uživatelskou údržbu přístroje.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Když přístroj nepoužíváte nebo když ho chcete vyčistit, provést údržbu nebo servis, nebo před připojením a odpojením nástroje s pohyblivým kartáčem (pokud je jím přístroj vybaven), odpojte přístroj ze zásuvky.
- Nenorte do vody ani jiné tekutiny.
- Vlasy, volné oděvy, prsty a ostatní části těla nepřibližujte k otvorům a pohyblivým částem přístroje a jeho příslušenství.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- V případě poškození napájecího kabelu nabíječky je třeba získat náhradní kabel od výrobce, jeho servisního zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby neohrozilo nebezpečí.
- Zařízení nepalte ani v případě, že je vážně poškozené. Baterie mohou v ohni explodovat.
- Baterii je nutné bezpečně zlikvidovat.
- Zařízení obsahuje baterie, které může měnit pouze kvalifikovaná osoba.
- V nevhodných podmínkách může dojít k vystříknutí tekutiny z baterie. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu dojde, opláchněte otok. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- K nabíjení používejte pouze nabíječku určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jednu baterii může při použití s jinou baterií způsobit nebezpečí požáru.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo pokud jej chcete vyčistit, provést údržbu nebo servis, nebo před připojením a odpojením nástroje s pohyblivým kartáčem (pokud je jím přístroj vybaven), odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Přístroj obsahuje nevyměnitelné baterie.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo nabíječkou. Pokud přístroj nepracuje tak, jak má, případně pokud spadl, poškodil se, byl ponechán venku nebo byl ponořen do vody, přineste jej do autorizovaného servisního centra.
- Při výměně baterie musí být napájení vysavače odpojeno.
- Tento vysavač může být napájen jen bezpečnostním malým napětím odpovídajícím označení na vysavači.
- Používejte jen takové tekutiny a v takovém množství, jaké se uvádí v této příručce v kapitole Provoz.
- Proudem tekutiny se nesmí mířit na zařízení obsahující elektrické součásti.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky.
- Nabíječku netahejte ani nepřenášejte za kabel, nepoužívejte kabel jako madlo, nepřivírejte ho do dveří ani ho nenapínejte přes ostré hrany nebo rohy.
- Nepřibližujte kabel nabíječky k rozehřátým povrchům.
- Chcete-li přístroj odpojit, uchopte zástrčku nabíječky, ne kabel.
- Nesahajte na zástrčku nabíječky ani přístroj mokřými rukama.
- Nesmíte na výstupu základny sady baterií a nabíječky nosky být zkratovaný.

- Nenabíjejte jednotku venku.
- Při vyjímání baterií musí být zařízení odpojeno z elektrické sítě.
- Nenabíjejte, nerozebírejte, nezhřívejte nad 60 °C ani nepalte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Použití baterie okamžitě zlikvidujte.
- Baterie nikdy nestrkejte do úst. Pokud dojde k jejich polknutí, obraťte se na lékaře nebo místní toxikologické středisko.
- Zabraňte nechtěnému zapnutí. Před zvednutím a přenášením zařízení se přesvědčte, že je spínač ve vypnuté poloze. Přenášení zařízení s prstem položeným na spínači a nabíjení zapnutého zařízení může způsobit nehodu.
- Nepoužívejte poškozené ani jinak upravené zařízení. Poškozené nebo jinak upravené baterie mohou reagovat neočekávaně a způsobit požár, výbuch nebo způsobit poranění.
- Zařízení nevystavuje otevřenému ohni ani nadměrným teplotám. Vystavení otevřenému ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte zařízení mimo rozsah teplot uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo určený rozsah může způsobit poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.
- Údržbu musí provádět pouze kvalifikovaný opravář používající pouze identické náhradní díly. Tím je zajištěna bezpečnost výrobku.
- Zařízení neupravujte ani se ho nepokoušejte opravovat mimo případy uvedené v návodu k použití a péči.
- Při nabíjení baterie, skladování a používání udržujte teplotu v rozsahu 4–30 °C.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Udržujte ji mimo dosah dětí, abyste zabránili nebezpečí udušení.
- Přístroj používejte jen v souladu s touto uživatelskou příručkou.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Pokud přístroj nepracuje tak, jak má, případně pokud spadl, poškodil se, byl ponechán venku nebo byl ponořen do vody, nepokoušejte se ho používat a nechte ho opravit v autorizovaném servisním centru.
- Nevkládejte do otvorů žádné předměty.
- Je-li některý otvor ucpaný, přístroj nepoužívejte. Chraňte otvory před prachem, chuchvalci, vlasy, chlupy a dalšími předměty, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- Při čištění schodů postupujte opatrně.
- Nepoužívejte k vysávání hořlavých tekutin, jako je benzín, ani k práci v prostorách, kde se mohou takové tekutiny vyskytovat.
- Nevysávejte toxické materiály (odbarvovače na bázi chloru, čpavek, čističe odpadů atd.).
- Nepoužívejte přístroj v uzavřených prostorách naplněných výparů olejových barev, fidelel či některých přípravků proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými nebo toxickými výparů.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince atd.
- Nevysávejte hořící nebo doutnající předměty, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nepoužívejte přístroj bez filtrů.
- Podlaha je kluzká, když je mokrá.
- Používejte pouze uvnitř.
- S050-1B297100HE S050-1B297100HC
S050-1B297100HK S050-1B297100HU
S050-1B297100HA S050-1B297100HO

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ. PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ. TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Používejte přístroj na rovném povrchu.
- Pokud má zařízení motorový válcový kartáč, nenechávejte zařízení běžet na jednom místě bez zcela zvednuté rukojeti.
- Chcete-li snížit riziko úniku, neskladujte jednotku, kde může dojít k zamrznutí. Může dojít k poškození vnitřních součástí.
- Plastové nádrže nejsou vhodné k umývání v myčce. Nevkládejte nádrže do myčky.
- Likvidace baterie: Odpojte nabíječku baterie od výrobku. Vypněte napájení (OFF). Odstraňte šroubovací kryt baterie. Vyměňte baterii a odpojte ji odstraněním drátů u jednom. Konkrétní pokyny v vyjímání baterie najdete na global.BISSELL.com.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoli vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodukuje.

*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributori odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoli povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné úšleho zisku, ztráty podniku, přerušeni podnikání, ušle příležitostí, stresu, nepřijetí nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím global.BISSELL.com
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Vezměte prosím na vědomí, že použití octa, bělidla, mycího přípravku, čistícího prostředku, domácího mýdla a dalších produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, v přístroji BISSELL, může přístroj BISSELL poškodit. Na škody způsobené používáním produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, se záruka nevztahuje.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med fysiske, sansmæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger i forsvarelig brug af apparatet, og vedkommende forstår farene i forbindelse med brugen.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Der skal holdes opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, før rengøring, vedligeholdelse eller service af apparatet samt før tilslutning eller afbrydelse af et eventuelt medfølgende værktøj med en bevægelig børste.
- Må ikke nedsænkes i vand eller væske.
- Hold hård, løs beklædning, fingre og alle kropsd dele væk fra åbninger og bevægelige dele på apparatet og tilbehør.
- Anvend ikke med beskadiget ledning eller stik.
- Hvis ledningen til opladeren er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceforhandler eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Du må ikke brænde apparatet, selvom det ikke længere er funktionsdygtigt. Batterierne kan forårsage en eksplosion.
- Batterierne skal bortskaffes på en forsvarlig måde.
- Dette apparat indeholder batterier, der kun må udskiftes af kvalificerede personer.
- Der kan under voldsomme forhold komme væske ud af batteriet. Undgå kontakt. Skyld med vand ved kontakt. Søg derudover læge, hvis væsken kommer i kontakt med øjnene. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrænding.
- Må kun genoplades med den oplader, som producenten har angivet. En oplader, der er beregnet til en anden type batteri, kan udgøre en risiko for brand, hvis den bruges sammen med en anden batteripakke.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, før rengøring, vedligeholdelse eller serviceeftersyn af apparatet, og, hvis dit apparat har et medfølgende værktøj med en bevægelig børste, før tilslutning eller afbrydelse af værktøjet.
- Apparatet indeholder batterier, som ikke kan udskiftes.
- Må ikke anvendes, hvis ledningen eller opladeren er beskadiget. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, eller hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, skal du indlevere det hos et servicecenter.
- Apparatet skal frakobles strømforsyningen, når batteriet fjernes.
- Dette apparat må kun forsynes med ekstra lav spænding svarende til angivelsen på apparatet.
- Brug kun den type og mængde af væske, der er specificeret under afsnittet Betjening i denne vejledning.
- Væske må ikke rettes mod udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Sluk for alle betjeningsknapper, før du tager stikket ud.
- Undlad at trække i eller bære opladeren i ledningen, bruge ledningen som et håndtag, lukke døren på ledningen eller føre ledningen over skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ledningen til opladeren væk fra varme overflader.
- Når du skal trække stikket ud, så grib fat i opladerens stik, ikke i ledningen.
- Undlad at berøre opladerens stik eller apparatet med våde hænder.
- Undgå at kortslutte batteriet og opladerens terminaler.

- Du må ikke bruge opladeren udendørs.
- Apparatet skal afbrydes fra stikkontakten, inden batterierne tages ud.
- Må ikke genoplades, skilles ad, opvarmes til over 60 °C eller brændes.
- Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Bortskaf brugte batterier med det samme.
- Kom aldrig batterier i munden. Kontakt din læge eller lokale giftlinje, hvis batterier sluges.
- Undgå at starte apparatet ved et uheld. Sørg for, at kontakten er slået fra, før apparatet samles op eller bæres. Der kan ske ulykker, hvis apparatet bæres med fingren på kontakten, eller hvis apparatet tilsluttes strøm, når kontakten er slået til.
- Udstyr, der er beskadiget eller ændret, må ikke bruges. Batterier, der er beskadiget eller ændret, kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for skade.
- Apparatet må ikke udsættes for ild eller høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- Følg opladningsanvisningen, og undgå at oplade apparatet ved temperaturer, der ligger uden for det anviste interval. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer, der ligger uden for det angivne interval, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- Service skal foretages af en kvalificeret person, og der må kun bruges identiske reservedele. På denne måde opretholdes sikkerheden af produktet.
- Undgå at ændre eller forsøge at reparere apparatet på andre måder end dem, der er beskrevet i brugs- og vedligeholdelsesanvisningen.
- Sørg for, at opladning af batteriet, opbevaring af enheden eller brug sker ved temperaturer mellem 4 og 30 °C.
- Plastfilm kan være farlig. Opbevares utilgængeligt for børn for at undgå kvælningsfare.
- Må kun anvendes som beskrevet i denne brugervejledning.
- Benyt kun producentens anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, må du ikke forsøge at betjene det. Det skal repareres hos et autoriseret servicecenter.
- Læg ikke genstande ind i apparatets åbninger.
- Må ikke anvendes, hvis en åbning er blokeret. Hold fri for støv, fnug, hår og alt andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.
- Brug ikke apparatet til at opsamle brændbare eller letantændelige væsker, og anvend ikke apparatet i områder, hvor de kan være til stede.
- Opsaml ikke giftigt materiale (klorin, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Anvend ikke apparatet i et lukket rum fyldt med dampe, der er afgivet af oliebaseret maling, fortynder, nogle mølbecampelsesmidler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Opsaml ikke hårde eller skarpe genstande såsom glas, søm, skruer, mønter mv.
- Opsaml ikke genstande, der er i brand eller afgiver røg, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke bruges uden korrekt monteret filter.
- Gulvet er glat, når det er vådt.
- Kun til indendørs brug.
- SO30-1B297100HE SO30-1B297100HC
SO30-1B297100HK SO30-1B297100HU
SO30-1B297100HA SO30-1B297100HO

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING. MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ. DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- Opbevar apparatet på en plan overflade.
- Hvis apparatet er udstyret med en autoriseret børste, må du ikke lade apparatet køre på samme sted, uden at håndtaget er i lodret position.
- For at reducere risikoen for en utæt tilstand, skal du ikke gemme enhed, hvor frysning kan forekomme. Der kan opstå skader på interne komponenter.
- Plasttanke er ikke opvaskemaskinesikre. Læg ikke tanke i opvaskemaskinen.
- Bortskaffelse af batteri: Sådan fjernes batterioppladeren fra produktet. Sluk for strømmen. Fjern batteridækslets skruer. Fjern batteriet fra rummet, og afbryd det ved at klippe ledningerne over separat. For specifikke instruktioner om fjernelse af batteri, besøg global.BISSELL.com.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klage muligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig villedning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.BISSELL.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- Vær opmærksom på, at anvendelse af eddike, blegemiddel, opvaskemiddel, vaskemiddel, hjemmelavet sæbe og andre produkter i din BISSELL-maskine, der ikke er fra BISSELL, kan beskadige din BISSELL-maskine. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke er fra BISSELL, i din maskine, dækkes ikke af garantien.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren genutzt werden und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder ihnen Anweisungen bezüglich der sicheren Gerätenuutzung und der einhergehenden Gefahren gegeben wurden. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bei Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stecken Sie das Gerät von der Steckdose ab, wenn es nicht verwendet wird, oder bevor es gereinigt oder gewartet wird, und wenn Ihr Gerät ein Zubehörtteil mit sich bewegender Bürste umfasst, vor dem Anschließen oder Abnehmen des Zubehörs.
- Tauchen Sie es nicht in Wasser oder Flüssigkeiten.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes und seinem Zubehör fern.
- Sollte das Stromkabel des Ladegeräts beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich befähigte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Akkus können im Feuer explodieren.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Dieses Gerät umfasst Batterien, die nur durch Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie Kontakt. Bei Kontakt mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Batterieflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller festgelegten Ladegerät. Ein Ladegerät, das für eine Art von Akku geeignet ist, kann die Brandgefahr erhöhen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- Stecken Sie das Gerät vor dem Anschließen oder Abnehmen des Zubehörs von der Steckdose ab, wenn es nicht verwendet, bevor es gereinigt oder gewartet wird, und wenn Ihr Gerät ein Zubehörtteil mit sich bewegender Bürste umfasst.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, es fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder in Wasser fallen gelassen wurde, lassen Sie es in einem Servicecenter reparieren.
- Vor dem Entnehmen der Batterien das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Dieses Gerät darf nur mit einer der Kennzeichnung auf dem Gerät entsprechenden Schutzkleinspannung versorgt werden.
- Richten Sie Flüssigkeiten nicht auf Vorrichtungen, die elektrische Bestandteile enthalten.
- Benutzen Sie nur die Art und Menge an Flüssigkeiten, die im Bedienungsabschnitt dieses Handbuchs aufgeführt sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker.
- Schalten Sie vor dem Ausstecken alle Bedienelemente aus.
- Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät nicht mit dem Kabel, benutzen Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie es nicht zwischen der Tür ein oder ziehen Sie es nicht über scharfe Ecken oder Kanten.
- Halten Sie das Ladegerätkabel von beheizten Flächen fern.
- Greifen Sie zum Herausziehen den Stecker und nicht das Ladegerätkabel.
- Bedienen Sie den Ladegerätstecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Der Akkusatz und die Ausgangsklemmen des Ladegeräts dürfen nicht

kurzgeschlossen werden.

- Das Gerät nicht im Freien aufladen.
- Das Gerät muss bei der Entnahme der Akkus vom Netzstrom getrennt werden.
- Nicht wiederaufladen, demontieren, über 60 °C erwärmen oder verbrennen.
- Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Gebrauchte Batterien umgehende entsorgen.
- Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Wenden Sie sich bei Verschlucken an Ihren Arzt oder lokale Giftnotrufzentrale.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Gerät hochheben oder tragen. Wenn Sie das Gerät mit einem Finger am Schalter oder Geräte mit Schalter in Ein-Position tragen, erhöht sich das Unfallrisiko.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Geräte. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbares Verhalten verursachen, dass zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen kann.
- Setzen Sie das Gerät weder Feuer noch hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können zu Explosionen führen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können die Batterie beschädigen und das Risiko eines Feuers erhöhen.
- Lassen Sie die Wartung nur von Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen durchführen. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Modifizieren Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren (außer wie in den Anweisungen angegeben).
- Sorgen Sie beim Laden, Lagern oder Verwenden des Geräts für einen Temperaturbereich von 4 bis 30 °C.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Halten Sie diese zur Vermeidung von Erstickungsgefahr von Kindern fern.
- Verwenden Sie es nur für die im Benutzerhandbuch beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, es fallen gelassen, beschädigt, draußen gelassen oder in Wasser fallen gelassen wurde, versuchen Sie nicht, es zu benutzen und lassen Sie es in einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Stecken Sie keine Objekte in die Öffnungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit blockierten Öffnungen; halten Sie sie frei von Schmutz, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftfluss reduzieren kann.
- Seien Sie beim Reinigen von Stufen besonders vorsichtig.
- Benutzen Sie es nicht, um entflamm- oder brennbare Flüssigkeiten wie Petroleum aufzunehmen oder in Bereichen, wo jene Flüssigkeiten vorkommen können.
- Nehmen Sie keine giftigen Materialien (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger etc.) auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum ein, in dem Dämpfe von Farben auf Ölbasis, Farbverdünner, Mottenschutzsubstanzen, brennbarer Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe vorhanden sind.
- Nehmen Sie keine harten oder scharfen Objekte wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen etc. auf.
- Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände oder Stoffe auf, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Filter nicht ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Der Boden ist bei Nässe rutschig.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ORIGINALANLEITUNG.

FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG. DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATION

- Halten Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche.
- Wenn Ihr Gerät über eine motorisierte Bürstenrolle verfügt, lassen Sie das Gerät nicht an einer Stelle laufen, wenn der Griff nicht völlig aufrecht ist.
- Um das Risiko eines undichten Zustandes zu verringern, lagern Sie das Gerät nicht dort, wo das Einfrieren möglich ist. Schäden an internen Komponenten können dazu führen.
- Kunststofftanks sind nicht spülmaschinenfest. Tanks nicht in den Geschirrspüler stellen.
- Entsorgung der Batterie: Um das Ladegerät vom Staubsauger zu trennen, den Strom AUS-schalten. Die Schraube der Batterieabdeckung entfernen. Die Batterie aus dem Fach herausnehmen und die Verbindungsdrähte einzeln durchschneiden. Spezifische Anweisungen zur Batterieentnahme finden Sie unter global.BISSELL.com.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter global.BISSELL.com/Privacy-Policy zu finden ist.

2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Distress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte global.BISSELL.com
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Bitte beachten Sie, dass das Einfüllen von Essig, Bleichmittel, Spülmittel, selbstgemachter Seife und anderen Nicht-BISSELL-Produkten in Ihr BISSELL-Gerät Ihr BISSELL-Gerät beschädigen kann. Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-BISSELL-Produkten in Ihrem Gerät entstehen, werden nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΩΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες, σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε την από την ηλεκτρική πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής και εάν η συσκευή σας διαθέτει βοηθητικό εργαλείο με κινούμενη βούρτσα, προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εργαλείο.
- Μην τη βυθίζετε σε νερό ή υγρά.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα φορτία ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και τα εξαρτήματά της.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή το φις είναι χαλασμένα.
- Εάν το καλώδιο του φορτιστή είναι καταστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπροσωπο σέρβις ή αντίστοιχο εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Μην αποτεφώνετε τη συσκευή ακόμα και αν υποστεί σοβαρή ζημία. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν σε φωτιά.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Σε περίπτωση κατάχρησης, μπορεί να βγει υγρό από τη μπαταρία, αποφύγετε την επαφή. Στην περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν τα μάτια σας έρθουν σε επαφή με υγρό, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που έχει βγει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Επισκεφθείτε μόνο με τον φορτιστή που προτείνει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο μπαταρίας ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλο τύπο μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την ηλεκτρική πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής και εάν η συσκευή σας διαθέτει ένα βοηθητικό εργαλείο με κινούμενη βούρτσα, προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εργαλείο.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν

- αντικαθίστανται.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή ο φορτιστής είναι χαλασμένα. Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημία, παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, επισκευάστε τη σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα να να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας, η οποία αντιστοιχεί στη σήμανση της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο και την ποσότητα των υγρών που καθορίζονται στην ενότητα λειτουργιών του παρόντος οδηγίου.
- Μην ρίχνετε υγρά στον εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Σταματήστε όλες τις λειτουργίες πριν τη βγάλετε από την πρίζα.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε μία πόρτα στο καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες.
- Φυλάξτε το φορτιστή μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Για να τον βγάλετε από την πρίζα, τραβήξτε το φις, όχι το καλώδιο.
- Μην χειρίζεστε το φορτιστή και τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας και της βάσης του φορτιστή.
- Μην φορτίζετε τη μονάδα σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα να να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Μην φορτίζετε, αποσυρμολογείτε, αποτεφώνετε και μην αφήνετε τη συσκευή να θερμανθεί πάνω από τους 60°C.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Απορρίψτε έγκαιρα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Μην βάζετε τις μπαταρίες στο στόμα. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με το γιατρό σας ή το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων.
- Προσέξτε να μη μπει σε λειτουργία η συσκευή κατά λάθος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή. Η μεταφορά της συσκευής με το χέρι σας στο διακόπτη, με το άνοιγμα της συσκευής με το διακόπτη στη θέση ON μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που είναι χαλασμένη ή στην οποία έχουν γίνει επεμβάσεις. Οι χαλασμένες και οι μπαταρίες που έχουν τροποποιηθεί μπορεί να εμφανίσουν μη προβλέψιμη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμός.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πυρκαγιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε πυρκαγιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην

- φορτίζετε τη συσκευή εκτός του επιτρεπτού εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η εσφαλμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Το σέρβις πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών, χρησιμοποιώντας μόνο ανταλλακτικά ίδιου τύπου. Με αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του προϊόντος.
- Μην τροποποιείτε και μην επηρεάζετε να επισκευάσετε τη συσκευή, εκτός όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και φροντίδας.
- Διατηρείτε την θερμοκρασία μεταξύ 4-30°C κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, την αποθήκευση της μονάδας ή κατά την χρήση.
- Η πλαστική τσάντα μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφευχθεί κίνδυνο ασφυξίας, φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε την μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό τον οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημία, μείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη λειτουργήσετε. Επισκευάστε τη σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μη βάζετε αντικείμενα στα ανοίγματα.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φρακαρασμένο. φροντίστε να μην πιέσει σκόννη, χνούδι, μαλλιά και οδόντισε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή εύφλεκτων ή αναφλέξιμων υγρών, όπως πετρέλαιο, και μην την τοποθετείτε σε περιοχές όπου μπορεί να υπάρχουν αυτά.
- Μην την χρησιμοποιείτε για τη συλλογή τοξικών υλικών (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικό νεροχύτη, κλπ).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο στον οποίο υπάρχουν ατμοί λαδομπογιάς, διαλυτικού χρώματος, από ανεικασμένο σπρέι, εύφλεκτη σκόννη ή άλλο εκρηκτικό ή τοξικό ατμό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή σκληρών ή αιχμηρών αντικειμένων όπως γυαλιά, καρφιά, βίδες, νομίσματα κλπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε οδόντισε καλά ή καντινέζι, όπως ταίγαρο, σπύρα ή καυτή σάχχη.
- Μην την χρησιμοποιείτε χωρίς τα φίλτρα.
- Το δάπεδο γλιστρά όταν είναι βρεγμένο.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
- S030-1B297100HK S030-1B297100HU
- S030-1B297100HA S030-1B297100HO

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν η συσκευή σας διαθέτει μηχανοκίνητο κύλινδρο βούρτσας, μην αφήνετε το μηχανήμα να λειτουργεί στο ίδιο σημείο χωρίς η λαβή να είναι εντελώς όρθια.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής, μην αποθηκεύετε τη μονάδα σε περιβάλλον που μπορεί να παγώσει. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.

- Τα πλαστικά δοχεία δεν μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων. Μην βάζετε δοχεία στο πλυντήριο πιάτων.
- Απόρριψη της μπαταρίας: Για να αποσυνδέσετε το φορτιστή μπαταρίας από το προϊόν, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τη συσκευή. Αφαιρέστε τη βίδα του καλύμματος μπαταρίας. Αφαιρέστε την μπαταρία από τον θάλαμο και αποσυνδέστε την κόβοντας ξεχωριστά τα σύρματα. Για τις ειδικές οδηγίες αφαίρεσης της μπαταρίας, global.BISSELL.com.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρειται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον ημερομηνικό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύηση σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΞΕΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακατασκευασμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικά ή δυσλειτουργικά εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργυρώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης. Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα εμπεφληθεί στο υπολοίπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Ξεαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιονδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κακή χρήσης, παραμέλησης, ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με την χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειες κέρδους, απώλειες επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, δικαστικής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειες ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβεί την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχανήμα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Λάβετε υπόψη ότι η τοποθέτηση ξιδιού, χλωρίνης, ασπινοειδών πιάτων, απορρυπαντικού, σπτικού ασπινοειδών και άλλων προϊόντων που δεν είναι της BISSELL στο μηχανήμα BISSELL μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα BISSELL. Οι ζημιές που προκαλούνται στο μηχανήμα σας από τη χρήση προϊόντων που δεν είναι της BISSELL, δεν καλύπτονται από την εγγύησή σας.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con discapacidad física, intelectual y sensorial, así como aquellos usuarios inexpertos o sin conocimientos específicos, siempre que se les supervise o reciban instrucciones relativas al manejo seguro del aparato y sean conscientes de los riesgos asociados. Los niños no deben usar el aparato para limpiar ni realizar labores de mantenimiento en él sin supervisión.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no la utilicen como un juguete.
- Desconecta el aparato de la toma eléctrica cuando no lo utilices y antes de limpiarlo o realizar labores de mantenimiento; si dispone de una herramienta con un rodillo móvil como accesorio, debes desenchufarlo antes de conectar o desconectar dicha herramienta.
- No lo sumerjas en agua ni en ningún líquido.
- Mantén el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles de la limpiadora y de sus accesorios.
- Si el cargador de corriente presenta daños, el fabricante, el agente de mantenimiento o una persona con cualificación similar serán quienes deban sustituirlo para evitar riesgos.
- No quemes el aspirador aunque esté muy dañado. Las baterías podrían explotar en el fuego.
- La batería deberá desecharse de forma segura.
- Las baterías de este aparato solo las pueden reemplazar personas cualificadas.
- Carga el aparato únicamente con el cargador que especifica el fabricante. Usar un cargador con un tipo de batería para el que no está destinado puede provocar un incendio.
- Este aparato solo debe suministrarse con una tensión muy baja de seguridad que se corresponda con la que se indica en el aparato.
- Si se hace un uso indebido, es posible que se escape el líquido de la batería; en ese caso, evita que entre en contacto contigo. Si, por accidente, entra en contacto con alguna zona de tu cuerpo, lávala bien con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, debes buscar, además, atención médica. El líquido que se ha escapado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- Desconecta el cargador de la toma eléctrica cuando no utilices el aparato y antes de limpiarlo o realizar labores de mantenimiento; si dispone de una herramienta con un rodillo móvil como accesorio, debes desenchufarlo antes de conectar o desconectar

dicha herramienta.

- Este aparato contiene baterías que no pueden sustituirse.
- No lo utilices si el cable o el cargador presentan daños. Si no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, llévalo a un centro de servicio.
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- Utiliza únicamente el tipo y la cantidad de líquido que se especifican en la sección de funcionamiento de esta guía.
- No se deben arrojar líquidos hacia equipos que contengan piezas eléctricas.
- No la utilices si el cable o el enchufe presentan algún daño.
- Antes de desenchufarlo, apaga todos los botones.
- No utilices el cargador a modo de mango ni para arrastrar el aspirador; no cierres ninguna puerta pisando el cable ni lo fuerces cuando se encuentre cerca de esquinas o bordes afilados.
- Mantén el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- Para desenchufarlo, agarra el enchufe del cargador y no el cable.
- No toques el enchufe del cargador ni el aspirador con las manos mojadas.
- Evita que se produzcan cortocircuitos en los terminales del paquete de batería y la base de carga.
- No cargues el aspirador al aire libre.
- A la hora de quitar la batería, el aspirador deberá desconectarse de la red eléctrica.
- No recargues, desmontes ni quemes el aparato, ni lo calientes a una temperatura superior a los 60 °C.
- Mantén las baterías fuera del alcance de los niños.
- Desecha las baterías usadas inmediatamente.
- No te introduzcas las baterías en la boca. En caso de ingestión, ponte en contacto con tu médico o con el centro de intoxicación de tu localidad.
- Procura que no se inicie accidentalmente. Asegúrate de que el interruptor está en la posición de apagado antes de levantar o transportar el aparato. Mover el aparato con el dedo puesto sobre el interruptor o conectarlo a la corriente con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- No utilices el aparato si está dañado o ha sufrido alteraciones. Las baterías que estén dañadas o hayan sufrido alteraciones pueden mostrar un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o lesiones.
- No expongas el aparato al fuego ni a temperaturas extremas. Exponerlo al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones.
- Sigue todas las instrucciones de carga y no cargues el aparato fuera del intervalo de temperatura que se especifica en las instrucciones. La carga inadecuada

o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

- Deja las tareas de mantenimiento en manos de una persona cualificada que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. De este modo, la seguridad del producto está asegurada.
- No alteres ni intentes reparar el aparato a menos que se indique en las instrucciones de uso y mantenimiento.
- Procura mantenerlo a una temperatura entre 4 y 30 °C al cargar la batería, mientras está guardado o durante su uso.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el riesgo de asfixia, procura mantenerla fuera del alcance de los niños.
- Utilízala solo como se indica en la guía del usuario.
- Utiliza únicamente los accesorios que recomienda el fabricante.
- Si no funciona como debería, se ha caído, presenta daños, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no intentes usarla y llévala a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- No coloques ningún objeto en las aberturas.
- No utilices la limpiadora si alguna abertura está obstruida ni dejes que se acumulen pelusas, polvo, flejo o cualquier elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- Ten especial cuidado cuando la utilices en escaleras.
- No la uses para aspirar líquidos inflamables ni combustibles, como gasolina, ni la utilices en zonas donde estas sustancias puedan estar presentes.
- No la uses para aspirar sustancias tóxicas (leña con cloro, amoníaco, limpiabaterías, etc.).
- No utilices la limpiadora en espacios cerrados donde se hayan acumulado vapores procedentes de pinturas al óleo, disolventes de pintura, sustancias antipolillas, polvos inflamables o cualquier otro vapor tóxico o explosivo.
- No aspire objetos consistentes ni afilados, como cristales, uñas, tornillos, monedas, etc.
- No aspire nada que esté ardiendo o echando humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No la uses sin que los filtros estén colocados en su lugar.
- Suelo resbaladizo cuando se moja.
- Úsalo únicamente en interiores.
- S050-1B297100HE S050-1B297100HC
S050-1B297100HK S050-1B297100HU
S050-1B297100HA S050-1B297100HO

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES. SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ. ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

• Guárdalo en una superficie plana.

• Si el aparato cuenta con cepillo de rodillo motorizado, no lo dejes en funcionamiento en el mismo lugar sin sostener el mango totalmente en posición vertical.

• Para reducir el riesgo de una condición que gotea, no almacene la unidad donde puede ocurrir la congelación. Pueden producirse daños a los componentes internos.

• Los depósitos de plástico no son aptos para lavavajillas. No lavar los depósitos en el lavavajillas.

• Retirada de la batería: para desconectar el cargador de la batería del producto, apague el aparato. Extraiga el tornillo que sujeta la tapa de la batería. Retire la batería del compartimento y desconéctela cortando los cables uno a uno. Para consultar las instrucciones específicas sobre cómo retirar la batería, visite global.BISSELL.com.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el Comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcassas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

• Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita global.BISSELL.com

• Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.

• Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.

• Ten en cuenta que verter vinagre, lejía, un producto lavavajillas, detergente, jabón casero y otros productos que no sean de nuestra marca en tu máquina BISSELL puede dañarla. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de productos que no sean de BISSELL en tu máquina.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEKE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valvatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- Tuleb jälgida, et lapsed ei seadmega ei mängiks.
- Eemaldage seade pistikupesast enne selle puhastamist või hooldamist ning kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, ka enne selle tööriista ühendamist või lahtiühendamist.
- Mitte kasta vette ega vedelikku.
- Hoidke juuksed, lehvivad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal seadme ning selle lisaseadmete avadest ja liikuvatest osadest.
- Ärge kasutage kahjustunud juhtme ega pistikuga.
- Kui laadija toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöökooda või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Ärge tühastage seadet, isegi kui see on tõsiselt kahjustatud. Akud võivad tulekahju korral plahvatada.
- Aku tuleb kõrvaldada ohutult.
- Seade sisaldab akusid, mida tohivad välja vahetada ainult kvalifitseeritud isikud.
- Kahjulikes tingimustes võib akust väljuda vedelikku; vältige sellega kokku puutumist. Kui kogemata sellega kokku puutute, loputage veega. Kui vedelikku satub silma, pöörduge ka arsti poole. Akust väljunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletust.
- Laadige ainult tootja määratud laadijaga. Laadija, mis sobib ühte tüüpi akukomplektile, võib põhjustada tuleohtu, kui seda kasutatakse mõne teise akukomplektiga.
- Eemaldage laadija elektripistikust enne seadme puhastamist või hooldamist või kui seda ei kasutata. Kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, eemaldage see pistikust enne tarviku ühendamist või lahtiühendamist.
- Seade sisaldab akusid, mida ei saa välja vahetada.
- Ärge kasutage kahjustatud juhtme ega laadijaga. Kui seade ei tööta ettenähtud moel, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, viige see volitatud teeninduskeskusesse.
- Aku eemaldamisel peab seade olema vooluvõrgust eemaldatud.
- Seda seadet tohib pakkuda ainult madala ohutuspinge korral, mis vastab seadme märgistusele.
- Kasutage ainult seda tüüpi ja sellises koguses vedelikke, mida on mainitud käesoleva juhendi lõigus kasutamise kohta.
- Vedelik ei tohi olla suunatud elektrilisi komponente sisaldavatele seadmetele.
- Enne pistiku kontaktist eemaldamist lülitage kõik juhtseadised välja.
- Ärge tõmmake ega kandke laadijat juhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke seda ukse vahele ega tõmmake juhet üle teravate servade või nurkade.
- Hoidke laadija eemal kuumenenud pindadest.
- Võtke kontaktist välja, tõmmates laadija pistikust, mitte juhtmest.
- Ärge puudutage laadija pistikut ega seadet märgade kätega.

- Aku ja laadija põhiväljundi klemme ei tohi lasta lühisesse.
- Ärge laadige seadet õues.
- Aku eemaldamisel peab seade olema vooluvõrgust välja võetud.
- Ärge laadige, võtke lahti, kuumutage üle 60 °C ega põletage.
- Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke akusid lastel kättesaamatus kohas.
- Kõrvaldage kasutatud akud viivitamatult.
- Ärge pange akusid kunagi suhu. Allaneelamisel võtke ühendust oma arsti või kohaliku mürgistuskeskusega.
- Takistage tahtmatut käivitumist. Enne seadme tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on asendis OFF (VÄLJAS). Seadme kandmine nii, et sõrm on lüliti, või voolu andmine seadmele kui see on sisse lülitatud, võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet, mida on kahjustatud või muudetud. Kahjustatud või muudetud akud võivad põhjustada ettearvamatut käitumist, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohu.
- Ärge laske seadmel kokku puutuda tule ega ülemääraste temperatuuridega. Kõrku puude tule või üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige seadet väljaspool juhendis määratud temperatuurivahemikku. Laadimine valesti või väljaspool ette nähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.
- Laske hooldustööd teostada kvalifitseeritud remonditöötajal, kes kasutab ainult originaalvaruosi. See tagab toote ohutuse säilimise.
- Ärge muutke seadet ega proovige seda parandada, välja arvatud nii, nagu on näidatud kasutus- ja hooldusjuhendis.
- Hoidke aku laadimisel, ladustamisel või kasutamisel temperatuur vahemikus 4-30 °C.
- Plastikile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohtu vältimiseks lastest eemal.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisi.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nõuetekohaselt, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge pange mitte midagi seadme avadesse.
- Ärge kasutage kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebemed, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge kasutage tuleohtlike ega põlevate vedelike nagu näiteks nafta kogumiseks ega kohtades, kus neid võib esineda.
- Ärge koguge sellega mürgiseid aineid (kloori sisaldavaid pleegitusaineid, ammoniaaki, torupuhasteid vms).
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipõhiste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite aure, kergestisüttivat tolmü või muid plahvatusohtlike või mürgiseid aure.
- Ärge koguge sellega kõvasid ega teravaid esemeid nagu klaasi, naelu, kruvisid, münte vms.
- Ärge koguge sellega midagi, mis põleb või suitseb, nagu näiteks sigarette, tuletikke ega kuumat tuhka.
- Ärge kasutage ilma filtriteta.
- Pörand on määrjana lüües.
- Kasutades ainult siseruumides.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND. KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 Hz. SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISEKS.

OLULINE TEAVE

- Hoidke seadet tasasel pinnal.
- Kui seadmel on mootoriga harjarull, ei tohi jätta masinat kohapeal tööle ilma, et käepide oleks püstises asendis.
- Lekkimisohtu vähendamiseks ei tohi hoida seadet kohas, kus võib esineda külmumist. See võib põhjustada seadme siseosade kahjustumist.
- Plastmahuti pole nõudepesumasinakindlad. Ärge pange mahuteid nõudepesumasinasse.
- Aku eemaldamine: akulaadija tootest lahtiühendamine. Lülitage toide välja. Eemaldage akupesast ja eraldage juhtmest, need ükshaaval läbi lõigates. Konkreetsete aku eemaldamise juhiste saamiseks minige veebilehele aadressil global.BISSELL.com.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetseid õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsvahendite kohta saate kohalikult tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsvahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uuea osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Piiratud kaheaastane garantii

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümber töödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhaks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, rihma, kestasid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algselt osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Pange tähele, et äädika, valgendi, nõudeseebi, pesuaine, omatehtud seebi ja muude mitte-BISSELLi toodete panemine BISSELLi masinasse võib teie BISSELLi masinat kahjustada. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitte-BISSELLi toodete kasutamisest teie masinas.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:



VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA

LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

• Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset, fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet, aistirajoitteiset ja riittävää kokemusta tai tietämystä vailla olevat saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjattu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

• Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.

• Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä ja ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu työkaluvaruuste, irrota virtajohto ennen kuin liität tai irrotat työkalua.

• Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

• Pidä hukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat poissa laitteen ja sen lisälaitteiden aukoista ja liikkuvista osista.

• Ei saa käyttää, jos johto tai pistotulppa on vahingoittunut.

• Jos laturin virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huoltopalvelun tai pätevän henkilön on vaihdettava virtajohto, jotta vältetään vaaratilanteita.

• Älä hävitä laitetta polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut. Akut saattavat räjähtää poltettaessa.

• Akku on hävitettävä turvallisesti.

• Laite sisältää akkuja, jotka vain pätevä henkilöunkunta saa vaihtaa.

• Akusta saattaa purkautua nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä tämän nesteen koskettamista. Jos kosketaat nestettä vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin hoitoon. Akusta purkautuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

• Lataa vain valmistajan toimittamalla laturilla. Tietylle akulle soveltuva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen akun kanssa.

• Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä ja ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu työkaluvaruuste, irrota virtajohto ennen kuin liität tai irrotat työkalua.

• Laitteessa on akkuja, joita ei voi vaihtaa.

• Älä käytä laitetta, jos johto tai pistoke on vahingoittunut. Jos laite ei toimi oikein tai se on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai tippunut veteen, älä yritä käyttää laitetta, vaan palauta se huoltoiliikkeeseen.

• Laite on irrotettava pistorasiasta ennen akun irrottamista.

• Tätä laitetta saa käyttää vain turvallisella erityismatalalla jännitteellä, joka vastaa laitteessa olevaa merkintää.

• Käytä vain tämän oppaan toiminnot-kohdassa määritettyjä nesteitä ja nestemääriä.

• Sähköisiä sisältäviä laitteistoja kohti ei saa suunnata nestettä.

• Katkaise kaikkien säätimien virta ennen irrottamista pistorasiasta.

• Älä vedä tai kannu laturia johdosta äläkä käytä johtoa kädensijana. Älä myöskään jätä johtoa oven väliin tai vedä sitä terävien reunojen tai kulmien ympärillä.

• Pidä johto kaukana lämmitetyistä pinnoista.

• Irrota laturin pistorasiasta vetämällä pistotulpasta johdon sijaan.

• Älä käsittele laturin pistoketta tai laitetta, kun kätesi ovat märät.

• Akkukokoonpanoja ja laturialustan tulonapoja ei saa asentaa niin, että seurauksena on oikosulku.

• Älä lataa yksikköä ulkolitoissa.

• Laite ei saa olla kytkettynä verkkovirtaan, kun akku irrotetaan.

• Älä lataa, pura, lämmitä yli 60 °C:seen tai polta.

• Säilytä akut lasten ulottumattomissa.

• Hävitä käytetyt akut pikaisesti.

• Akkuja ei saa laittaa suuhun. Jos akkuja on nieltä, ota yhteyttä lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen.

• Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois-asennossa, ennen kuin nostat tai kuljettat laitetta. Onnettomuuksien todennäköisyys nousee, jos laitetta kuljetetaan sormi virtakytkimellä tai sen virta kytketään, kun kytkin on päällä-asennossa.

• Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai sitä on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat käyttää/yttyä odottamattomasti, mistä voi olla seurauksena tulipalo, räjähdys tai loukkaantumisen vaara.

• Älä altista laitetta tullelle tai liiallisille lämpötiloille. Altistus tullelle tai yli 130 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.

• Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa laitetta ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Lataaminen virheellisesti tai määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkuja ja lisätä tulipalon vaaraa.

• Huolto on annettava pätevän huoltoasentajan tehtäväksi, ja huollossa on käytettävä ainoastaan identtisiä varaosia. Tämä varmistaa, että tuotteen turvallisuus säilyy.

• Älä muokkaa tai yritä korjata laitetta muuten kuin käyttö- ja hoito-ohjeissa kuvatulla tavalla.

• Akun latauksen, säilytyksen ja käytön aikana lämpötila-alueen tulee olla 4–30 °C.

• Muovikalvo voi olla vaarallista. Pidä muovikalvo lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran välttämiseksi.

• Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.

• Käytä vain valmistajan suosittelemia lisäosia.

• Jos laite ei toimi oikein tai jos se on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai pudonnut veteen, älä yritä käyttää laitetta, vaan korjautaa se valtuutetussa huoltoiliikkeessä.

• Älä laita aukkoihin mitään esineitä.

• Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukittuna. Pidä huoli, että niissä ei ole pölyä, nukkua, hiuksia tai mitään muuta ilmavirtaa rajoittavaa.

• Ole erityisen varovainen, kun puhdistat portaita.

• Älä käytä laitetta öljyn tai muiden syytövien tai palavien nesteiden imemiseen äläkä käytä laitetta alueilla, joissa niitä on.

• Älä ime laitteella myrkyllisiä aineita (kloorivalkausainetta, ammoniakkaa, viemärinpuhdistusainetta jne.).

• Älä käytä laitetta suljetuissa tiloissa, joissa on öljypohjaisten maalien, maalin ohenteiden tai haitallisten koinkarkoteaineiden höyryjä, syytövä pölyä tai muita räjähdysherkkiä tai myrkyllisiä höyryjä.

• Älä ime laitella kovia tai teräviä esineitä, kuten lasia, nautoja, ruuveja, kolikoita jne.

• Älä ime laitella mitään palavaa tai savuavaa, kuten tupakkaa, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.

• Älä käytä laitetta ilman suodattimia.

• Lattia on liukas märkänä.

• Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa.

• S050-1B297100HE S050-1B297100HC

S050-1B297100HK S050-1B297100HU

S050-1B297100HA S050-1B297100HO

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET. LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ. TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

TÄRKEÄÄ TIETOA

• Säilytä laitetta tasaisella pinnalla.

• Jos laitteessa on moottoroitu harjarulla, älä jätä laitetta käyntiin paikalleen niin, että kädensija ei ole täysin pystyasennossa.

• Vähentääkseen vuotavan tilan vaaraa älä säilytä laitetta, jossa jäädytys voi tapahtua. Voi aiheuttaa vaurioita sisäosille.

• Muovisäiliöitä ei voi pestä astianpesukoneessa. Älä laita säiliöitä astianpesukoneeseen.

• Akun hävittäminen: Akkulaturin irrottaminen laitteesta. Sammuta virta. Irrota akun kannen ruuvi. Poista akku lokeroista ja irrota johdot yksitellen leikkaamalla ne. Katso tarkat akun poisto-ohjeet kohdasta global.BISSELL.com.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisätuen muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakueinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakueinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäisen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloittamatta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuunajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset

Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihnat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinnaulat, harjat ja moppipyyny, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyheneminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuiko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliruokitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Huomaa, että etikan, valkaisuaineen, tiskinpesuaineen, pesuaineen, kotitekoisen saippuan tai muun ei-BISSELL-tuotteen lisääminen BISSELL-laitteeseen saattaa vahingoittaa BISSELL-laitettasi. Vahingot, jotka johtuvat ei-BISSELL-tuotteiden käytöstä laitteessasi, eivät kuulu takuun piiriin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes peu expérimentées, à condition qu'ils aient reçu les instructions adéquates ou qu'ils soient surveillés pendant l'utilisation de l'appareil, et qu'ils en comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et les opérations de maintenance incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de procéder à son nettoyage, entretien ou maintenance, et s'il est doté d'un accessoire outil avec une brosse amovible, avant d'assembler ou de désassembler l'accessoire.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés.
- Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent du service d'entretien ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'incinerez pas l'appareil même s'il est fortement endommagé. Les batteries peuvent exploser en cas d'incendie.
- La batterie doit être mise au rebut de façon sécurisée.
- L'appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes expérimentées.
- En cas de non-respect des consignes, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact avec celui-ci. Si vous entrez accidentellement en contact avec celui-ci, rincez à l'eau. En cas de projections dans les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.
- Utilisez uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant SIL, modèle SSC-420085EU.
- Rechargez uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de procéder au nettoyage, à l'entretien ou la maintenance de l'appareil, et s'il est doté d'un accessoire outil avec une brosse amovible, avant d'assembler ou de désassembler l'accessoire.
- L'appareil dispose de piles non remplaçables.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou le chargeur sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou immergé, faites-le réparer dans un centre de service.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- Il doit uniquement être alimenté par un courant de très basse tension de sécurité conformément à l'inscription sur l'appareil.
- Utilisez exclusivement le type de produits recommandé et respectez les quantités prescrites dans la rubrique Fonctionnement du présent manuel.
- Ne dirigez aucun liquide vers des équipements contenant des composants électriques.
- Placez tous les boutons en position arrêt avant de débrancher l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble ou ne transportez pas le chargeur par son câble, n'utilisez jamais le câble comme une poignée, ne coincez pas le câble dans une porte et ne frottez pas le câble contre un angle vif.
- Tenez le câble du chargeur éloigné des surfaces chaudes.
- Pour le débrancher, tenez fermement la fiche du chargeur, et non le câble.
- Ne manipulez pas la fiche du chargeur ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Les bornes de sortie de la base du chargeur et du pack de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.

- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur au moment de retirer la batterie.
- Veillez à ne pas recharger, démonter ou laisser l'appareil chauffer au-delà de 60 °C et ne l'incinerez pas.
- Tenez toujours hors de portée des enfants.
- Mettez au rebut les batteries usagées rapidement.
- Ne mettez jamais les batteries à la bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou un centre antipoison.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de prendre ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension l'appareil lorsqu'il est en position Marche favorise la survenue d'accidents.
- N'utilisez pas d'appareil ayant été endommagé ou altéré. Le comportement des batteries endommagées ou altérées est susceptible d'être imprévisible et d'entraîner un incendie, des explosions ou un risque de blessure.
- N'exposez pas l'appareil à des flammes ou à une température excessive. Une exposition à des flammes ou à une température excédant 130 °C peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à une température excédant la plage de températures indiquée est susceptible d'endommager la batterie et d'augmenter le risque d'incendie.
- L'entretien doit être effectué par un technicien qualifié n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cette mesure permet d'assurer la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas ou n'essayez jamais de réparer l'appareil d'une manière autre que celle indiquée dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- La plage de températures de l'appareil est comprise entre 4 et 30 °C lorsque l'appareil est en charge, rangé ou lors de son utilisation.
- Les films en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-les hors de portée des enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions du présent manuel.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé, endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou immergé, n'essayez pas de le mettre en marche ; faites-le réparer dans un centre agréé.
- Ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée ; nettoyez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible d'obstruer le flux d'air.
- Soyez particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme des dérivés pétroliers ; n'utilisez pas l'appareil dans des zones où de tels produits peuvent être présents.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits toxiques (eau de Javel, ammoniac, déboucheur de canalisations, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace confiné contenant des vapeurs de peinture à base d'huile, de diluants, de substances antimites, des poussières inflammables ou toute autre vapeur explosive ou toxique.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets durs ou tranchants comme des débris de verre, des clous, des vis, ou encore des pièces de monnaie.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des produits provoquant des flammes ou de la fumée, tels qu'une cigarette, une allumette ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il n'est pas équipé d'un filtre.
- Sol glissant lorsqu'il est mouillé.
- Utilisez-le uniquement à l'intérieur.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS. FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ. CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Maintenez l'appareil sur une surface plane.
- Si votre appareil dispose d'une brosse motorisée, ne le laissez pas en marche à la même place si la poignée n'est pas en position complètement verticale.
- Pour réduire le risque de fuite, ne pas entreposer l'unité là où le gel peut se produire. Des dommages aux composants internes peuvent résulter.
- Les réservoirs en plastique ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Ne pas mettre les réservoirs au lave-vaisselle.
- Mise au rebut de la batterie : pour déconnecter le chargeur de batterie du produit. Couper l'alimentation. Retirer la vis du cache du compartiment de batterie. Retirer la batterie du compartiment et la déconnecter en coupant chaque fil. Pour obtenir des instructions spécifiques sur le retrait de la batterie, veuillez consulter global.BISSELL.com.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, nous réservons des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associée à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Veuillez noter que mettre du vinaigre, de l'eau de Javel, du liquide vaisselle, du détergent, du savon fait maison et d'autres produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine BISSELL peut endommager votre machine BISSELL. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine ne seront pas couverts par votre garantie.

הנחיות בטיחות חשובות

יש לעיין בכל ההנחיות לפני השימוש במכשיר.

בעת שימוש במכשיר חשמלי, יש להקפיד על מספר אמצעי בטיחות, ביניהם:



לצביעה סכנת שריפה, התחשמו לאות פציעה:

« מכשיר זה מתאים לשימוש על ידי ילדים בני 8 ומעלה ועל ידי אנשים בעלי יכולות גופניות, חושיות ואנושיות מוגבלות, או בעלי ניסיון ידוע מצומצמים, אם הם נמצאים תחת השגחה או אם הם קיבלו הדרכה בשימוש במכשיר בצורה בטיחותית ומבינים את הסכונים הכרוכים בשימוש זה. לא אפשר לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.

« אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר.

« יש להרחיק שיער, ביגוד רופף, אצבעות וחלקי גוף מהפתחים והחלקים הנעים של המכשיר ושל אביזריו. אין לטבול את המכשיר במים או בנוזל.

« יש לנתק משקע החשמל כאשר המכשיר לא בשימוש, בעת ניקוי, או כאשר מתבצעות עבודות תחזוקה או שירות. אם המכשיר כולל תוספת של כלי עם מברשת, יש לנתקו.

« אין להשתמש אם כבל החשמל או התקע פגומים.

« אם כבל הטעינה פגום, על מנת להימנע מסכנה, יש החליפו על ידי היצרן. נציג השירות שלו או על ידי חשמלאי מוסמך.

« אין להצית את המכשיר, אפילו אם הוא ניווק באופן קשה. הסוללות עלולות להתפוצץ בש.

« יש להיפטר מהסוללה באופן בטוח.

« מכשיר זה כולל סוללות להחלפה על ידי איש מקצוע מנוסה בלבד.

« בתנאים קשים, עלולים לפרוץ נוזלים מהסוללה. יש להימנע ממגע עם נוזלים אלה. אם מתבצע מגע כלשהו עם נוזלים אלה, יש לטשף במים. אם מתבצע מגע כלשהו בין הנוזלים הללו ובין העיניים, יש לפנות לטיפול רפואי. הנוזל שפוצצים מהסוללה עלולים לגרום לגירויים וכוויות.

« יש לבצע טעינה רק באמצעות מטען שצוין על ידי היצרן. מטען שתואם ערכת סוללות מסוג אחד עלול לגרום לסכנת התלקחות בעת השימוש בו כדי לטעון ערכת סוללות אחרת.

« יש לנתק משקע החשמל כאשר המכשיר לא בשימוש, בעת ניקוי, או כאשר מתבצעות עבודות תחזוקה או שירות. אם המכשיר כולל תוספת של כלי עם מברשת, יש לנתקו.

« מכשיר זה מכיל סוללות שאינן ניתנות להחלפה.

המכשיר במתפרטורות שהן מחוץ לטווח המצוי בהוראות. טעינה בלתי נאותה או בטמפרטורות שחורגות מהטווח המצוי בהוראות עלולה לגרום לנזק לסוללה ואף לגרום להתלקחות.

« על עבודות התחזוקה להתבצע על ידי איש תחזוקה מורשה תוך שימוש בחלפים זהים בלבד. פעולה זו תבטיח את השמירה על בטיחותו של המכשיר.

« אין לשנות או לנסות לתקן את המכשיר למעט כפי שמצויין בהוראות השימוש והאחזקה.

« יש לשמור על טווח טמפרטורות של 4-30 מעלות צלזיוס בעת טעינת הסוללה, אחסון המכשיר, או במהלך השימוש בו.

« יריעות פלסטיק עלולות להיות מסוכנות. על מנת להימנע מסכנת תקן, יש להרחיק מילדים.

« יש להשתמש במכשיר רק כמתואר במדריך למשתמש.

« יש להשתמש באבזורים המומלצים על ידי היצרן בלבד.

« אין לנסות להפעיל מכשיר שאינו פועל כראוי, נפל, ניווק, השאיר מחוץ למבנה או שופל למים, ויש להעביר לתקין במרכז שירות מורשה.

« אין להכניס עצם כלשהו לפתחים.

« אין להשתמש במכשיר כאשר פתח כלשהו חסום. יש לוודא שהפתחים נקיים מאבק, מוך, שיער וכל דבר אחר שעשוי להפחית את זרימת האוויר.

« יש לנקוט משנה זהירות בעת ניקוי מדרגות.

« אין להשתמש במכשיר לשאיבה של נוזלים דליקים או נפיצים כגון דלק או להשתמש בו במקומות בהם מצויים חומרים כאלה.

« אין לשאוב באמצעות המכשיר חומרים רעילים (מלבין כלורי, אמוניה, מנקה סתימות וכד').

« אין להשתמש במכשיר בחלל סגור מלא באדים של צבע על בסיס שמן, מדלל צבע, חומרים נגד עש, אבק דליק או אדים רעילים או נפיצים אחרים.

« אין לשאוב עצמים קשים או חדים כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכד'.

« אין לשאוב עם המכשיר כל דבר בוטרי או שמעלה עשן כגון סיגריות, נפחורים או אפר חם.

« אין להשתמש כשהפילטרים אינם נמצאים במקום.

« כשהרצפה רטובה, היא חלקה.

« לשימוש במקומות סגורים בלבד.

SO30-1B297100HE SO30-1B297100HC
SO30-1B297100HK SO30-1B297100HU
SO30-1B297100HA SO30-1B297100HO

« אין להשתמש עם מטען או כבל פגום. אם המכשיר אינו פועל כראוי, נפל, ניווק, השאיר מחוץ למבנה או שופל למים, יש להחזירו למרכז שירות.

« יש לנתק את המכשיר מאספקת החשמל בעת הוצאת הסוללה.

« יש לחבר את המכשיר אך ורק לזרם בטיחות במתח נמוך במיוחד בהתאם לסימון על המכשיר.

« יש לעשות שימוש בסוג ובכמות הנוזל כפי שצויין בפרק ההפעלה במדריך זה.

« אין לקרוב נוזלים כלשהם אל ציוד המכיל רכיבים חשמליים.

« יש לכבות את כל הממתגים לפני ניתוק מהחשמל.

« אין למשוך או להרים באמצעות כבל הטעינה, אין להשתמש בכבל כידית, אין לסגור דלתות על הכבל וכן אין למשוך את הכבל מעבר לקצוות חדים או פינות.

« יש להרחיק את הכבל ממשתחים חמים.

« לניתוק מהחשמל, יש לאחוץ בתקע המטען ולא בכבל.

« אין לנעת בכבל המטען או במכשיר עם ידדים רטובות.

« אין לקצר את הדקי מאחר הסוללות נכנסים לתטען.

« יש לטעון את היחידה במבנה סגור בלבד.

« לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל.

« אין לטעון מחדש, לפקק, לחמם לטמפרטורה שבחורה מ-60° צלזיוס או לשרוף.

« יש להרחיק את הסוללות מהשג ידם של ילדים.

« יש להיפטר מהסוללות באופן מיידי.

« אין להכניס את הסוללות לפה. אם סוללה נבלעה, יש ליצור קשר מיידי עם רופא או אם מומחה רעלים מקומי.

« יש להימנע מהפעלה בלתי מכוונת. יש לוודא שהמתג במצב 'כבוי' לפני הרמת המכשיר או נשיאתו.

« המכשיר כשצבוע על מפקס ההפעלה או טעינתו כאשר המפקס במצב 'מופעל' עלולות להוביל לתאונות.

« אין להשתמש במכשיר פגום או כזה שעבר שינויים. סוללות פגומות או כאלה שעברו שינויים עלולות להתנהג באופן בלתי צפוי - להתלקח, להתפוצץ או לגרום לפציעות.

« אין לחשוף את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורות שגבוהות מ-130 מעלות צלזיוס עלולות לגרום להתפוצצות.

« יש לפעול על פי הוראות הטעינה ולא לטעון את

יש לשמור הנחיות אלה

הוראות מקוריות. להפעלה רק ממקור חשמל של 240-220 וולט בתדר 50/60 הרץ. דגם זה מיועד לשימוש ביתי בלבד.

מידע חשוב

« יש הקפיד שהמכשיר יעמוד על גבי משטח מפולס.

« אם המכשיר מצויד בגלגלת מברשות ממונעת, אין להשאיר אותו פועל באותו מקום בלי לוודא שהידית ניצבת לחלוטין.

« אין לאחסן במקום שעלול לגרום לקיפאון.

« מכיל פלסטיק אינם בטוחים לשימוש במדיחי כלים. אין להכניס מכלים למדיחי הכלים.

« השלכת הסוללה: לניתוק מטען הסוללה מהמוצר. יש לכבות את המכשיר. פתחו את הבורג של מכסה הסוללה. הוציאו את הסוללה מהתא ונתקו באמצעות חיתוך של כל כבל וכבל. להוראות הסרת סוללה ספציפיות, בקרו באתר global.BISSELL.com.

אחריות מוגבלת זו חלה רק מחוץ לארה"ב, קנדה, אוסטרליה, ניו זילנד ולסין. היא מוענקת מטעם "BISELL International Trading Company B.V." ("ביסל אינטרנציונל טרידינג קומפני ב.ו.י"). באפשרותך למצוא מידע נוסף על אודות הזכויות החוקיות שלך באמצעות פניה למועצה לצרכנות. שום דבר האמור באחריות זו אינו בא במקום או מפחית אף אחת מהזכויות או הסעדים השמורים לך על פי חוק. אם דרוש לך הסבר נוסף בנוגע לאחריות זו ואם יש לך שאלות בנוגע להיקף הכיסוי שלה, נא לפנות לשירות הלקוחות של BISELL או לנציג המקומי של החברה.

אחריות זו מוענקת לבעלים הנוכחי של המוצר אשר מחזיק ברשותו את חשבונית המכירה המקורית. חשבונית המכירה המקומית חייבת לכלול את המוצר (ים) שנרכש(ים). את תאריך הרכישה ואת המדינה שבה הוא נרכש כחדש. על מנת שיהיה באפשרותך להגיש תביעה במסגרת אחריות זו, נדרש ממך לספק הוכחה לתאריך הרכישה ולמדינה שבה נרכש המוצר. האחריות שתנית לך תהיה ישימה למדינה שבה המוצר נרכש במקור, כפי שהדבר מופיע על חשבונית המכירה המקורית. אם נעשה שימוש במוצר מחוץ למדינה שבה הוא נרכש, ייתכן שתוקף האחריות שלך יבוטל, בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי של BISELL. ייתכן שידרשו פרטי מידע אישי שלך, כגון כתובת דואר, על מנת לעמוד בתנאים של אחריות זו. כל מידע אישי יטופל בהתאם למדיניות הפרטיות של BISELL, שאותה ניתן למצוא בכתובת global.BISSELL.com/privacy-policy.

אחריות מוגבלת לשנתיים

במהלך השנתיים מתאריך הרכישה בידי הרוכש המקורי, ובכפוף לחריגות ולהחרגות המפורטות להלן, BISELL תתקן או תחליף (ברכיבים או במוצרים חדשים, משופצים, משומשים קלות או מתוקנים לשימוש חוזר), בכפוף להחלטתה של BISELL, ללא תשלום, כל חלק או מוצר פגום או מקולקל.

BISELL ממליצה לשמור על האריזה המקורית והוכחת הרכישה המקורית הכוללת את תאריך הרכישה והמדינה שבה נעשה הרכישה למשך כל תקופת האחריות למקרה שיהיה ברצונך לממש את האחריות במהלך תקופת האחריות. שמירה על האריזה המקורית תסייע למקרה שיהיה צורך באריזה מחדש והובלה, אך היא איננה תנאי מתנאי האחריות.

אם BISELL תחליף את המוצר שלך במסגרת אחריות זו, אי הפרטי החדש ייכלל באחריות זו למשך פרק הזמן שנותר לה (המחושב מתאריך הרכישה המקורי). משך הזמן של אחריות זו לא יוארך בין אם המוצר שלך תוקן או הוחלף ובין אם לאו.

חריגות והחרגות מתנאי האחריות

אחריות זו חלה על מוצרים שנעשה בהם שימוש במסגרת שימוש ביתי אישי ולא לצרכים מסחריים או למטרת השכרה. רכיבים וחלקים כגון מסננים, רצועות, כיסויים, מיכלי מים, פסי גירוד, מברשות ופרידות פסגיות, שהמשתמש חייב להחליפם או לטפל בהם באופן תקופתי, אינם כוללים במסגרת אחריות זו. אחריות זו אינה חלה על כל פגם הנובע מבלאי ושחיקה סבירים, לרבות, בין השאר, התקצרות משך חיי הסוללה בשל התיישנות או שימוש. נזק או תקלה שגרמו המשתמש או גורם מצד שלישי, בין אם כתוצאה מתאונה, הזנחה, שימוש לרעה, רשלנות או כל שימוש אחר שלא בהתאם למדריך למשתמש, אינם מכוסים במסגרת אחריות זו. תיקון (או ניסיון תיקון) בלתי מורשה עלול לגרום לביטול תוקף האחריות, בין אם נגרם נזק כתוצאה מאותו תיקון/ניסיון ובין אם לאו. הסרת מדבקת דירוג המוצר שעל המוצר, פגיעה בה או ביצוע פעולה שתגרום לה להיות בלתי קריאה יבטלו את תוקף האחריות.

למעט מקרים כפי שנאמר להלן, BISELL ומפיצה אינם אחראים לכל אובדן או נזק שלא ניתן לחוותם או לנזקים אקראיים או תוצאתיים מכל סוג שהוא הקשורים לשימוש במוצר זה, לרבות, בין השאר, אובדן רוח, אובדן עסקים, הפרעה לפעולת העסק, אובדן הזדמנויות, מצוקה, אי-נוחות או אכזבה. למעט מקרים כפי שנאמר להלן, החבות של BISELL לא תעלה על מחיר הרכישה של המוצר.

BISELL אינה מחריגה או מגבילה בכל דרך שהיא את חבותה למקרים של (א) מוות או פגיעה גופנית שנגרמו בשל הזנחה מצדנו או הזנחה מצד עובדינו, נציגינו וקבלני משנה שלנו; (ב) מצג שואו בכוונת מרמה או הונאה; (ג) או כל עניין אחר שלא ניתן להחריגו או להגבילו במסגרת החוק.

הערות חשובות

- « אם ידרשו שירות או הגשת תביעה בקשר למוצר BISELL שברשותך במסגרת האחריות המוגבלת שלנו, יש להיכנס לאתר global.BISSELL.com.
- « נא לשמור על חשבונית המכירה המקורית. היא מספקת הוכחה לתאריך הרכישה ולמקום הרכישה במקרה של תביעת אחריות. נא לעיין באחריות לקבלת פרטים.
- « נא לשים לב לכך ששימוש במכשיר ה-BISSELL שלך מחוץ למדינת הרכישה המקורית ו/או שימוש עם ממיר מתח עלולים לגרום נזק למכשיר BISELL, ונזק שיגרם עקב מתח חשמל או מתאים לא יכוסה במסגרת האחריות שלך.
- « נא לשים לב שהוספת חומץ, אקונומיקה, סבון כלים, דטרגנט, סבון תוצרת בית ומוצרים אחרים שאינם של BISELL למכשיר ה-BISSELL עלול לגרום נזק למכשיר ה-BISSELL. נזק שנגרם משימוש במוצרים שאינם של BISELL במכשיר שלך לא יכוסה במסגרת האחריות שלך.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



UPOZORENJE KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o upotrebi uređaja na sigurni način te ako razumiju moguće rizike. Čišćenje i održavanje uređaja koje vrši korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Isključite iz utičnice kad se ne koristi, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja te ako vaš uređaj ima dodatni alat s pokretnom četkom, prije priključivanja ili odvajanja alata.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu ili tekućinu.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem.
- Ako je kabel za napajanje punjača oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni zastupnik ili odgovarajuće osposobljena osoba kako bi se izbjegao rizik.
- Ne spaljujte uređaj čak i ako je jako oštećen. Baterije mogu eksplodirati u vatri.
- Bateriju je potrebno zbrinuti na siguran način.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu mijenjati samo stručne osobe.
- Ako se baterija neprimjereno koristi, može doći do izbacivanja tekućine iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite liječniku pomoć. Tekućina koja se ispuusti iz baterije može uzrokovati nadraženost ili opekline.
- Prema opremi koja sadržava električne dijelove ne smije se usmjeravati tekućina.
- Punite samo punjačem kojega navodi proizvođač. Punjač koji odgovara jednoj bateriji može uzrokovati rizik od požara kad se koristi s drugo baterijom.
- Punjač isključite iz utičnice kada se ne upotrebljava, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja te ako vaš uređaj ima dodatni alat s pokretnom četkom, prije priključivanja ili odvajanja alata.

- Uređaj sadrži baterije koje se ne mogu mijenjati.
- Upotrebljavajte samo one vrste i količine tekućina koje su navedene u odjeljku Rad u ovome priručniku.
- Nemojte upotrebljavati uređaj s oštećenim kabelom ili punjačem. Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako vam je ispao, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, odnesite ga u servisni centar.
- Priilikom vađenja baterije aparat se mora odvojiti od izvora električnog napajanja.
- Ovaj se aparat mora napajati krajnje niskim naponom u skladu s oznakom na aparatu.
- Prije isključivanja uređaja iz električne utičnice isključite sve sustave upravljanja.
- Ne povlačite niti nosite punjač za kabel, ne upotrebljavajte kabel kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabela niti povlačite kabel preko oštrih rubova ili kutova.
- Kabel punjača držite dalje od vrućih površina.
- Kako biste punjač isključili iz električne utičnice, uhvatite utikač, a ne kabel.
- Utikačem punjača ili uređajem nemojte rukovati mokrim rukama.
- Na izlaznim priključcima baterije i baze punjača ne smiju se izazivati kratki spojevi.
- Ne punite uređaj vani.
- Priilikom uklanjanja baterije uređaj je potrebno isključiti od napajanja.
- Nemojte ponovo puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60°C niti spaljivati.
- Baterije držite izvan dohvata djece.
- Iskoristene baterije odmah zbrinite.
- Baterije nikad ne stavljajte u usta. Ako se progutaju, obratite se svom liječniku ili lokalnom uredu za kontrolu trovanja.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije podizanja ili nošenja uređaja uvjerite se da je prekidač uređaja u položaju isključeno. Nosite li uređaj dok vam je prst na prekidaču ili ako punite uređaj dok je prekidač uključen, može izazvati nesreću.
- Ne koristite uređaj koji je oštećen ili izmijenjen. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu uzrokovati nepredviđena ponašanja što može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od ozljeda.
- Ne izlažite uređaj vatri ili prekomjernim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može uzrokovati eksploziju.
- Poštujte sve naputke o punjenju i ne punite uređaj izvan temperaturnog raspona koji je naveden u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje pri

- temperaturi koja je izvan navedenog raspona može uzrokovati oštećenje baterije i povećati rizik od požara.
- Servisiranje treba obaviti kvalificirani serviser koji koristi samo identične zamjenske dijelove. Na taj način osigurava se očuvanje sigurnosti proizvoda.
- Ne mijenjajte niti ne pokušavajte popraviti uređaj, osim kako je navedeno u uputama za korištenje i održavanje.
- Raspon temperature treba biti između 4 – 30°C priilikom punjenja baterije, skladištenja uređaja ili priilikom korištenja.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhe koje su opisane u ovom korisničkom vodiču.
- Upotrebljavajte samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako vam je ispao, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, nemojte ga pokušati pokrenuti i odnesite ga na popravak u ovlaštenu servisni centar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su otvori zapriječeni, očistite prašinu, dlake, dlake i sve što bi moglo smanjiti protok zraka.
- Budite iznimno pažljivi dok čistite na stubama.
- Ne upotrebljavajte uređaj za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina poput benzina i ne upotrebljavajte uređaj u područjima u kojima je moguće prisustvo tih tekućina.
- Ne usisavajte otrovne materijale (izbjeljivač na bazi klora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda, itd.)
- Ne upotrebljavajte uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrijeđivači boje, nekla sredstva protiv moljaca ili u prostoru ispunjenom zapaljivim prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim parama.
- Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete poput stakla, čavala, vijaka, novčića itd.
- Ne usisavajte ništa što gori ili iz čega se dimi, primjerice cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Nemojte koristiti ako filtri nisu postavljeni.
- Pod je klizav kada je mokar.
- Upotrebljavajte samo u zatvorenom prostoru.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ. OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

VAŽNE INFORMACIJE

- Držite uređaj na ravnoj površini.
- Ako je vaš uređaj opremljen pokretnim valjkom s četkom, ne ostavljajte uređaj da radi na istom mjestu ako ručka nije u potpunosti u okomitom položaju.
- Kako bi se smanjila opasnost od curenja stanja, ne pohranite jedinicu u kojoj se može pojaviti zamrzavanje. Oštećenje unutarnjih komponenti može rezultirati.
- Plastični spremnici nisu namijenjeni za pranje u perilici posuda. Spremnike ne stavljajte u perilicu posuda.
- Zbrinjavanje baterije: odvajanje baterijskog punjača od proizvoda. ISKLJUČITE napajanje. Izvadite vijak poklopa baterije. Bateriju izvadite iz pretinca i odvojite je rezanjem pojedinačnih zica. Za specifične upute za uklanjanje baterije, posjetite global.BISSELL.com.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutačnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže pražnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahtvi na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevara ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Vodite računa o tome da dodavanje octa, izbjeljivača, sredstva za pranje posuđa, deterdženta, domaćeg sapuna i drugih proizvoda koje nije proizvelo društvo BISSELL može oštetiti uređaj marke BISSELL. Šteta koja je uzrokovana proizvodima koje nije proizvelo društvo BISSELL nije obuhvaćena ovim jamstvom.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMTŰZÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- A készüléket gyermekek 8 éves kortól, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel, illetve a gyakorlattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha őket felügyelik, vagy előzetesen utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó kockázatokat. Tisztítást és felhasználói karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetnek gyermekek.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- Húzza ki az elektromos csatlakozóból az eszközt abban az esetben, ha nem használja, karbantartja vagy javítja; illetve ha az Ön által vásárolt eszköz forgóképes kiegészítő tartozékkal rendelkezik, akkor a kiegészítő tartozék csatlakoztatása vagy eltávolítása esetén is.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék nyílásaitól és mozgó alkatrészeitől tartsa távol haját, lazára hagyott ruházatát, ujjait és minden testrészét.
- Ne használja sérült tápvezetékekkel vagy csatlakozóval.
- Ha a töltő tápkábele megsérült, azt a gyártónak, saját szerviztechnikusának, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Akkor se egésze el a készüléket, ha az súlyosan károsodott. Az akkumulátorok a tűzben felrobbanhatnak.
- Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.
- A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyek cseréjét csak szakképzett személy végezheti.
- A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- Helytelen felhasználás esetén folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje el az ezzel történő érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezne vele, öblítse le a vizel. Ha a folyadék szembe kerülne, vegyen igénybe orvosi segítséget is. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Kizárólag a gyártó által megadott töltőt használja. Egy adott típusú akkumulátorhoz való töltő más akkumulátorral történő használata tűzveszélyt okozhat.
- Húzza ki a töltőt az elektromos csatlakozóból, ha a készüléket már nem használja, vagy ha karbantartást vagy javítást akar végezni; illetve ha készüléke forgóképes kiegészítő tartozékkal rendelkezik, akkor annak csatlakoztatása vagy kihúzása előtt is.
- Kizárólag a jelen útmutató Működtetés című részében meghatározott folyadékokat használja, az ott megadott mennyiségben.
- Az elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések irányába nem szabad folyadékokat irányítani.
- Ne használja sérült tápvezetékekkel vagy töltővel. Ha a készülék nem az elvárt módon működik, lejejtették, megsérült, kültérben hagyták vagy vízbe ejtették, vigye vissza a szervizbe.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Ezt a készüléket csak biztonságos extra alacsony feszültséggel szabad ellátni, amely megfelel a készüléken látható jelölésnek.
- Kapcsoljon ki minden kapcsolót, mielőtt a készüléket kihúzná.
- Ne húzza vagy hordozza a töltőt tápkábelnél fogva, ne használja a tápkábel fogantyúként, ne csukjon ajtót a tápkábelre, illetve ne húzza a tápkábel él és szélek vagy sarkok körül.
- Tartsa távol a töltő tápkábelét forró felületektől.
- Kihúzásához a töltő csatlakozóját fogja meg, ne a tápkábel.
- Se a töltő csatlakozódugaszát, se a készüléket ne fogja meg nedves kézzel.

- Az akkumulátorsomag és a töltő alapkimeneti csatlakozóit nem szabad rövidre zární.
- Ne töltsé a készüléket a szabadban.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.
- Ne töltsé újra, ne szerelje szét, ne melegítse 60 °C fölé, és ne dobja tűzbe.
- Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.
- Azonnali gondoskodjon a használt akkumulátorok ártalmatlanításáról.
- Soha ne vegye szája alá az akkumulátorokat. Lenyelés esetén azonnal forduljon háziorvosához vagy az illetékes katasztrófavédelmi hatósághoz.
- Akadályozza meg a készülék akaratlan elindítását. Bizonyosodjon meg arról, hogy a gomb kiapcsolott állapotban van, mielőtt felvenné vagy arrébb vinné a készüléket. Ne vigye a készüléket úgy, hogy az ujját a bekapcsológomb vagy az áram alá helyező eszköz felett tartja, hiszen az nagyban megnöveli a balesetveszélyt.
- Ne használjon sérült vagy átalakított készüléket. A sérült vagy átalakított akkumulátorok működése kiszámíthatatlan lehet, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket nyílt lángnak vagy túl magas hőmérsékletnek. A nyílt láng vagy a 130 °C-nál magasabb hőmérséklet robbanásveszélyes.
- Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsé a készüléket az ott megadott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő módon, vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívül végzett töltés károsíthatja az akkumulátort és megnöveli a tűzveszélyt.
- Minden javítást képzett szakemberrel végeztesen, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával. Így a termék biztonsága megfelelő marad.
- A használati és ápolási utasításokban foglaltakon túlmenően ne végezzen átalakításokat vagy javításokat a készüléken.
- Az akkumulátor töltése, az eszköz tárolása és használata során az eszköz maradjon a 4–30 °C-os hőmérséklet-tartományon belül.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében gyermekektől tartsa távol.
- Kizárólag a használati útmutató szerint használja.
- Kizárólag a gyártó által javasolt kiegészítőket használja.
- Ha a készülék nem a megfelelő módon működik, leesett, megsérült, kültérben maradt vagy vízbe került, akkor ne kísérelje meg a használatát, hanem hivatalos szervizben javíttassa meg.
- A nyílásokba ne helyezzen semmit.
- Kizárólag akkor használja, ha az összes nyílása teljesen szabad; tartsa tisztán a portól, légvázalaktól, szűrőtől és bármítől, ami korlátozhatja a légáramlást.
- A lépcsők tisztításakor legyen különösen elővigyázatos.
- Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékokhoz, például benzín felhasználására, és ne használja olyan területeken, ahol ilyenek jelen lehetnek.
- Ne szivjon fel a készülékkel mérgező anyagot (klóros felfehéritő, ammóniát, lefolyótisztítót stb.)
- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amely alajalapú festékből, festékhigítóból, molyirtó anyagból, gyúlékony porból és egyéb robbanásveszélyes vagy mérgező anyagból származó gőzzel telített.
- Ne szivjon fel kemény vagy éles tárgyakat, mint pl. üveget, tüt, csavart, érmét stb.
- Ne szivjon fel semmit, ami ég vagy parázslík, például cigarettát, gyufát, forró hamut.
- A készüléket csak felszerelt szűrőkkel használja.
- A padló csúszik, ha nedves.
- Csak beltérben használja.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HK
S030-1B297100HH S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220–240 V-OS, 50–60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTETHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

FONTOS INFORMÁCIÓ

- A készüléket vízszintes felületen tartsa.
- Ha készüléke motoros hengerkéfével rendelkezik, ne járassa a készüléket ugyanazon a helyen teljesen egyenesen álló fogantyúval.
- A szivárgó állapot kockázatának csökkentése érdekében ne tároljon olyan egységet, ahol fagyasztás következhet be. A belső alkatrészek károsodását okozhatják.
- A műanyag tartályok nem moshatók mosogatógépben. Ne tegyen a tartályokat mosogatógépbe.
- Az akkumulátor leselejtezése: Az akkumulátortöltő leválasztása a termékről. Kapcsolja KI a készüléket. Távolítsa el az akkumulátorfedél csavarját. Vegye ki az akkumulátort a rekeszből, és egyenként vágja el a vezetékeket. Az akkumulátor eltávolítására vonatkozó konkrét utasításokat a(z) global.BISSELL.com oldalon találja.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálatával vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országán kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a global.BISSELL.com/privacy-policy oldalon található.

Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKSEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termék a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérbeadott termékekre. A fogyóeszközöket és kiegészítőket, mint szűrők, szijak, fedelek, víztartályok, kaparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leirtaktól eltérő használat által okozott károokra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatkíméjének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlaná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtaná be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a global.BISSELL.com oldalra.
- Kérjük, őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károokra, a jótállás nem vonatkozik.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ecet, fehérítő, mosószer, mosogatószer, kézműves szappan és más nem BISSELL termékek használata a BISSELL készülékekkel károsíthatja a BISSELL készüléket. A nem BISSELL termékek által okozott készülék károsodásokra a jótállás nem vonatkozik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidooost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSSELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSSELLszerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSSELL.com

Levelezési cím: BISSSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidooost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön melegeggedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismervé BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



AVVERTENZA

PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure senza esperienza o pratica, purché vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i relativi pericoli. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Staccalo dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione o assistenza, inoltre, nel caso l'apparecchio sia dotato di spazzola semovente, staccalo dalla corrente prima di agganciarla o sganciarla.
- Non immergere in acqua o liquidi.
- Tieni lontani capelli, indumenti svolazzanti, dita e qualsiasi parte del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione del caricabatteria appare danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
- Non incenerire l'apparecchio anche se è pesantemente danneggiato. Nel fuoco, le batterie possono scoppiare.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- Questo apparecchio contiene batterie che sono sostituibili solo da personale esperto.
- Attraverso manovre particolarmente violente il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria, evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie che è adatto a uno specifico gruppo di batterie può causare un rischio di incendio se utilizzato con un altro gruppo di batterie.
- Stacca il caricatore dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione o assistenza, inoltre, nel caso l'apparecchio sia dotato di spazzola semovente, staccalo dalla corrente prima di agganciarla o sganciarla.

- L'apparecchio contiene batterie che non sono sostituibili.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o il caricatore sono danneggiati. Se l'apparecchio non funziona nel modo previsto, oppure è caduto o è stato danneggiato, lasciato all'aperto o caduto in acqua, riportalo a un centro di assistenza.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria.
- Questo apparecchio deve essere fornito solo alla tensione più bassa di sicurezza secondo la marcatura riportata sull'apparecchio stesso.
- Utilizzare solo liquidi del tipo e della quantità specificati nella sezione Funzionamento di questa guida.
- Non dirigere getti di liquido verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Spegni tutti i comandi prima di staccare la spina.
- Non tirare né trasportare il caricabatteria tenendolo per il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere lo sportello sul cavo o non tirare il cavo intorno a spigoli vivi o angoli.
- Tieni lontano il cavo del caricabatteria dalle superfici riscaldate.
- Per staccare la spina, afferra la spina del caricabatteria, non il cavo.
- Non maneggiare la spina del caricabatteria o l'apparecchio con le mani bagnate.
- I contatti in uscita dal gruppo batterie e dal caricabatteria non devono essere cortocircuitati.
- Non caricare l'unità all'aperto.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
- Non ricaricare, né smontare, né scaldare sopra i 60 °C né incenerire.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Smaltire immediatamente le batterie esauste.
- Non mettere in bocca le batterie. Se vengono ingerite, contattate immediatamente il tuo medico o il centro antiveicoli più vicino.
- Evitare le partenze involontarie. Assicurati che l'interruttore sia in posizione spenta prima di afferrare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con le dita sull'interruttore o alimentare l'apparecchio con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono mostrare un comportamento imprevedibile che può risultare in incendi, esplosioni o rischio di ferite.
- Non esporre l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature

- superiori ai 130 °C può causare esplosioni.
- Seguire interamente le istruzioni di ricarica e non caricare l'apparecchio fuori dall'escursione termica specificata. Ricaricare l'apparecchio in modo improprio o con temperature al di fuori dalla gamma specificata può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.
- La manutenzione va eseguita da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò assicura che la sicurezza del prodotto venga mantenuta.
- Non modificare né tentare di riparare l'apparecchio tranne che come indicato nelle istruzioni per utilizzo e cura.
- Mantenere l'escursione termica tra i 4 e i 30 °C quando si ricarica la batteria, quando si utilizza o quando si ripone l'apparecchio.
- Le pellicole in plastica possono essere pericolose. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere lontane dai bambini.
- Utilizzare solo come descritto nella guida per l'utente.
- Usa solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Se l'apparecchio non funziona nel modo previsto, oppure è caduto o è stato danneggiato, lasciato all'aperto o caduto in acqua, non cercare di metterlo in funzione ma fallo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non usare se qualsiasi apertura è bloccata; tieni libere le aperture da polvere, lanugine, capelli, e da qualsiasi oggetto che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- Presta ulteriore attenzione durante la pulizia delle scale.
- Non utilizzarlo per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, ad esempio petrolio, e non usarlo in aree dove potrebbero essere presenti.
- Non aspirare materiale tossico (candeggina, ammoniaca, disorganate, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio confinato saturo di vapori rilasciati da vernici a base oleosa, solventi per vernici o da alcuni prodotti antitarre, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non aspirare oggetti duri o taglienti come vetri, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non aspirare nulla che sia acceso o emetta fumo, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non utilizzare senza i filtri installati.
- Il pavimento è scivoloso se bagnato.
- Usalo solo all'interno.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI. UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ. QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Tieni l'apparecchio su una superficie piana.
- Se l'apparecchio è dotato di spazzola rotante motorizzata, non lasciar funzionare la macchina nello stesso punto se l'impugnatura non è completamente verticale.
- Per ridurre il rischio di una condizione di perdita, non conservare l'unità in cui si verifichi il congelamento. Potrebbero verificarsi danni ai componenti interni.
- Le taniche in plastica non sono idonee al lavaggio in lavastoviglie. Non inserire le taniche in lavastoviglie.
- Smaltimento della batteria - Per scollegare il caricabatteria dal prodotto: Spegnerne l'alimentazione. Rimuovere la vite del coperchio della batteria. Rimuovere la batteria dal comparto e scollegarla tagliando singolarmente i fili. Per istruzioni specifiche su come rimuovere la batteria, visitare global.BISSELL.com.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- aggiungere nella macchina BISSELL aceto, candeggina, sapone per piatti, detersivo, sapone fatto in casa e altri prodotti non BISSELL potrebbe danneggiare la macchina. I danni causati dall'utilizzo di prodotti non BISSELL nella macchina non saranno coperti dalla garanzia.

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggi per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

본 청소기를 사용하기 전에 설명서를 상세히 읽어주십시오.

가전제품을 사용하실 때는, 아래 사항을 포함한 기본 예방 조치를 준수하시기 바랍니다.



경고

화재, 감전사고, 부상의 위험이 있으니 아래 사항을 준수해 주십시오.

- 신체 감각, 정신적인 능력이나 떨어지거나, 사용 경험 및 지식의 부족한 사람 또는, 어린이(8세 이상만)가 혼자 사용할 시에는 발생할 수 있는 위험을 미리 숙지시키고, 안전하게 사용할 수 있도록 지도 감독 후에 사용하게 해주십시오. 어린이가 안전하게 사용할 수 있도록 지도 감독 후에 사용하게 해주십시오.
- 어린이들이 기구를 가지고 놀지 않도록 하기 위해 감독을 받아야 합니다.
- 사용하지 않거나 청소, 수리 또는 준비를 하기 전에 플러그를 뽑으십시오. 이동 브러시가 달린 부속품이 있는 경우 부속품을 연결하거나 분리하기 전에 플러그를 뽑으십시오.
- 물이나 액체에 담그지 마십시오.
- 개구부나 기구, 액세서리의 가동 부에는 머리카락, 늘어진 옷, 손가락 및 모든 신체 부분을 가까이 대지 마십시오.
- 손상된 케이블 또는 플러그와 함께 사용하지 마십시오.
- 손상된 충전기 전원 코드를 사용하면 위험하니 반드시 제조업체나 해당 서비스 센터 또는 유사한 전문가에게 맡겨 교체하시기 바랍니다.
- 제품이 심하게 손상되었어도 소각하지 마십시오. 배터리가 폭발할 수 있습니다.
- 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다.
- 이 청소기에는 기술자만 교체할 수 있는 배터리가 들어 있습니다.
- 청소기를 함부로 다루면 배터리에서 액체가 튀어나올 수 있으며, 이 경우 접촉을 피하십시오. 실수로 접촉한 경우 물로 씻어 내십시오. 액체가 눈에 닿은 경우에는 씻은 후 의료 처치도 받으십시오. 배터리에서 튀어나온 액체는 피부 자극이나 화상을 일으킬 수 있습니다.
- 제조업체에서 지정한 충전기로만 충전하십시오. 특정 유형의 배터리 팩에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩에 사용할 경우 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 청소기를 사용하지 않거나 청소기의 청소, 수리 또는 준비를 하기 전이나 청소기에 움직이는 브러시가 달린 액세서리가 있는 경우 도구를 연결 또는 분리하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.
- 이 청소기에는 교체할 수 없는 배터리가 포함되어 있습니다.

- 손상된 코드 또는 충전기와 함께 사용하지 마십시오. 청소기가 떨어졌거나, 파손되었거나, 실외에 방치되었거나, 물에 빠진 경우 서비스 센터로 가져가 수리하십시오.
- 배터리 제거 시 주 전원에서 기구를 분리해야 합니다.
- 본 기기에에는 기기에 표시된 것에 상응하는 안전 초저전압이 공급되어야 합니다.
- 본 가이드의 작동 섹션에 정해진 액체 유형 및 용량으로만 이용하십시오.
- 제품을 청소할 때 카펫만 물에 젖도록 하십시오.
- 플러그를 뽑기 전에 모든 제어 장치를 끄십시오.
- 케이블을 무리하게 당기거나 끌지 마시고, 손잡이로 사용하지 마십시오. 코드가 있는 상태에서 문을 닫거나, 날카로운 모서리나 코너 주변에서 코드를 끌지 마십시오. 청소기를 코드 위에서 사용하지 마십시오.
- 충전기 케이블이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 코드를 당겨서 플러그를 뽑지 마시고, 플러그를 잡고 뽑아 주십시오.
- 젖은 손으로 충전 플러그나 청소기를 만지지 마십시오.
- 배터리 팩과 충전대 출력단이 합선되지 않아야 합니다.
- 실외에서 충전하지 마십시오.
- 배터리를 분리할 때는 청소기를 전원에서 분리해야 합니다.
- 60°C 이상에서 충전하거나, 분해하거나, 가열하거나, 소각하지 마십시오.
- 배터리를 어린이의 손에 닿지 않게 보관하십시오.
- 사용한 배터리는 즉시 폐기하십시오.
- 배터리를 입에 넣지 마십시오. 배터리를 삼킨 경우 의사나 지역 독극물 통제 센터로 연락하십시오.
- 무심코 교체물 시작하지 마십시오. 청소기를 들거나 옮기기 전에 스위치가 꺼져 있는지 확인하십시오. 손가락으로 스위치를 누른 상태로 청소기를 옮기거나 스위치를 켜 상태로 청소기를 가동하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 청소기는 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예기치 않게 작동하여 화재, 폭발 또는 부상을 초래할 수 있습니다.
- 청소기를 불 또는 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 불 또는 130°C 가 넘는 온도에 노출될 경우 폭발할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침을 따르고 지침에 지정된 온도 범위 외에서 청소기를 충전하지 마십시오. 부적절하게 충전하거나 지정된 온도 범위 외에서 충전할 경우 배터리가 손상되고 화재의 위험이 증가할 수 있습니다.
- 동일한 교체 부품만 사용하는 수리 전문가에게 수리를 받으십시오. 그래야 제품을 안전하게 유지할 수 있습니다.
- 사용 및 관리 지침에 명시된 경우 외에는 청소기를 개조하거나 수리하지 마십시오.
- 배터리를 충전하거나 청소기를 보관하거나 사용할 때는 4~30°C의 온도 범위를 유지하십시오.
- 비닐봉지는 질식의 위험을 초래할 수 있으니 어린이 곁에 두지 마십시오.
- 사용자 가이드에 명시된 내용 이외의 다른 용도로는 사용하지 마십시오.
- 제조업체에서 권장한 부착물만 사용하십시오.
- 청소기가 떨어졌거나, 파손되었거나, 실외에 방치되었거나, 물에 빠진 경우, 작동시키려 하지 말고 지정 서비스 센터에서 수리하십시오.
- 흡입구에 이물질을 넣지 마십시오.
- 흡입구를 막은 상태로 사용하지 마십시오. 먼지, 보프라기, 머리카락, 공기 흐름을 막을 수 있는 어떤 물질이 들어가지 않도록 하십시오.
- 계단 청소를 하실 때는 특히 주의하십시오.
- 인화성 물질(라이터 액체, 휘발유, 석유 등)을 흡입시키지 마시고, 폭발할 우려가 있는 액체나 증기가 있는 장소에서는 사용하지 마십시오.
- 독성 물질(염소계 표백제, 암모니아, 배수관 클리너 등)을 넣지 마십시오.
- 유성 페인트, 도료 희석제, 살충제, 인화성 분진, 기타 폭발성 또는 유독성 연기가 차 있는 밀폐된 공간에서는 사용하지 마십시오.
- 유리, 콘돌, 나사, 동전 등의 단단하거나 날카로운 물체를 넣지 마십시오.
- 담배, 성냥, 또는 뜨거운 재와 같이 타고 있거나 연기가 나는 어떠한 물체도 흡입시키지 마십시오.
- 필터가 제대로 끼워지지 않은 상태에서는 사용하지 마십시오.
- 바닥이 젖으면 미끄럽습니다.
- 실내에서만 사용하십시오.

- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
- S030-1B297100HK S030-1B297100HU
- S030-1B297100HA S030-1B297100HO

나중에 참조할 수 있도록 본 설명서를 잘 보관하십시오

원본 지침.

220-240 볼트에서 작동하도록 하려면, 50-60 HZ 전원 공급만 사용하십시오.

본 모델은 가정용으로만 사용해야 합니다.

중요한 정보

- 기구를 평평한 표면에 놓아 두십시오.
- 전동 브러쉬롤이 있는 경우 손잡이를 똑바로 세우지 않은 채로 같은 공간에서 작동시키지 마십시오.
- 얼 수 있는 공간에 보관하지 마십시오.
- 플라스틱 탱크는 식기세척기에서 사용할 수 없습니다. 탱크를 식기세척기에 넣지 마십시오.
- 배터리 폐기: 다음과 같이 제품에서 배터리 충전기를 분리하십시오. 전원을 끄니다. 배터리 덮개 나사를 제거합니다. 배터리 구획에서 배터리를 제거하고 전선을 개별적으로 끊어 분리합니다. 배터리 제거에 대한 자세한 지침은 global.BISSELL.com에서 확인할 수 있습니다.

한정 보증

본 한정 보증은 미국, 캐나다, 호주, 뉴질랜드, 중국 본토 외의 국가에서만 적용됩니다. 이는 비셀 인터내셔널 트레이딩 컴퍼니 (BISSELL International Trading Company B.V., 이하 '비셀')에서 제공하는 것으로 사용자에게 특정 권한을 부여합니다. 현지 법률에 따라 사용자의 기타 권한에 더해 추가적인 혜택으로 제공되는 것으로, 국가마다 상이할 수 있습니다. 사용자의 법적 권리와 국제법은 현지 소비자 자문 서비스에 문의하여 확인할 수 있습니다. 본 보증의 어떠한 것도 사용자의 법적 권리를 침해하거나 배타적으로 축소하지 않습니다. 본 보증에 대한 추가 지침이 필요하거나 보장되는 내용에 대한 질문이 있는 경우, 비셀 소비자 케어 또는 현지 유통업체에 문의하십시오.

본 보증은 원래 구매 영수증과 함께 제품을 현재 소유하고 있는 사람에게 제공됩니다. 원래 구매 영수증에는 구매한 제품, 구매한 날짜, 구매한 국가 정보가 담겨 있어야 합니다. 본 보증에 따라 청구를 제출하려면 구매한 날짜와 구매한 국가에 대해 증명할 수 있어야 합니다. 원래 구매 영수증에 표시된 바와 같이 제품을 원래 구매한 국가에 적용되는 보증을 받게 됩니다. 구매한 국가 외에서 본 제품을 사용할 경우 비셀의 단독 재량에 따라 보증이 무효화될 수 있습니다. 본 보증의 조건을 충족하려면 주소지와 같은 개인 정보가 필요할 수도 있습니다. 모든 개인 정보는 비셀의 개인정보 보호방침에 근거하여 처리됩니다. 자세한 내용은 global.BISSELL.com/privacy-policy에서 확인할 수 있습니다.

2년 한정 보증

원 구매자가 구매한 날짜로부터 2년 동안 아래에 명시된 예외 및 제외 기준*에 근거하여 비셀은 비셀의 옵션에 따라 결함이 있거나 고장난 부품 또는 제품을 무료로 수리하거나 (새로운 제품, 리퍼브 제품, 약간의 사용감이 있는 제품 또는 재생 부품이나 제품)으로 교체해 드릴 것입니다.

보증 기간 동안 보증 기회를 사용할 수 있도록 원래 패키지와 원래 구매 증거(구매 날짜 및 국가)를 보증 기간 동안 보관하는 것이 좋습니다. 원래 패키지 보관은 필요한 재포장 및 운송에 도움이 되지만, 이는 보증의 조건은 아닙니다.

본 보증에 따라 비셀에서 제품을 교체한 경우, 새로운 제품은 해당 보증 기간의 남은 기간 동안(원래 날짜를 기준으로 계산) 혜택을 받게 됩니다. 이 보증 기간은 제품의 수리 또는 교체 여부와 관계없이 연장되지 않습니다.

*보증 조건의 예외 및 제외

본 보증은 제품이 가정용으로 사용된 경우 적용되며, 상업 및 임대 목적으로 사용된 경우 적용되지 않습니다. 필터, 벨트, 셀, 롤러, 스크레이핑 스트립, 브러시, 대걸레 패드와 같은 소모품 및 부착물은 사용자가 수시로 교체하거나 서비스를 받아야 하며 본 보증이 적용되지 않습니다. 본 보증은 사용 및 오렌 사용으로 인한 배터리 방전 시간 단축을 포함하지 이에 국한되지 않는 가버논 마모로 인한 결함에는 적용되지 않습니다. 사고, 부주의, 남용, 방치 또는 사용설명서에 따르지 않은 기타 사용의 결과로 사용자 또는 제3자에게 의해 발생한 손상 및 오작동은 본 보증의 적용을 받지 않습니다. 승인되지 않은 수리(또는 수리 시도)는 해당 사용자/시도로 인해 손상이 발생했는지 여부와 관계없이 본 보증을 무효화시킬 수 있습니다. 본 제품의 제품 등급 라벨을 없애거나 변조하거나 읽을 수 없게 만드는 경우 본 보증은 무효화됩니다.

아래에 명시된 경우를 제외하고 비셀과 유통업체는 예측 불가능한 손실 또는 손상이나 이익 손실, 영업 손실, 영업 중단, 기회 손실, 고충, 불편함 또는 실망을 포함하지 이에 국한되지 않는 본 제품의 사용과 관련된 모든 종류의 부수적 손해 또는 결과적인 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 아래에 명시된 경우를 제외하고 비셀의 책임은 제품의 구매 가격을 초과하지 않습니다.

비셀은 (a) 당사의 부주의 또는 당사 직원, 대리인, 하청업체의 부주의로 인한 사망이나 상해, (b) 사기 또는 허위 진술, (c) 또는 법에 따라 제외되거나 제한될 수 없는 기타 문제에 대한 책임을 배제하거나 제한하지 않습니다.

중요 공지사항

- 제한 보증에 따라 BISSELL 제품을 수리하거나 비용을 청구할 필요가 있는 경우, global.BISSELL.com을 방문하십시오.
- 원래 구매 영수증을 보관하십시오. 보증 청구 시, 구매 날짜와 구매 장소에 대한 증명 자료가 됩니다. 자세한 내용은 보증을 참고하십시오.
- 비셀 기계를 원래 구매한 국가 밖에서 사용하거나 번안기와 함께 사용하면 비셀 기계에 손상을 입힐 수 있으며, 맞지 않는 전압을 사용함으로써 발생한 손상에는 보증이 적용되지 않습니다.
- 식초, 표백제, 주방용 세제, 세제, 수제 비누 및 기타 비셀 제품이 아닌 제품을 비셀 기계에 넣으면 비셀 기계에 손상을 입힐 수 있습니다. 기계에 비셀 제품이 아닌 제품을 사용함으로써 발생한 손상은 보증 대상에서 제외됩니다.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paaisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ISPĖJIMAS

SEKIAMY SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEDIMŲ PAVOJŲ:

- Ši prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir sumažintų fizinių, jutiminių ir protinių galimybių, patirties ir žinių neturintys žmonės, jei jie prižiūrėti arba pamokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta susijusius pavojus. Vaikai negali neprižiūrėti valyti prietaiso ar atlikti jo techninės priežiūros.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu.
- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo, kai jo nenaudojate, prieš valydami, atlikdami techninės priežiūros ar profilaktikos darbus, taip pat, jei prie prietaiso prijungtas priedas su judančiu šepėčiu, prieš prijungdami arba atjungdami priedą.
- Nenardinkite į vandenį ar kitus skysčius.
- Dirbant su prietaisu plaukai turi būti surišti, negalima vilkėti laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų ir judančių dalių.
- Nenaudokite su pažeistu laidu arba kištuku.
- Jei kroviklio maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nedeginkite prietaiso, net jei jis smarkiai sugadintas. Maitinimo elementai ugnyje gali sprogti.
- Maitinimo elementus reikia saugiai šalinti.
- Šiame prietaise yra maitinimo elementų, kuriuos keisti gali tik kvalifikuoti asmenys.
- Grubiai elgiantis iš maitinimo elemento gali ištėkėti skystis, venkite kontakto su juo. Netyčia įvykus kontaktui, nuskalaukite vandeniu. Skysčiai patekęs į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš maitinimo elemento ištėkęs skystis gali sukelti sudirginimą arba nudeginti.
- Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Naudojant kroviklį, skirtą kito tipo maitinimo elementų paketui, gali kilti gaisro pavojus.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo, kai jo nenaudojate, prieš atlikdami valymą, techninę priežiūrą ar profilaktiką, taip pat, jei prie prietaiso prijungtas priedas su judančiu šepėčiu, prieš prijungdami arba atjungdami priedą.
- Šiame prietaise yra nekeičiamas maitinimo elementas.
- Nenaudokite, jei laidas arba įkroviklis pažeistas. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, grąžinkite jį į artimiausią techninės priežiūros centrą.
- Nenaudokite tik šio vadovo naudojimo skyriuje nurodytos rūšies skysčius ir nurodytą jų kiekį.
- Negalima nukreipti skysčio į įrangą, kurioje yra elektrinių komponentų.
- Prieš atjungdami nuo maitinimo tinklo, išjunkite visus valdiklius.
- Netempkite ir neneškite įkroviklio už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus.
- Laikykitės įkroviklio laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite įkroviklio kištuką, ne laidą.
- Nelieskite įkroviklio kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Maitinimo elementų paketo ir įkroviklio pagrindo išvesties kontaktų negalima jungti trumpuoju junginiu.

- Nekraukite prietaiso lauke.
- Išimant maitinimo elementą reikia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Neįkraukite pakartotinai, nardinkite, nekaitinkite iki aukštesnės nei 60 °C temperatūros, nedeginkite.
- Laikykitės maitinimo elementus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nėdelsdami šalinkite panaudotus maitinimo elementus.
- Nekada neįsikiškite maitinimo elementu į burną. Jei prarijote, kreipkitės į gydytoją arba vietinę pagalbos apsinuodijus įstaigą.
- Saugokite, kad netyčia neįsijungtų. Prieš paimdami arba nešdami prietaisą įsitinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant prietaisą ir laikant pirštą ant jungiklio arba įjungus maitinimą prietaisui, kurio jungiklis įjungtas, didėja nelaimingų atsitikimų tikimybė.
- Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto prietaiso. Jei maitinimo elementai pažeisti ar modifikuoti, tai gali sukelti neprognozuojamus padarinius, gaisrą, sprogimą ar sužalojimų pavojų.
- Saugokite prietaisą nuo ugnies ir pernelyg aukštos temperatūros. Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimą.
- Laikykitės visų krovimo instrukcijų ir nekraukite prietaiso už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų. Kraunant netinkamai arba kai temperatūra yra už nurodyto diapazono ribų, galima sugadinti maitinimo elementą, be to, padidėja gaisro pavojus.
- Techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas specialistas, naudojantis tik identiškas atsargines dalis. Tai užtikrins, kad gaminytų liktų saugus.
- Nebandykite modifikuoti arba remontuoti prietaiso, išskyrus naudojimo ir priežiūros instrukcijose nurodytus atvejus.
- Kraudami maitinimo elementą, laikydami ar naudodami prietaisą palaikykitės temperatūrą nuo 4 iki 30 °C.
- Plastikinė plevėle gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, saugokite ją nuo vaikų.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūku, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Būkite itin atsargūs, siurbdami liaptus.
- Nenaudokite degiems skysčiams, pvz., benzinui, siurbti, taip pat vietose, kur gali būti tokių skysčių.
- Nesuirbkite nuodingų medžiagų (chloro baliklių, amoniako, vamzdžių valikliu ir pan.).
- Nenaudokite prietaiso uždarose erdvėse, kuriose yra aliejinį dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sprogųjų ar nuodingų garų.
- Nesuirbkite kietų arba aštrių daiktų, pvz., stiklo, vinių, varžtų, monetų ir pan.
- Nesuirbkite degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nenaudokite neįdėję į vietą filtrų.
- Šlapios grindys yra slidžios.
- Naudoti tik patalpose.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

NEIŠMESHKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220-240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50-60 HZ MAITINIMO ŠALTINIUI.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

SVARBI INFORMACIJA

• Laikykitės prietaisą ant lygaus paviršiaus.

• Jei prietaise sumontuotas šepetėlis su varikliu, nepalikite veikiančio įrenginio vietoje, iki galo nepakėlę rankenos į vertikalią padėtį.

• Kad sumažintumėte pratekėjimo pavojų, nelaikykitės įrenginio vietoje, kur temperatūra gali būti neigiama. Galite sugadinti vidinius komponentus.

• Plauti plastikinės talpyklos indaplovėje nėra saugu. Nedėkite talpyklų į indaplovę.

• Akumuliatoriaus išmetimas: norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo gaminio. Išjunkite maitinimą. Išsukite akumuliatoriaus dangtelio varžtą. Išimkite akumuliatorių iš jo skyriaus ir atjunkite po vieną nukirpdami laidus. Jei reikia konkretaus akumuliatoriaus išėmimo instrukcijų, apsilankykite adresu global.BISSELL.com.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teises aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisių aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kitus klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpį nuo pradinio įsigijimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikite originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujamam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminyje suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimty

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimo juostelėms, šepetiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninė priežiūra turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiams pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros apie bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliotų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminyje buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įkaintant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkima, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

• Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com

• Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.

• Išidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtamos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtamos nepatenka į garantijos apimtį.

• Išidėmėkite, kad pildami acą, baliklį, indų ploviklį skalbiklį, namuose gamintą muilą ar kitus ne „BISSELL“ pagamintus produktus, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį. Žala, atsiradusi dėl ne „BISSELL“ pagamintų produktų naudojimo jūsų įrenginyje nepatenka į garantijos apimtį.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEĢŠANĀS, ELEKTROTRAUUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- So iekārtu var lietot bērni sākot ar 8 gadu vecumu un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai norādes par iekārtas lietošanu drošā veidā, un tie saprot ar to saistītās briesmas. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar iekārtu.
- Atvienojiet no elektrības padeves, kad iekārta netiek lietota, pirms iekārtas tīrīšanas, apkopes vai remonta, un, ja jūsu iekārtai ir aksesuāri ar kustīgu birsti, tad arī pirms aksesuāra uzlikšanas vai noņemšanas.
- Neiemērciet ūdeni vai šķidrums.
- Turiet matus, valģu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no iekārtas un tās aksesuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- Neizmantojiet ar bojātu vadu vai kontaktdakšu.
- Ja lādētāja sprieguma padeves vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīga kvalifikācijas personai, lai izvairītos no briesmām.
- Nesadedzīniet ierīci, pat ja tas ir ļoti bojāta. Akumulatori uguni var eksplodēt.
- Akumulatori ir jāutilizē drošā veidā.
- Šī ierīce satur akumulatorus, kuru nomainīšanu var veikt tikai prasmīga persona.
- Nepareizas lietošanas apstākļos no baterijām var izplūst šķidrums, izvairieties no saskarsmes. Nejausās saskarsmes gadījumā noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarsmē ar acīm, papildus meklējiet medicīnisko palīdzību. No baterijas noplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Izmantojiet tikai tāda veida un daudzuma šķidrumus, kas norādīti šīs instrukcijas lietošanas sadaļā.
- Veicite uzlādi tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Akumulators, kas ir piemērots viena veida akumulatoru bloka lādēšanai var radīt uzliesmošanas risku, veicot cita akumulatora bloka uzlādi.
- Atvienojiet lādētāju no elektrības padeves, kad iekārta netiek lietota, pirms iekārtas tīrīšanas, apkopes vai remonta, ja jūsu iekārtai ir aksesuāri ar kustīgu birsti, tad arī pirms aksesuāra uzlikšanas vai noņemšanas.
- Šī iekārta satur baterijas, kas nav paredzētas nomainīšanai.
- Neizmantojiet ar bojātu vadu vai lādētāju. Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, atgrieziet to servisa centrā.
- Pirms akumulatora noņemšanas ierīce ir jāatvieno no elektropadeves.
- Atbilstoši marķējumam uz ierīces, šī ierīce ir jāapgādā tikai ar īpaši zemu spriegumu.
- Šķidrumu nedrīkst virzīt pret aprīkojumu, kas satur elektriskās daļas.
- Izslēdziet visas vadības iekārtas pirms atvienošanas no sprieguma.
- Nevelciet un nenesiet lādētāju aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, aizverot vāku neiespiediet vadu, nevelciet vadu ap asām malām vai stūriem.
- Turiet lādētāja vadu atstatu no karstām virsmām.
- Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz lādētāja kontaktdakšas nevis vada.
- Nelietojiet lādētāja kontaktdakšu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Izvairieties no akumulatoru bloka vai lādētāja pamatnes kontaktu īssavienojuma.
- Neveiciet ierīces uzlādi ārpus telpām.
- Pirms akumulatora noņemšanas ierīci ir jāatvieno no sprieguma padeves.

- Neuzlādējiet, neizjauciet, neslidiet virs 60° C, nesadedzīniet.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Utilizējiet izmantotās baterijas pareizā veidā.
- Nekad nelieciet baterijas mutē. Norīšanas gadījumā sazinieties ar ārstu vai vietējo saindēšanās centru.
- Nepieļaujiet neparedzētu ieslēgšanu. Pārliecinieties, ka slēdzis ir OFF (izslēgts) stavoklī pirms ierīces paņemšanas vai pārnēsāšanas. Ierīces pārnēsāšana, turot pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, vai iekārtas iedarbināšana rada priekšnoteikumus negadījumam.
- Neizmantojiet ierīci, kas ir bojāta vai izmainīta. Bojāti vai izmainīti akumulatoru bloki var uzvesties neparedzēti, izraisot aizdeģanos, sprādzienu vai ievainojumu risku.
- Nepakļaujiet iekārtu liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Pakļaušana liesmām vai temperatūrai virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- Ievērojiet visas lādēšanas norādes un neveiciet iekārtas uzlādēšanu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza lādēšana vai lādēšana pie temperatūrām ārpus norādītā diapazona var izraisīt akumulatora bojājumus un palielināt aizdeģanos risku.
- Apkope jāveic kvalificētam meistaram, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās produkta drošības saglabāšanu.
- Neizmainiet un nemēģiniet remontēt iekārtu, izņemot gadījumus, kas norādīti lietošanas un koššanas instrukcijās.
- Veicot akumulatora uzlādi, iekārtas glabāšanu vai lietošanu, nodrošiniet temperatūras diapazonu starp 4 un 30 °C.
- Plastikāta plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas briesmas, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Izmantot tikai kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos aksesuārus.
- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādājiet remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Ievērojiet papildu piesardzību, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet, lai savāktu uzliesmojošus vai degošus šķidrumus, piemēram, benzīnu, vai neizmantojiet to vietās, kur tādi var atrasties.
- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora balinātāja, amonjaka, noteku tīrīšanas šķidruma, utt.) savākšanai.
- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas celšies no krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķiem kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Neizmantojiet, lai savāktu cietus vai asus priekšmetus, piemēram, stiklu, naglas, skrūves, monētas u.tml.
- Neizmantojiet, lai savāktu jebko degošu vai kūpošu, piemēram, cigaretes, sērkokius vai karstus pelnus.
- Neizmantojiet, ja nav uzstādīti filtrī.
- Slīdiena grīda, kad mitrs.
- Izmantošana tikai telpās.
- S030-IB297100HE S030-IB297100HC
S030-IB297100HK S030-IB297100HU
S030-IB297100HA S030-IB297100HO

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220–240 VOLTU 50–60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

• Glabājiet iekārtu uz līdzenas virsmas.

• Ja jūsu iekārtai ir Ruļļa birste ar piedziņu, neatstājiet iekārtu darbojoties vienā vietā, ja rokturis nav pilnīgi vertikālā stāvoklī.

• Lai samazinātu noplūdes riskus, neglabājiet vietā, kur iespējama sasaldšana. Var tikt bojātas iekšējās sastāvdaļas.

• Plastikāta tvertnes nav paredzētas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Neievietojiet tvertnes trauku mazgājamā mašīnā.

• Akumulatora izmantošana: lai atvienotu akumulatora lādētāju no produkta. **IZSLĒDZIET** barošanu. Izskrūvējiet akumulatora vāku skrūvi. Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un atvienojiet to, pārgriežot vadus katru atsevišķi. Lai saņemtu sīkākā akumulatora izņemšanas norādes, apmeklējiet global.BISSELL.com.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējam izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinātais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemat garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinātajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskata. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šo izstrādājumu iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZNĒMUMUS", kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai neestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecināto dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumā, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (reķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomai. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertņiem, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novocošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā persona, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījuma, pāvīrības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņošana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiesiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozišanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

• Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.

• Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecināto dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.

• Lūdzu, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.

• Lūdzu, ņemiet vērā, ka etiķa, balinātāja, trauku mazgāšanas līdzekļa, mazgāšanas līdzekļa, mājās pagatavotu ziepju vai cita BISSELL neizgatavota produkta ielišana BISSELL iekārtā var sabojāt BISSELL iekārtu. Jūsu garantija nesedz bojājumus, kurus radījis citu, nevis BISSELL produktu izmantošana jūsu iekārtā.

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Исклучете го од електричен штекер кога не е во употреба, пред чистење, одржување или сервисирање на апаратот, и ако апаратот има додатна алатка со подвижна четка, пред ставање или вадење на алатката.
- Не го потопувајте во вода или течност.
- Држете ги косата, облеката што висе, прстите и другите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Да не се користи со оштетен кабел или приклучок.
- Ако е оштетен кабелот на полначот, тој мора да се замени од страна на производителот, овластениот сервис или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Не го палете апаратот дури и ако е сериозно оштетен. Батериите може да експлодираат во пожар.
- Батериите треба безбедно да се отстранат.
- Апаратот содржи батерии кои може да ги замени само квалификувано лице.
- Под притисок, од батериите може да истече течност; избегнувајте контакт со неа. Ако случајно дојде до контакт, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, побарајте дополнителна лекарска помош. Течноста од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- Да се полини само со полначот наведен од страна на производителот. Полнач којшто е соодветен за еден тип батерии може да предизвика ризик од пожар ако се користи со други батерии.
- Исклучете го полначот од електричен штекер кога не е во употреба, пред чистење, одржување или сервисирање на апаратот, и ако апаратот има додатна алатка со подвижна четка, пред ставање или вадење на алатката.
- Апаратот содржи батерии што не може да се заменат.
- Да не се користи со оштетен кабел или полнач. Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, оставен на отворено

- или паднал во вода, вратете го во овластен сервисен центар.
- Апаратот мора да биде исклучен од електричната мрежа кога се вади батеријата.
- Апаратот мора да биде приклучен само на сигурносен мал напон соодветно на обележаниот на апаратот.
- Да се користат само типот и количината течности наведени во делот за ракување од ова упатство.
- Течности не смеат да се насочуваат кон опрема што содржи електрични компоненти.
- Да се исклучат сите контроли пред исклучување од електричната мрежа.
- Полначот не смеат да се влече или носи за кабелот, да се користи кабелот како рачка, да се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови.
- Кабелот од полначот да се чува подалеку од загреани површини.
- За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот од полначот, не кабелот.
- Да не се ракува со приклучокот од полначот или апаратот со водени раце.
- Клемтите на батериите и полначот не треба да се изложуваат на краток спој.
- Да не се полини уредот на отворено.
- Апаратот мора да биде исклучен од електричната мрежа кога се вади батеријата.
- Да не се полини повторно, расплупава, загрева на температура повисока од 60°C ниту да се пали.
- Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца.
- Навремено ослободете се од искористените батерии.
- Никогаш не ги ставајте батериите в уста. Ако се прогутаат, обратете се кај лекар или кај надлежните за справување со отрови.
- Спречете ненамерно активирање. Осигурете се дека прекинувачот е на позиција OFF (исклучено) пред да го подигнете или носите апаратот. Носењето на апаратот со прстот на прекинувачот или пуштањето електрична енергија низ апаратот со вклучен прекинувач води до несреќи.
- Да не се користи апаратот ако е оштетен или ако претрпел измени. Оштетените или изменетите батерии може да се однесуваат непредвидливо, што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Да не се изложува апаратот на пожар или високи температури. Изложувањето на пожар или на температура повисока од 130°C може

- да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не го полнете апаратот надвор од опсегот на температура што е наведен во упатството. Несоодветното полнење или полнењето надвор од наведениот опсег на температура може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- Сервисирањето треба да го врши само квалификувано лице со идентични заменски делови. Со тоа ќе се задржи безбедноста на производот.
- Да не се вршат измени или обиди за поправка на апаратот освен како што е наведено во упатството за употреба.
- Температурата да се одржува во опсег од 4 до 30°C при полнење на батеријата, складирање на уредот или при употреба.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушување, држете ја подалеку од дофат на деца.
- Користете го само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Користете ги само додаточните препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не се обидувајте да го користите и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Не ставајте предмети во отворите.
- Не го користете со блокиран отвор; чистете го од прашина, влакненца, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Посебно внимавајте при чистењето на скали.
- Не го користете за собирање запаливи или согорливи течности, како што е нафтата, ниту на места каде што може да има такви.
- Не собирајте токсични материји (белило од хлор, амонииум, одзатнувач, итн.).
- Не го користете апаратот во затворен простор полн со пари предизвикани од боја на база на нафта, разредувач на боја, средства против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пари.
- Не собирајте тврди или остри предмети, како стакло, шапки, завртки, монети, итн.
- Подот е лизгав кога е влажен.
- Не го користете без наместени филтри.
- Само за употреба во затворен простор.
S030-1B297100NE S030-1B297100NC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 НЗ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- Чувајте го апаратот на рамна површина.
- Ако апаратот има ротирачка четка на моторен погон, не го оставајте да работи на исто место без да ја држите рачката во целосно исправена положба.
- За да го намалите ризикот од истекување, не го чувајте уредот на места каде што може да дојде до замрзнување. Може да дојде до оштетување

на внатрешните компоненти.

- Пластичните садови не е безбедно да се мијат во машина за миене садови. Не ставајте ги пластичните садови во машина за миене садови.
- Отстранување на батерија: За да го исклучите полначот на батеријата од производот. Исклучете го напојувањето. Извадете го шрафот од капакот на батеријата. Извадете ја батеријата од преградата и откачете ја со сечене на секоја жица посебно. За конкретни инструкции за вадење на батеријата, одете на global.BISSELL.com.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварете правата од оваа гаранција. Ке ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиете некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуувердените ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопствено видување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналото пакување ќе се искористи при секое неопходно препакнување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крипи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратувања на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на global.BISSELL.com
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвектор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласеност напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- Имајте предвид дека ставање оцет, белило, течен сапун за садови, детергент, домашен сапун и други производи кои не се на BISSELL во вашата машина BISSELL може да ја оштетат вашата машина BISSELL. Штетата предизвикана од употреба на производи што не се на BISSELL во вашата машина нема да биде покриена со вашата гаранција.

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

BACA SEMUA ARAHAN SEBELUM MENGGUNAKAN PERKAKAS ANDA.

Apabila menggunakan perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga asas yang berikut perlu dipatuhi:



AMARAN

UNTUK MENGURANGKAN RISIKO KEBAKARAN, KEJUTAN ELEKTRIK ATAU KECEDERAAN:

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur dari 8 tahun dan ke atas serta mereka yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberikan penyeliaan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna hendaklah tidak dilakukan oleh kanak-kanak tanpa diselia.
- Kanak-kanak hendaklah diselia bagi memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Cabut palam dari soket elektrik apabila tidak digunakan, sebelum membersihkan, menyelenggara atau melakukan servis perkakas, dan jika perkakas anda mempunyai alat aksesori dengan berus yang bergerak, sebelum menyambung atau menanggalkan alat tersebut.
- Jangan rendam dalam air atau cecair.
- Pastikan rambut, baju yang longgar, jari dan semua bahagian badan tidak menghampiri pembukaan dan bahagian perkakas yang bergerak dan aksesori.
- Jangan gunakan dengan kabel atau palam yang rosak.
- Jika kabel bekalan pengecas rosak, ia mesti digantikan oleh pengeluar, ejen perkhidmatannya atau individu serupa yang layak untuk mengelakkan bahaya.
- Jangan membakar perkakas ini walaupun jika ia telah rosak dengan teruk. Baterinya boleh meletup dalam kebakaran.
- Bateri perlu dilupuskan dengan selamat.
- Perkakas ini mengandungi bateri yang hanya boleh digantikan oleh orang yang berkemahiran.
- Hanya cas dengan pengecas yang dinyatakan oleh pengeluar. Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri boleh menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
- Di bawah keadaan penggunaan yang tidak betul, cecair mungkin terkeluar dari bateri; elakkan daripada tersentuh. Jika tersentuh secara tidak sengaja, basuh dengan air. Jika cecair tersentuh mata, dapatkan bantuan perubahan tambahan. Cecair yang terkeluar dari bateri boleh menyebabkan kerengsaan atau lecur.
- Cabut palam dari soket elektrik apabila tidak digunakan, sebelum membersihkan, menyelenggara atau melakukan servis perkakas, dan jika perkakas anda mempunyai alat aksesori dengan berus yang bergerak, sebelum menyambung atau menanggalkan alat tersebut.

- Perkakas ini mengandungi bateri yang tidak boleh digantikan.
- Jangan gunakan dengan kord atau palam yang rosak. Jika perkakas tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, terjatuh, rosak, ditinggalkan di luar rumah atau terjatuh ke dalam air; hantarkan kembali ke pusat servis.
- Perkakas hendaklah diputuskan dari bekalan utama apabila mengeluarkan bateri.
- Perkakas ini hanya boleh dibekalkan pada voltan keselamatan yang sangat rendah sepadan dengan tanda pada perkakas.
- Hanya gunakan jenis dan amuan cecair yang dinyatakan dalam bahagian pengendalian panduan ini.
- Cecair tidak boleh dihalakan terus ke peralatan yang mengandungi komponen elektrik.
- Matikan semua kawalan sebelum mencabut palam.
- Jangan tarik atau bawa pengecas menggunakan kabel, menggunakan kabel sebagai pemegang, menutup pintu pada kabel atau menarik kabel di penjuru atau sudut yang tajam.
- Jauhkan kabel pengecas dari permukaan yang dipanaskan.
- Untuk mencabut palam, pegang palam pengecas, bukan kabel.
- Jangan pegang palam pengecas atau perkakas dengan tangan yang basah.
- Pek bateri dan terminal alur keluar tapak pengecas tidak boleh terlarut pintas.
- Jangan caskan unit ini di luar rumah.
- Perkakas mesti ditinggalkan dari sesalur bekalan apabila mengeluarkan bateri.
- Jangan cas semula, pisahkan bahagian-bahagian, panaskan atas 60°C atau bakar.
- Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.
- Lupuskan bateri terpakai dengan segera.
- Jangan sekali-kali meletakkan bateri di dalam mulut. Jika tertelan, hubungi doktor atau kawalan racun di tempat anda.
- Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis pada kedudukan mati sebelum mengangkat atau membawa perkakas. Membawa perkakas dengan jari anda pada suis atau perkakas berkuasa yang suisnya dihidupkan boleh mengakibatkan kemalangan.
- Jangan gunakan perkakas yang rosak atau diubah suai. Bateri yang rosak atau diubah suai boleh mengakibatkan perkara yang tidak dijangkakan yang mengakibatkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
- Jangan dedahkan perkakas kepada api atau suhu berlebihan. Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130°C boleh menyebabkan letupan.
- Ikuti semua arahan pengecasan dan jangan cas

perkakas di luar julat suhu yang dinyatakan dalam arahan. Mengecas dengan cara yang tidak betul atau pada suhu di luar julat yang ditetapkan boleh merosakkan bateri atau meningkatkan risiko kebakaran.

- Dapatkan servis yang dilakukan oleh pekerja pembaikan yang berkelayakan, dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama. Ini akan memastikan produk kekal selamat.
- Jangan mengubah suai atau cuba untuk membaiki perkakas melainkan seperti yang dinyatakan dalam arahan untuk penggunaan dan penjagaan.
- Pastikan julat suhu antara 4-30°C apabila mengecas bateri, menyimpan unit atau semasa penggunaan.
- Selaput plastik boleh mendatangkan bahaya. Jauhkan daripada kanak-kanak bagi mengelakkan alirana lemas.
- Gunakan seperti yang diterangkan dalam panduan pengguna ini sahaja.
- Gunakan alat tambahan yang disyorkan oleh pengeluar sahaja.
- Jika perkakas tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, terjatuh, rosak, dibawa keluar atau terjatuh ke dalam air; jangan cuba untuk mengendalikannya dan hantarkan untuk dibaiki di pusat servis yang sah.
- Jangan letakkan apa-apa objek ke dalam pembukaan.
- Jangan gunakan dengan sebarang pembukaan yang tersekat; pastikan bebas daripada habuk, lin, rambut dan apa-apa yang mungkin mengurangkan aliran udara.
- Pastikan anda lebih berhati-hati apabila membersihkan tangga.
- Jangan gunakan untuk menyedut cecair yang mudah terbakar seperti petroleum atau menguculkannya di kawasan yang mungkin terdapat cecair sedemikian.
- Jangan sedut bahan toksik (peluntur klorin, ammonia, pembersih longkang, dsb.)
- Jangan gunakan perkakas di dalam ruang tertutup yang penuh dengan wap yang dikeluarkan oleh cat berasaskan minyak, pencair cat, sesetengah bahan kalis serangga, habuk mudah terbakar, atau wap mudah meletup atau toksik yang lain.
- Jangan sedut objek yang keras atau tajam seperti kaca, paku, skru, syiling dan sebagainya.
- Jangan sedut apa-apa yang sedang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis atau abu yang panas.
- Jangan gunakan tanpa meletakkan penapis.
- Lantai licin bila basah.
- Gunakan di dalam bangunan sahaja.
- S050-1B297100HE S050-1B297100HC S050-1B297100HK S050-1B297100HU S050-1B297100HA S050-1B297100HO

SIMPAN ARAHAN INI

ARAHAN ASAL.

UNTUK PENGENDALIAN PADA BEKALAN KUASA A.C. 220-240 VOLT, 50-60 HZ SAHAJA.

MODEL INI ADALAH UNTUK KEGUNAAN DI RUMAH SAHAJA.

MAKLUMAT PENTING

- Pastikan perkakas sentiasa berada pada paras permukaan.
- Jika perkakas anda mempunyai rol berus bermotor, jangan biarkan mesin berjalan di tempat yang sama tanpa pemegang berkedudukan tegak sepenuhnya.
- Jangan simpan di tempat boleh beku.
- Tangki plastik tidak boleh digunakan pada mesin pencuci pinggan mangkuk. Jangan letakkan tangki dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.
- Pelupusan Bateri: Untuk menanggalkan pengecas bateri daripada produk. MATIKAN bekalan kuasa. Keluarkan skru penutup bateri. Keluarkan bateri dari petaknya dan putuskan sambungan dengan memotong wayar secara individu. Untuk arahan khusus mengenai mengeluarkan bateri, sila layari global.BISSELL.com.

Waranti Terhadap

Waranti terhadap ini hanya terpakai di luar Amerika Syarikat, Kanada, Australia, New Zealand dan Tanah Besar China. Waranti ini diberikan oleh BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") dan memberi anda hak secara khusus. Waranti ini ditawarkan sebagai faedah tambahan kepada hak anda yang lain di bawah undang-undang tempatan yang mungkin berbeza antara satu negara dengan negara lain. Anda boleh mendapatkan maklumat tentang remedi dan hak undang-undang anda dengan menghubungi khidmat nasihat pengguna tempatan anda. Tiada sesuatu pun dalam waranti ini yang akan menggantikan atau mengurangkan apa-apa remedi atau hak undang-undang anda. Jika anda memerlukan arahan tambahan tentang waranti ini atau mempunyai pertanyaan tentang hal-hal yang dilindunginya, sila hubungi Khidmat Pelanggan BISSELL atau pengedar tempatan anda.

Waranti ini diberikan kepada pemilik produk semasa dengan resit jualan asal. Resit jualan asal hendaklah menyertakan produk yang dibeli, tarikh pembelian dan negara tempat produk baharu tersebut dibeli. Anda hendaklah berupaya membuktikan tarikh pembelian dan negara tempat produk tersebut dibeli untuk mengemukakan tuntutan di bawah waranti ini. Anda akan menerima waranti yang terpakai untuk negara tempat produk anda asalnya dibeli, seperti yang ditunjukkan pada resit jualan asal. Sekiranya anda menggunakan produk di luar dari negara tempat produk dibeli, waranti anda mungkin terbalat mengikut budi bicara BISSELL. Mungkin kami perlu mendapatkan beberapa maklumat peribadi anda seperti alamat surat-menyurat, untuk memenuhi terma waranti ini. Sebarang data peribadi akan dikendalikan mengikut Dasar Privasi BISSELL yang boleh didapati di global.BISSELL.com/privacy-policy.

Waranti Terhadap Selama Dua Tahun

Dua tahun dari tarikh pembelian pembeli asal, tertakluk kepada PENGECUALIAN DAN EKSKLUSI* yang dikenal pasti di bawah, BISSELL akan membaiki atau mengganti (dengan komponen atau produk baharu, diperbaharui, jarang digunakan atau dikilangkan semula) mana-mana bahagian atau produk yang rosak atau tidak berfungsi, mengikut pilihan BISSELL secara percuma.

BISSELL mengesyorkan agar pembungkusan asal dan bukti pembelian asal dengan tarikh pembelian dan negara tempat produk dibeli, disimpan sepanjang tempoh waranti sekiranya anda ingin menebus waranti semasa masih dalam tempoh waranti. Menyimpan pembungkusan asal akan membantu sebarang pembungkusan semula dan pengangkutan yang diperlukan, namun bukan merupakan syarat waranti.

Sekiranya produk anda digantikan oleh BISSELL di bawah waranti ini, maka item baharu akan memanfaatkan tempoh yang berbaki dalam waranti ini (dikira dari tarikh pembelian asal). Tempoh waranti ini tidak akan dilanjutkan sama ada produk anda dibaiki, diganti atau tidak.

*Pengecualian dan Eksklusi daripada Terma Waranti

Waranti ini terpakai kepada produk yang digunakan untuk kegunaan domestik peribadi dan bukan untuk tujuan komersial atau sewaan. Komponen dan alat tambahan boleh guna seperti penapis, tali pinggang, lapisan pelindung, tangki air, jalur pengikis, berus dan pad mop yang mesti diganti atau diservis oleh pengguna dari semasa ke semasa, tidak dilindungi oleh waranti ini. Waranti ini tidak terpakai untuk sebarang kerosakan yang timbul akibat haus dan lusuh yang biasa, termasuk tetapi tidak terhad kepada peningkatkan masa nyahcas bateri akibat penggunaan atau jangka hayat produk. Kerosakan atau malfungsi yang disebabkan oleh pengguna atau mana-mana pihak ketiga sama ada berpunca daripada kemalangan, kecuaihan, penyalahgunaan, pengabaian, atau sebarang penggunaan lain yang tidak mengikut panduan pengguna, tidak dilindungi oleh waranti ini. Pembaikan yang tidak dibenarkan (atau percubaan membaiki) boleh membatalkan waranti ini sama ada kerosakan adalah disebabkan oleh pembaikan/percubaan tersebut atau tidak. Membuang atau mengubah Label Penarafan Produk pada produk atau menyebabkan label tidak boleh dibaca, akan membatalkan waranti ini.

Melainkan seperti yang dinyatakan di bawah, BISSELL dan para pengedarnya tidak bertanggungjawab ke atas apa-apa kerugian atau kerosakan yang tidak dapat diramalkan atau ke atas sebarang bentuk kerosakan sampingan atau susulan yang berkaitan dengan penggunaan produk ini termasuk tanpa had ke atas kerugian keuntungan, kerugian perniagaan, gangguan perniagaan, kehilangan peluang, kesukaran, kesulitan atau kekecewaan. Melainkan seperti yang dinyatakan di bawah, liabiliti BISSELL tidak akan melebihi harga belian produk.

BISSELL tidak mengecualikan atau menghadkan liabilitinya dalam apa jua cara sekalipun, terhadap (a) kematian atau kecederaan peribadi yang disebabkan oleh kecuaihan kami atau kecuaihan pekerja, ejen atau subkontraktor kami; (b) penipuan atau gambaran palsu; (c) atau apa-apa perkara lain yang tidak boleh dikecualikan atau dihadkan mengikut undang-undang.

Nota Penting

- Sekiranya produk BISSELL anda memerlukan perkhidmatan atau tuntutan di bawah waranti kami yang terhadap, sila layari global.BISSELL.com.
- Sila simpan resit jualan asal anda. Resit jualan memaparkan bukti tarikh pembelian dan tempat produk dibeli sekiranya berlaku tuntutan waranti. Sila lihat waranti untuk butiran lanjut.
- Sila ambil perhatian bahawa menggunakan mesin BISSELL anda di luar dari negara asal produk dibeli dan/atau penggunaan dengan penukar kuasa mungkin boleh merosakkan mesin BISSELL anda dan kerosakan yang disebabkan oleh voltan kuasa yang tidak sepadan tidak akan dilindungi oleh waranti.
- Sila ambil perhatian bahawa membubuh cuka, peluntur, sabun pencuci pinggan mangkuk, detergen, sabun buatan sendiri dan produk bukan BISSELL yang lain ke dalam mesin BISSELL anda boleh merosakkan mesin tersebut. Kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan produk bukan BISSELL di dalam mesin anda tidak akan dilindungi oleh waranti.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



WAARSCHUWING OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, alsook door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren begrijpen die daarmee gepaard gaan. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker dienen niet door kinderen zonder toezicht te gebeuren.
- Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, voor reiniging, onderhoud of reparatie van het apparaat, en in geval uw apparaat van een opzetstuk met een bewegende borstel is voorzien, voordat u het opzetstuk bevestigt of losmaakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en overige lichaamsdelen weg bij de openingen, bewegende onderdelen en accessoires van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Als het netsnoer van de lader beschadigd is, moet het door de fabrikant, een onderhoudsmonteur of door een andere persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.
- Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterijen kunnen in vuur ontloffen.
- De batterij dient op veilige wijze te worden weggegooid.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door een vakkundig persoon kunnen worden vervangen.
- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten, vermijd elk contact. Als er toevallig contact met de vloeistof plaatsvindt, dient u het met water af te spoelen. Als er vloeistof in de ogen terechtkomt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Vloeistof die uit de accu wordt gespoten, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor één type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, voor reiniging, onderhoud of reparatie van het apparaat, en in geval uw apparaat van een opzetstuk met een bewegende borstel is voorzien, voordat u het opzetstuk bevestigt of losmaakt.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker

- beschadigd is. Breng het apparaat naar een servicecentrum als het niet naar behoren werkt, gevallen is, beschadigd is, buitenshuis heeft gestaan of in water is gevallen.
- Het apparaat moet van het netsnoer worden losgekoppeld als de accu wordt verwijderd.
- Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op veilige laagspanning overeenkomstig de aanduiding op het apparaat.
- Gebruik voor de vloeistof alleen de soort en hoeveelheid die in het hoofdstuk Gebruik van deze handleiding worden aangegeven.
- Vloeistoffen moeten worden weggehouden van apparatuur met elektrische onderdelen.
- Schakel alle knoppen uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Trek of draag de lader niet via het snoer, gebruik het snoer niet als handvat, sluit geen deuren met het snoer ertussen of trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken.
- Houd het snoer van de lader weg bij warme oppervlakken.
- Om de stekker van de lader uit het stopcontact te trekken, neemt u de stekker en niet het snoer vast.
- Pak de stekker van de lader of het apparaat niet vast met natte handen.
- Zorg ervoor dat de uitgangsklemmen van de accu en het laadstation niet worden kortgesloten.
- Laad het apparaat niet buitenshuis op.
- De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald, voordat de batterij wordt verwijderd.
- Niet opladen, uit elkaar halen, boven 60 °C verwarmen of verbranden.
- Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.
- Stop nooit batterijen in uw mond. Indien ingeslikt dient u contact op te nemen met uw arts of het plaatselijke antiligencentrum.
- Vermijd dat het apparaat per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op Uit is ingesteld voordat u het apparaat opneemt of draagt. Het dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of het apparaat ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of aangepast is. Een beschadigde of aangepaste accu kan onverwacht gedrag vertonen en tot brandgevaar, explosiegevaar of risico op letsel leiden.
- Stel het apparaat niet bloot aan vuur of een buitensporige temperatuur. Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- Volg alle oplaadinstructies en laad het apparaat niet op wanneer het zich buiten het aangegeven

- temperatuurbereik bevindt. De accu verkeerd opladen of opladen wanneer de temperatuur zich buiten het aangegeven bereik bevindt, kan tot schade aan het apparaat en een verhoogd brandgevaar leiden.
- Laat uw apparaat repareren door een bevoegd monteur en alleen met identieke reserveonderdelen. Dit waarborgt een aanhoudende veiligheid van het product.
- Repareer of pas het apparaat niet zelf aan, tenzij dit wordt aangegeven in de gebruiksen onderhoudsinstructies.
- Houd het temperatuurbereik tussen 4-30 °C tijdens het opladen van de batterij, de opslag van het apparaat of tijdens gebruik.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u de folie uit de buurt van kinderen te houden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen opzetstukken die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, gevallen is, beschadigd is, buitenshuis heeft gestaan of in het water is gevallen; doe dan geen poging om het te gebruiken, maar laat het apparaat repareren bij een bevoegd servicecentrum.
- Stop geen objecten in de openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een van de openingen geblokkeerd is; houd openingen vrij van stof, pluizen, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen beperken.
- Wees extra voorzichtig als u trappen schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen op te zuigen, zoals petroleum, of gebruik het niet in ruimtes waar die aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen giftige materialen op (bleekmiddel, ammoniak, gootsteenontstopper, etc.).
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte, gevuld met dampen afkomstig van verf of oliebasis, ververfverdunder, mottenbeschermingsmiddelen, ontvlambare stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Zuig geen harde of scherpe objecten op zoals glas, spijkers, schroeven, munten, etc.
- Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Niet gebruiken zonder filters.
- De vloer is glad als deze nat is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.

ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.

DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Houd het apparaat op een horizontaal oppervlak.
- Als uw apparaat voorzien is van een gemotoriseerde borstelrol, laat de machine dan niet op dezelfde plek draaien zonder het handvat volledig rechtop te plaatsen.
- Om het risico van een lekkende aandoening te verminderen, niet op te slaan eenheid waar bevriezing kan optreden. Schade aan interne componenten kan leiden.
- Kunststof tanks zijn niet vaatwasserbestendig. Plaats de tanks niet in de vaatwasser.
- De accu verwijderen: Ontkoppel de oplader van het product. Schakel het apparaat uit. Verwijder de schroef van het klepje van de accuhouder. Verwijder de accu uit het compartiment en snijd de draden door om de accu te kunnen verwijderen. Raadpleeg global.BISSELL.com voor specifieke instructies voor het verwijderen van de accu.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op global.BISSELL.com/privacy-policy.

Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper met inachtneming van de hieronder vermelde *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten). BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden

Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurodoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dweilpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankooprijks van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar global.BISSELL.com.
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Houd er rekening mee dat het plaatsen van azijn, bleekmiddel, afwasmiddel, zelfgemaakte zeep en andere producten die niet van BISSELL zijn in uw BISSELL-apparaat uw BISSELL-apparaat kan beschadigen. Schade als gevolg van het gebruik van niet-producten in uw apparaat die niet van BISSELL zijn valt niet onder uw garantie.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, så lenge de har mottatt veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte, og forstår hvilke farer som er involvert. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke foretas av barn, med mindre de er under oppsyn.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ta ut strømkontakten når apparatet ikke er i bruk, før rengjøring, vedlikehold eller service på apparatet og hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med bevegelig børste, før du aktiverer eller deaktiverer verktøyet.
- Må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpningene og de bevegelige delene i apparatet og ekstrastyret.
- Må ikke brukes hvis ledningen eller kontakten er ødelagt.
- Bruk bare den type og mengde væsker som er angitt i bruksavsnittet i denne veiledningen.
- Væske må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektriske komponenter.
- Hvis ladekabelen skades, må den erstattes av produsenten, serviceverkstedet eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ikke brenn apparatet selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere hvis de utsettes for brann.
- Batteriet skal avhendes forsvarlig.
- Dette apparatet inneholder batterier som kun kan skiftes ut av en faglært person.
- Lad kun med laderen spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke, kan representere brannrisiko ved bruk med en annen batteripakke.
- Under tøffe forhold kan batteriet avgi væske; unngå berøring. Hvis det oppstår kontakt ved et uhell, skylk med vann. Hvis det kommer væske i øynene, oppsøk dessuten medisinsk hjelp. Væske som støtøtes ut fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Ta ut strømkontakten når apparatet ikke er i bruk, før rengjøring, vedlikehold eller service på apparatet og hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med bevegelig børste, før du aktiverer eller deaktiverer verktøyet.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.
- Må ikke brukes hvis ledningen eller støpslet er skadet. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt utsatt for fall, er skadet, har stått utendørs eller blitt nedsenket i vann, må det leveres til et autorisert serviceverksted.
- Apparatet må være frakoblet strømmettet når du fjerner batteriet.
- Apparatet må bare tilføres strøm med ekstra lav spenning, i henhold til merkingen på apparatet.
- Slå av alle kontroller før du kobler fra.
- Ikke dra eller bær laderen etter ledningen, ikke bruk ledningen som håndtak, ikke la ledningen komme i klem i dører eller dra ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ladekabelen unna varme overflater.
- Ta tak i kontakten på laderen, ikke ledningen, for å koble fra.
- Ikke håndter ladestøpslet eller apparatet med våte hender.
- Batteripakkens og ladebasens utgangsterminaler skal ikke kortsluttes.

- Ikke lad apparatet utendørs.
- Apparatet må kobles fra strømmettet når du tar ut batteriet.
- Ikke lad, demonter, varm over 60 °C eller tenn på.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Avhend brukte batterier omgående.
- Stikk aldri batterier i munnen. Hvis batteriene svelges, kontakt lege eller lokal giftsentral.
- Unngå utilsikket start. Påse at bryteren er i av-posisjon før du løfter opp eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på bryteren eller aktiverer apparatet med bryteren på, øker sannsynligheten for ulykker.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan fungere uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
- Ikke utsett apparatet for brann eller svært høy temperatur. Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad opp apparatet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Feillading eller lading under temperaturer utenfor spesifisert temperaturområde kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- Få utført service av en kvalifisert person. Bruk kun identiske reservedeler. Dette sikrer at produktsikkerheten opprettholdes.
- Ikke modifiser eller forsøk å reparere apparatet på andre måter enn det som er angitt i bruks- og vedlikeholdsinstruksene.
- Hold temperaturen mellom 4 og 30 °C når du lader batteriet, lagrer enheten eller under bruk.
- Plastfilmen kan være farlig. For å unngå kvelningsfare må apparatet holdes unna barn.
- Må kun brukes som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Bruk kun ekstrastyr som anbefales av produsenten.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt ned, har blitt skadet, har stått utendørs eller har blitt nedsenket i vann, må du ikke prøve å bruke det. Få apparatet reparert ved et autorisert serviceverksted.
- Ikke plasser gjenstander i åpningene.
- Må ikke brukes hvis noen av åpningene er blokkert. Hold åpningene fri for støv, lo, hår og alt som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring i trapper.
- Må ikke brukes til å sugе opp brannfarlige væsker, for eksempel bensin, eller brukes i områder hvor slike stoffer kan være til stede.
- Ikke sug opp giftig materiale (klorblekemiddel, ammoniakk, avløpsrensere osv.)
- Ikke bruk apparatet i et lukket rom fylt med damp fra oljemaling, løsemidler, midler for møllimpregnering, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Ikke sug opp harde eller skarpe gjenstander som glass, spikre, skruer, mynter osv.
- Ikke sug opp noe som brenner eller rykker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk uten filtre på plass.
- Gulvet er glatt når det er vått.
- Kun for innendørs bruk.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- Hold apparatet på et jevnt underlag.
- Hvis apparatet har en motorisert børsterull, må du ikke la maskinen kjøre på samme sted uten at håndtaket er fullt oppreist.
- For å redusere risikoen for en lekket tilstand, må du ikke lagre enheten der frysing kan oppstå. Kan føre til skade på interne komponenter.
- Plasttankene tåler ikke maskinoppvask. Tankene må ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Fjerning av batteri: Slik kobler du laderen fra produktet. Slå strømmen AV. Fjern skruen fra batteridekselet. Fjern batteriet fra kammeret og koble det fra ved å klippe av én og én ledning. Instruksjoner for å fjerne spesifikke batterier finner du på global.BISSELL.com.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfeldige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse. Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragersk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke global.BISSELL.com
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- Vær oppmerksom på at hvis du fyller BISSELL-maskinen din med eddik, blekemiddel, oppvaskmiddel, vaskemiddel, hjemmelaget såpe eller andre produkter som ikke stammer fra BISSELL, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår grunnet bruk av maskinen med produkter som ikke stammer fra BISSELL, dekkes ikke av garantien.

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



OSTRZEŻENIE ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA

PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny, i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czynności czyszczenia oraz konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy dopilnować, żeby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem, a gdy urządzenie wyposażono w akcesoria z ruchomą szcztolką – przed założeniem lub zdjęciem tych akcesoriów.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub cieczy.
- Włosy, luźne ubrania, palce oraz wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeśli przewód zasilający ładowarki jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, powinien zostać wymieniony u producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- Nie spiecałk urządzenia, nawet jeśli uległo poważnemu uszkodzeniu. Akumulatory włożone do ognia mogą wybuchnąć.
- Akumulator zutilizować w bezpieczny sposób.
- To urządzenie jest wyposażone w akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Przed demontażem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Przy niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wyciekać płyn – należy uniknąć kontaktu. Po przypadkowym kontakcie z płynem spłukać narażone miejsce wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, poszukać pomocy medycznej. Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do ładowania jednego typu akumulatora może być przyczyną pożaru w przypadku ładowania innego akumulatora.
- Odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używana, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem, a gdy urządzenie wyposażono w akcesoria z ruchomą szcztolką – przed założeniem lub zdjęciem tych akcesoriów.
- Urządzenie wyposażono w niewymienne baterie.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub

- ładowarka są uszkodzone. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy zwrócić je do serwisu.
- Nie wolno podłączać urządzenia pod inne napięcie niż napięcie SELV zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu.
- Używać wyłącznie płynów wskazanych w części dotyczącej eksploatacji niniejszej instrukcji obsługi, zawsze w podanych ilościach.
- Nie kierować płynu na urządzenia z komponentami elektrycznymi.
- Przed odłączeniem urządzenia należy wyłączyć wszystkie układy sterowania.
- Nie należy wyciągać wtyczki ani przenosić ładowarki, ciągnąc za przewód. Przewodu nie należy używać jako uchwytu, przycinać go drzwiami ani przyciągać po ostrych krawędziach i narożnikach.
- Przewód ładowarki należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy chwycić za wtyczkę ładowarki, a nie za przewód.
- Nie dotykać wtyczki ładowarki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zwierzać wyprowadzeń wyjściowych zestawu akumulatorów ani w podstawie ładowarki.
- Nie ładować urządzenia na zewnątrz.
- Podczas demontażu akumulatorów urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego.
- Nie ładować, nie demontować, nie nagrzewać powyżej 60°C ani nie wrzucać do ognia.
- Trzymać akumulatory z dala od dzieci.
- Zużyte akumulatory niezwłocznie utylizować.
- Nigdy nie wkładać akumulatorów do ust.

W przypadku połknięcia skontaktować się z lekarzem lub oddziałem ratowniczym.

- Chronić przed przypadkowym uruchomieniem. Przed podniesieniem i przeniesieniem urządzenia upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłącznej. Przenoszenie urządzenia, trzymając palec na wyłączniku, lub podłączenie do zasilania urządzenia z przełącznikiem w pozycji włączonej może doprowadzić do wypadku.
- Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.
- Nie narażać urządzenia na działanie ognia lub zbyt wysoką temperaturę. Narażenie urządzenia na działanie ognia lub temperatury wyższej niż 130°C może spowodować wybuch.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie

- lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem temperatur może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez technika wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewnić to zachowanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa produktu.
- Nie modyfikować ani nie próbować naprawiać urządzenia poza czynnościami wskazanymi w instrukcji obsługi i pielegnacji urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane w zakresie temperatur 4–30°C podczas ładowania akumulatora, przechowywania i eksploatacji urządzenia.
- Plastikowa folia może stanowić niebezpieczeństwo. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, trzymać z dala od dzieci.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używać urządzenia wyłącznie z oprzyrządowaniem zalecanym przez producenta.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać i należy zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli którykolwiek z otworów jest zablokowany. Urządzenie należy chronić przed kurzem, sierścią, włosami i wszystkim tym, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Urządzenia nie należy używać w celu zbierania zapalnych lub łatwopalnych płynów, takich jak ropa naftowa, ani stosować w obszarach, w których mogą one występować.
- Nie należy zbierać materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do udrożniania kanalizacji itp.).
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, w których obecne są opary farb olejnych, rozcieńczalników do farb lub niektórych środków przeciw molom bądź też w których znajduje się łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary.
- Nie należy zbierać twardych lub ostrych przedmiotów, takich jak szkło, gwoździe, śruby, monety itp.
- Nie należy zbierać płonących lub dymiących przedmiotów lub materiałów, takich jak papierosy, zapalki lub gorący popiół.
- Nie używać bez założonych filtrów.
- Posadzka śliska po zmoczeniu.
- Używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC S030-1B297100HK S030-1B297100HU S030-1B297100HA S030-1B297100HO

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220–240 V AC, 50–60 HZ.

TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Należy trzymać urządzenie na równej powierzchni.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w obrotową szczotkę elektryczną, nie należy go pozostawić włączonego w tym samym miejscu, gdy rączka urządzenia nie jest ustawiona pionowo.
- Aby zmniejszyć ryzyko wycieku, nie przechowuj jednostki, w której może wystąpić zamrożenie. Może spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych.
- Plastikowe zbiorniki nie nadają się do mycia w zmywarce. Nie myć zbiorników w zmywarce.
- Utylizacja akumulatora: Aby odłączyć ładowarkę od produktu. Wyłączyć zasilanie. Wykręcić śrubę przytrzymującą pokrywę akumulatora. Wyjąć akumulator z urządzenia i odłączyć go, odcinając poszczególne przewody. Szczegółowa instrukcja demontażu akumulatora znajduje się na stronie global.BISSELL.com.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Zaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złżyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzeń, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkownika niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzeń lub zaniedbanie lub pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.BISSELL.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Należy pamiętać, że używanie w urządzeniu BISSELL octu, wybielacza, płynu do mycia naczyń, detergentu, mydła domowej roboty lub produktów innych niż marki BISSELL może spowodować uszkodzenie urządzenia BISSELL. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez używanie w urządzeniu produktów innych niż marki BISSELL.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:



ADVERTÊNCIA PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou orientadas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Desligue da tomada elétrica quando não estiver em utilização, antes de proceder à limpeza, manutenção ou reparação do aparelho e caso o seu aparelho possuir uma ferramenta acessória com uma escova móvel, antes de conectar ou desconectar a ferramenta.
- Não mergulhe em água ou em líquidos.
- Mantenha o cabelo, a roupa solta, os dedos e todas as partes do corpo afastadas de aberturas e de peças em movimento do aparelho e dos seus acessórios.
- Não utilize com um cabo ou ficha danificados.
- Se o cabo de alimentação do carregador for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo técnico de reparação ou por pessoas com qualificação equivalente, de modo a evitar perigos.
- Não queime o aparelho mesmo se este estiver bastante danificado. As baterias podem explodir com o fogo.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.
- Este aparelho possui baterias que são substituíveis apenas por uma pessoa qualificada.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se acidentalmente ocorrer contacto, enxague com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, deve também procurar ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de baterias pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outro conjunto de baterias.
- Desligue o carregador da tomada elétrica quando não estiver em utilização, antes de proceder à limpeza, manutenção ou reparação do aparelho e caso o seu aparelho possuir uma ferramenta acessória com uma escova móvel, antes de conectar ou desconectar a ferramenta.
- Este aparelho contém baterias não substituíveis.
- Não utilize com um cabo ou carregador danificados. Caso o aparelho não esteja a funcionar como esperado, tenha caído, tenha sido danificado, tenha sido deixado no exterior ou tenha estado em contacto com água, envie-o para um centro de reparação.
- O aparelho deve ser desligado da rede elétrica para remoção da bateria.
- Este aparelho só deve ser fornecido com uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
- Utilize apenas o tipo e a quantidade de líquidos especificados na secção de funcionamento deste manual.
- Não devem ser colocados líquidos em equipamentos com componentes elétricos.
- Desligue todos os controlos antes de retirar a ficha da tomada.
- Não puxe nem transporte o carregador pelo cabo, não utilize o cabo como uma pega, não feche a porta no cabo, nem puxe o cabo em extremidades ou cantos afiados.
- Mantenha o cabo do carregador afastado de superfícies aquecidas.
- Para retirar a ficha da tomada, puxe pela ficha do carregador, não pelo cabo.
- Não manuseie a ficha do carregador nem o aparelho com as mãos molhadas.
- O conjunto da bateria e os terminais de saída da base do carregador não devem ser colocados em curto-circuito.
- Não recarregue a unidade no exterior.
- O aparelho deve ser desligado da rede elétrica para retirar a bateria.
- Não recarregue, não desmonte, não aqueça a mais de 60 °C nem queime.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Elimine imediatamente baterias usadas.
- Nunca coloque baterias na boca. Se engolidas, contacte o seu médico ou o centro antiveneno local.
- Previna o arranque não-intencional. Garanta que o interruptor está na posição Off (desligado) antes de transportar ou pegar no aparelho. Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou fornecer energia ao aparelho com o interruptor ligado é um convite para acidentes.
- Não utilize aparelhos danificados ou modificados. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis e resultar em fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- Não exponha o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode resultar em explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento impróprio ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Permita que a manutenção seja realizada apenas por um técnico de reparação qualificado, utilizando exclusivamente peças de substituição idênticas. Isto irá assegurar que a segurança do produto é mantida.
- Não modifique nem tente reparar o aparelho a não ser como indicado nas instruções de utilização e cuidado.
- Mantenha o intervalo de temperatura entre 4-30 °C ao carregar a bateria, ao armazenar a unidade e durante a utilização.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o risco de asfixia, manter fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas conforme descrito neste manual do utilizador.
- Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Caso o aparelho não esteja a funcionar como esperado, tenha caído, tenha sido danificado, tenha sido deixado no exterior ou tenha estado em contacto com água, não tente trabalhar com o mesmo e solicite a sua reparação junto de um centro de reparação autorizado.
- Não coloque objetos nas aberturas.
- Não utilize com nenhuma das aberturas bloqueadas; retire pó, pelos, cabelos e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Tenha cuidados redobrados quando estiver a fazer limpeza em escadas.
- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como petróleo, nem em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não utilize o aparelho para aspirar material tóxico (líxivia de cloro, amónia, desentupidores, etc.).
- Não utilize o aparelho num espaço fechado cheio de vapores provenientes de tinta de base de óleo, de diluente de tinta, de algumas substâncias de tratamento contra as traças, de pó inflamável ou de outros vapores tóxicos ou explosivos.
- Não utilize o aparelho para aspirar objetos duros ou afiados tais como vidro, pregos, parafusos, moedas, etc.
- Não utilize o aparelho para aspirar objetos em chamas ou com fumo tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não utilize o aparelho sem os filtros colocados.
- Piso escorregadio quando molhado.
- Utilize apenas em locais interiores.

S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ. ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Mantenha o aparelho numa superfície nivelada.
- Se o seu aparelho tiver um rolo de escova motorizado, não o deixe a funcionar no mesmo sítio sem a pega estar totalmente na vertical.
- Para reduzir o risco de fuga, não armazene a unidade onde a congelação possa ocorrer. Danos aos componentes internos podem resultar.
- Os tanques de plástico não podem ser lavados na máquina de lavar louça. Não coloque os tanques na máquina de lavar louça.
- Eliminação da bateria: Para desligar o carregador da bateria do produto. Desligue-o da electricidade. Remova o parafuso da tampa da bateria. Remova a bateria do compartimento e desconecte cortando individualmente os fios. Para instruções específicas sobre remoção de baterias, consulte global.BISSELL.com.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, reconicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalagem e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia

Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto ou torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou deceção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Note que colocar vinagre, lixívia, sabonete, detergente, sabonete caseiro e outros produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina BISSELL pode danificar a mesma. Os danos causados pela utilização de produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina não serão cobertos pela sua garantia.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:



AVERTISMENT

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Deconectați aparatul de la priza electrică atunci când nu îl folosiți, înainte de curățare, întreținere sau reparație și dacă aparatul are un accesoriu cu perie în mișcare, înainte de a conecta sau a deconecta accesoriul.
- Nu scufundați în apă sau lichid.
- Părul, îmbrăcămintea, degetele și toate părțile corpului trebuie ținute la distanță de orificiile și părțile în mișcare ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- Nu utilizați cu cablu sau ștecherul deteriorat.
- Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de o persoană calificată, pentru a evita eventuale pericole.
- Nu ardeți aparatul, chiar dacă este grav deteriorat. Bateriile pot exploda în foc.
- Bateria trebuie să fie eliminată în siguranță.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate.
- În condiții necorespunzătoare, din baterie se poate scurge lichid; evitați contactul. Dacă accidental veniți în contact cu lichidul, clătiți cu apă. În cazul contactului lichidului cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală. Lichidul eliminat de baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este adecvat pentru un tip de acumulator poate crea un pericol de incendiu atunci când este utilizat împreună cu un alt acumulator.
- Deconectați încărcătorul de la priza electrică atunci când nu îl folosiți, înainte de curățare, întreținere sau reparație și dacă aparatul are un accesoriu cu perie în mișcare, înainte de a conecta sau a deconecta accesoriul.
- Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.
- Nu utilizați aparatul cu cablul sau încărcătorul deteriorate. Dacă aparatul nu funcționează așa

- cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, returnați-l unui centru de service autorizat.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Aparatul trebuie alimentat doar la tensiune foarte mică de siguranță, care să corespundă marcajului de pe acesta.
- Utilizați numai tipul și cantitatea de lichide specificate în secțiunea privind funcționarea din prezentul ghid.
- Lichidul nu trebuie direcționat către echipamente care conțin componente electrice.
- Opriti toate comenzile înainte de deconectare.
- Nu trageți sau transportați încărcătorul de cablu, nu utilizați cablul ca mâner, nu închideți ușa pe cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite.
- Țineți cablul încărcătorului departe de suprafețele încălzite.
- Pentru a scoate din priză, prindeți de ștecherul încărcătorului, nu de cablul acestuia.
- Nu manipulați ștecherul încărcătorului sau aparatul cu mâinile ude.
- Bornele de ieșire de pe acumulator și încărcător nu trebuie să fie scurtcircuitate.
- Nu încărcați unitatea în aer liber.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Nu reîncărcați, nu dezasamblați, nu încălziți peste 60°C și nu incinerati.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Aruncați imediat bateriile uzate.
- Nu puneți niciodată bateriile în gură. În caz de înghițire, contactați medicul sau centrul local pentru cazuri de otrăvire.
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OPRIT înainte de preluarea sau transportarea aparatului. Transportarea aparatului cu degetul pe comutator sau alimentarea aparatului cu întrerupătorul în poziția pornit favorizează producerea de accidente.
- Nu utilizați aparatul deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil care poate conduce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
- Nu expuneți aparatul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați aparatul în afara intervalului de

- temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.
- Reparațiile trebuie efectuate de către o persoană calificată pentru reparații, doar cu piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței produsului.
- Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul, cu excepția celor indicate în instrucțiunile de utilizare și de îngrijire.
- Păstrați intervalul de temperatură între 4-30°C atunci când încărcați bateria, depozitați unitatea sau în timpul utilizării.
- Folia din material plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți copiii la distanță.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, nu încercați să îl utilizați și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul sau orice altceva care poate diminua fluxul de aer.
- Aveți grijă deosebită când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru aspirarea lichidelor inflamabile sau combustibile, cum ar fi gazul, sau în zone unde acestea pot fi prezente.
- Nu curățați materiale toxice (clor, înălbitor, amoniac, agent de curățare etc.).
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, diluant de vopsea, substanțe împotriva molilor, pulberi inflamabile sau alți vapori explozibili sau toxici.
- Nu folosiți pentru colectarea de obiecte dure sau ascuțite, cum ar fi sticlă, cuie, șuruburi, monede etc.
- Nu folosiți pentru colectarea obiectelor arzânde sau fumegânde, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă încinsă.
- Nu folosiți fără filtru.
- Suprafața alunecoasă atunci când este udă.
- Utilizați numai la interior.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ

ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Păstrați aparatul pe o suprafață plană.
- Dacă aparatul dumneavoastră dispune de rolă de perie motorizată, nu-l lăsați să ruleze în același loc fără ca mânerul să fie complet vertical.
- Pentru a reduce pericolul de pierderi accidentale, nu depozitați unitatea unde se poate produce îngheț. Poate rezulta deteriorarea componentelor interne.

- Rezervoarele din plastic nu pot fi spălate la mașina de spălat vase. Nu spălați rezervoarele în mașina de spălat vase.
- Eliminarea bateriei: Pentru deconectarea produsului de la încărcătorul bateriei, opriți alimentarea cu curent. Scoateți șurubul capacului bateriei. Scoateți bateria din compartimentul desemnat și deconectați prin tăierea individuală a firelor. Pentru instrucțiuni specifice privind scoaterea bateriei, vizitați global.BISSELL.com.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politică de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuit, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovedea datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Vă rugăm să rețineți că dacă puneți oțet, înălbitor, săpun de vase, detergent, săpun de casă și alte produse neincluse în gama BISSELL în aparatul dvs. BISSELL, acest lucru vă poate deteriora aparatul BISSELL. Daunele cauzate de utilizarea în aparatul dumneavoastră a produselor neincluse în gama BISSELL nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.



ОСТОРОЖНО

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

- Данным прибором могут пользоваться дети возрастом от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным уровнем опыта или знаний, при условии что они получили наставления или инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознали связанные с этим потенциальные риски. В отсутствие присмотра со стороны взрослых детям запрещено производить чистку и текущее обслуживание прибора.
- Детям следует объяснить, чтобы они не использовали этот прибор в качестве игрушки.
- Отсоединяйте прибор от электророзетки, когда он не используется, а также перед его чисткой, текущим или сервисным обслуживанием и перед установкой или снятием насадок с движущимися щетками, если такие насадки входят в комплект поставки прибора.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Следите за тем, чтобы Ваши волосы и детали свободной одежды не попали в отверстия и между движущимися деталями прибора и аксессуаров, а также не прикасайтесь к ним пальцами, руками и другими частями тела.
- Не используйте прибор, если повреждены его шнур или вилка.
- В случае повреждения шнура питания зарядного устройства он — во избежание рисков — подлежит замене производителем, назначенной им сервисной организацией или другим лицом, обладающим необходимой квалификацией.
- Не сжигайте прибор с целью утилизации, даже если он сильно поврежден. Под воздействием огня аккумуляторы могут взорваться.
- Аккумулятор следует утилизировать безопасным способом.
- Данный прибор оснащен аккумуляторами, подлежащими замене только подготовленными специалистами.
- При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. В случае непреднамеренного контакта смойте ее водой. При попадании этой жидкости в глаза, дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумуляторов, может вызвать раздражение или ожоги.
- Для подзарядки следует использовать только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для зарядки аккумуляторного блока одного типа, может представлять риск возгорания, будучи использованным для зарядки другого.
- Отсоединяйте зарядное устройство от электророзетки, когда оно не используется, а также перед его чисткой, текущим или сервисным обслуживанием и перед установкой или снятием насадок с движущимися щетками, если такие насадки входят в комплект поставки прибора.
- В данном приборе установлены не подлежащие замене аккумуляторы.
- Не используйте прибор, если повреждены его шнур или зарядное устройство. Если прибор не работает надлежащим образом, если он упал, был поврежден, оставлен вне помещения или погружался в воду, сдайте его в сервисный центр.
- Перед извлечением аккумуляторной батареи из устройства его необходимо отключить от сети электропитания.
- Струю жидкости не следует направлять на оборудование, оснащенное электрическими компонентами.
- Питание данного устройства должно обеспечиваться безопасным источником сверхнизкого напряжения, соответствующего маркировке на его корпусе.
- Используйте жидкости только тех типов и только в тех объемах, которые указаны в разделе «Эксплуатация» настоящего руководства.
- Переведите все переключатели в выключенное положение, прежде чем отсоединить прибор от электророзетки.
- Не подтягивайте и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур, не используйте сложенный шнур в качестве ручки, не допускайте защемления шнура дверью и не тяните за шнур, отгибающий острые кромки или углы.
- Не прокладывайте шнур зарядного устройства рядом с горячими поверхностями.
- Отсоединяя зарядное устройство от электророзетки, тяните за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к зарядному устройству и его вилке влажными руками.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторного блока и выходных контактов зарядного устройства.
- Не заряжайте прибор вне помещения.
- Перед извлечением аккумулятора из прибора его следует отсоединить от сети электропитания.
- Не перегревайте, не разбирайте, не нагревайте выше 60 °C и не сжигайте.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- Оперативно утилизируйте аккумуляторы.
- Ни в коем случае не кладите аккумуляторы в рот. При их проглатывании обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.
- Предотвращайте непреднамеренный запуск прибора. Прежде чем поднять или перенести его, убедитесь, что переключатель питания находится в выключенном положении. Удержание пальца на переключателе питания в процессе сервисной работы или подсоединение прибора к электророзетке при включенном переключателе может стать причиной несчастного случая.
- Не используйте прибор, если он поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут являться источником непредсказуемых последствий, например возгорания, взрыва, или представлять риск получения травмы.
- Не подвергайте прибор воздействию огня или аномально высоких температур. В случае воздействия огня или температуры выше 130 °C возможен риск взрыва.
- Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте прибор при температурах, выходящих за рамки диапазона, указанного в инструкциях. Зарядка ненадлежащим образом или при температурах, выходящих за рамки указанного диапазона, может стать причиной повреждения аккумулятора и повысить риск возгорания.
- Сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только идентичных сменных запчастей. Это обеспечит безопасность дальнейшей эксплуатации изделия.
- Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать прибор никакими иными способами, кроме тех, что указаны в инструкциях по использованию и уходу за ним.
- Зарядка аккумуляторов, хранение и эксплуатация прибора должны производиться при температурах от 4 до 30 °C.
- Упавшая пленка может представлять опасность. Во избежание удущения не позволяйте детям играть с ней.
- Используйте прибор только в соответствии с описанием, приведенным в данном руководстве.
- Используйте только те насадки, которые рекомендованы производителем.
- Если прибор не работает надлежащим образом, если он упал, был поврежден, оставлен вне помещения или погружался в воду, не пытайтесь его использовать, а сдайте в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- Не вставляйте в отверстия никакие предметы.
- Не используйте прибор, если какие-либо из его отверстий закупорены;

- очищайте их от пыли, пуха, волос и любого мусора или предметов, способных ограничить подачу воздуха.
 - Будьте особенно осторожны при уборке лестниц.
 - Не используйте прибор для сбора легковоспламеняемых или горячих жидкостей, например бензина, и не эксплуатируйте его там, где они могут храниться.
 - Не используйте прибор для сбора токсичных материалов (хлорсодержащий отбеливатель, аммиак, очиститель для сточных труб и т. д.).
 - Не используйте прибор в замкнутом пространстве при наличии в нем паров масляных красок, растворителей, некоторых противомольных средств, а также огнеопасной пыли и других взрывоопасных или токсичных паров.
 - Не используйте прибор для сбора твердых или острых предметов, например осколков стекла, гвоздей, шурупов, монет и т. д.
 - Не оставляйте работающий прибор, оснащенный щеточным валиком с электроприводом, на долгое время на одном месте, если его ручка не переведена в вертикальное положение.
 - Не включайте этот прибор, если в нем не установлены фильтры.
 - Пол становится скользким при намокании.
 - Используйте и храните прибор только внутри помещений.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Прибор следует устанавливать на ровной поверхности.
- Не оставляйте работающий прибор, оснащенный щеточным валиком с электроприводом, на долгое время на одном месте, если его ручка не переведена в вертикальное положение.
- Обратите внимание: чтобы уменьшить риск утечки состояния, не храните блок, где замораживание может произойти. Может привести к повреждению внутренних компонентов.
- Пластмассовые емкости не приспособлены для мытья в посудомоечной машине. Не помещайте емкости в посудомоечную машину.
- Утилизация аккумуляторной батареи. Для отключения зарядного устройства от изделия: Выключите питание. Выверните винт крепления крышки батарейного отсека. Выньте батарею из отсека и отсоедините ее, по отдельности перекусив провода. Особые указания по извлечению батарей изложены на странице по адресу global.BISSELL.com.

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии

Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование уксуса, отбеливателя, средства для мытья посуды, стирального порошка, мыла домашнего изготовления и другой продукции сторонних производителей в машине BISSELL может привести к повреждению машины. Повреждения, причиной которых является использование продукции сторонних производителей в машине BISSELL, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE PREDĚŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Vytiahnite kábel z elektrickej zásuvky, ak spotrebič nepoužívate, pred čistením, údržbou alebo vykonaním servisu spotrebiča a ak spotrebič obsahuje príslušenstvo s pohyblivou kefou, pred pripojením alebo odpojením nástroja.
- Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Nepoužívajte poškodený kábel alebo zástrčku.
- Ak je napájací kábel nabíjačky poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť rizikám.
- Spotrebič nespajte, ani ak je vážne poškodený. V ohni by mohlo dôjsť k výbuchu akumulátora.
- Akumulátor treba bezpečným spôsobom zlikvidovať.
- Tento spotrebič obsahuje akumulátory, ktoré môže vymieňať len odborník.
- Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytrysknúť kvapalina – vyhnete sa kontakt s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá vystrkuje z akumulátora, môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Dobíjajte len nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorovej jednotky, môže spôsobiť riziko vzniku požiaru, ak sa použije s akumulátorovou jednotkou iného typu.
- Ak spotrebič nepoužívate, pred čistením, údržbou alebo vykonaním servisu spotrebiča vyťahnite nabíjačku z elektrickej zásuvky a ak spotrebič obsahuje príslušenstvo s pohyblivou kefou, vyťahnite nabíjačku z elektrickej zásuvky pred pripojením alebo odpojením príslušenstva.
- Súčasťou spotrebiča sú nevymieňateľné batérie.
- Nepoužívajte s poškodeným káblom ani nabíjačkou. Ak spotrebič nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený, ponechaný v exteriéri alebo ponorený do vody, vráťte ho do servisného strediska.
- Skôr ako vyberiete batérie zo zariadenia, odpojte ho zo siete.
- Toto zariadenie sa musí napájať iba bezpečným nízkym napätím, ktoré zodpovedá označeniu na zariadení.
- Používajte iba kvapaliny takejho typu a množstva, ktoré je uvedené v tejto príručke v časti Údržba.
- Kvapalina nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické súčasti.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Nefahajte za kábel nabíjačky, neprenášajte ju uchopením kábla, nepoužívajte kábel ako rúčku, neprivierajte ho do dveri ani ho nefahajte okolo ostrých hrán alebo rohov.
- Kábel nabíjačky udržiavajte mimo horúcich povrchov.
- Pri odpájaní uchopte zástrčku nabíjačky, nie kábel.
- Zástrčku nabíjačky ani spotrebič nechajte mokrymi rukami.
- Výstupné svorky akumulátorovej jednotky a základne nabíjačky sa nesmú skratovať.

- Nenabíjajte jednotku vo vonkajšom prostredí.
- Pri vyberaní akumulátora treba spotrebič odpojiť od sieťového napájania.
- Nedobíjajte, nedemontujte, nezahrievajte nad 60 °C ani nespajte.
- Akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.
- Použitie akumulátory okamžite zlikvidujte.
- Nikdy si nedávajte akumulátory do úst. Pri ich prehltnutí sa spojte s lekárom alebo miestnym oddelením pomoci pri otravách.
- Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním spotrebiča sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači alebo zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky, keď je vypínač zapnutý, predstavuje riziko nehody.
- Nepoužívajte spotrebič, ktorý je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo riziko poranenia.
- Nevystavujte spotrebič ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže zapríčiniť výbuch.
- Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte spotrebič mimo rozsah teplôt uvedených v pokynoch. Nesprávny nabíjaním alebo pri teplotách mimo uvedeného rozsahu sa môže poškodiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.
- Servis môže vykonávať len kvalifikovaný opravár a používať môže len identické náhradné diely. To zaručí zachovanie bezpečnosti výrobku.
- Neskúšajte spotrebič upravovať ani opravovať, okrem prípadov uvedených v pokynoch na používanie a starostlivosť o spotrebič.
- Pri dobíjaní akumulátora, skladovaní prístroja alebo počas jeho používania udržiavte rozsah teplôt v rozmedzí medzi 4 – 30 °C.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía.
- Používajte ho iba v súlade s používateľskou príručkou.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak spotrebič nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený, ponechaný v exteriéri alebo ponorený do vody, nepokúšajte sa ho použiť a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte so zakrytými otvormi, udržiavajte ich bez prachu, nečistôt, vlasov a iných predmetov, ktoré môžu obmedziť prietok vzduchu.
- Pri čistení schodov zvýšte opatnosť.
- Nepoužívajte na vysávanie zápalných ani horľavých kvapalín, napríklad benzínu, a nepoužívajte v prostrediach, kde sa môžu takéto kvapaliny vyskytovať.
- Nevysávajte toxické látky (chlórové bieliadlo, amoniak, čistič na odtoky a pod.).
- Spotrebič nepoužívajte v uzavretých priestoroch s výpami pochádzajúcimi z olejových farieb, riedidiel, niektorých látok proti moliam, s horľavým prachom ani s inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, napríklad sklo, klinec, skrútky, mince a pod.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky či horúci popol.
- Nepoužívajte bez nasadených filtrov.
- Mokrá podlaha je klzká.
- Používajte len v interiéri.

S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

PŮVODNÉ POKYNY.

URČENÉ IBA PRE STRIDÁVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 Hz. TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Spotrebič udržiavajte na rovnom povrchu.
- Ak je súčasťou spotrebiča motorizovaná valčeková kefa, nenechávajte prístroj pustený na rovnakom mieste bez toho, aby ste zdvihli rukoväť do celkom vzpriamenej polohy.
- Ak chcete znížiť riziko únikového stavu, neskladujte jednotku, kde sa môže vyskytnúť zmrazenie. Môže dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov.
- Plastové nádržky nie sú vhodné do umývačky riadu. Nevkladajte nádržky do umývačky riadu.
- Likvidácia batérie: Ak chcete nabíjajúcu batériu odpojiť od výrobku, prepnite vypínač do polohy VYPNUTÉ (OFF). Odskrutkujte skrutku krytu batérie. Vyberte batériu z priehradky a odpojte ju odrezaním jednotlivých drôtov. Konkrétne pokyny na vybratie batérie nájdete na global.BISSELL.com.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasne vlastníčkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.BISSELL.com/privacy-policy.

Obmedzená dvojiročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo reparaované komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok

Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plášte, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobenú používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa končí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamaní. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.BISSELL.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytujte doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájaním napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Upozorňujeme, že pridanie octu, bieliidla, saponátu na riad, čistiaceho prostriedku, domáceho mydla a iných výrobkov, ktoré nie sú výrobkami spoločnosti BISSELL, môže poškodiť váš stroj BISSELL. Na poškodenie spôsobené používaním iných výrobkov ako BISSELL vo vašom stroji sa vaša záruka nebude vzťahovať.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- Ko naprava ni v uporabi in pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem jo izklopite iz električne vtičnice. Če ima vaša naprava dodatek s premikajočo se krtačo, jo iz električne vtičnice izklopite tudi pred odstranjevanjem orodja.
- Ne potaplajte v vodo ali tekočino.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtim ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem.
- Če je napajalni kabel polnilca poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Naprave ne sežigajte, tudi če je močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
- Baterijo je treba varno odložiti.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe.
- V prisljnih pogojih lahko iz baterije brizgane tekočina; preprečite stik z njo. Ob slučajnem stiku sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgane iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Napravo je dovoljeno napajati le z varnostno zelo nizko napetostjo, ki je navedena na oznaki na napravi.
- Polnite izključno s polnilcem, ki ga navede proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za določeno vrsto baterijskega vložka, lahko pri uporabi z drugim baterijskim vložkom povzroči nevarnost požara.
- Ko naprava ni v uporabi in pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem naprave, izklopite polnilec iz električne vtičnice. Če ima vaša naprava dodatek s premikajočo se krtačo, polnilec iz električne vtičnice izklopite tudi pred odstranjevanjem orodja.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali polnilcem. Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, jo odnesite v servisni center.
- Pred odstranitvijo baterije je treba napravo izklopiti iz električnega napajanja.
- Uporabljajte izključno vrsto in količino tekočin, ki sta navedeni v navodilih za uporabo v tem priročniku.
- Tekočine ne smete usmerjati proti opremi, ki vsebuje električne dele.
- Pred izklopom naprave iz električne vtičnice izklopite vse krmilne elemente.
- Ne vlečite ali prenašajte polnilca tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne pripriete kabla z vrati in ne vlečite kabla prek ostrih robov ali kotov.
- Kabla polnilca ne približujte vročim površinam.
- Ob izklopljanju polnilca iz električne vtičnice primate za vtič, ne za kabel.
- Ne dotikajte se vtiča polnilca ali naprave z mokrimi rokami.
- Na izhodnih priključkih baterijskega vložka in polnilne glave se ne sme povzročiti kratkega stika.
- Enote ne polnite zunaj.
- Ob odstranitvi baterije je treba napravo izklopiti iz električnega napajanja.
- Ne polnite, razstavljajte, segrevajte na temperaturo nad 60 °C ali sežigajte.
- Baterije hranite izven dosega otrok.
- Izrabljene baterije takoj odstranite.
- Baterij nikoli ne dajajte v usta. Če baterijo pogoltnete, se obrnite na zdravnika ali lokalni center za zastrupitve.
- Preprečite nenamerni zagon. Preden napravo poberete ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za IZKLOP. Prenašanje naprave s prstom na stikalo ali napajanje naprave pri vklopljenem stikalu lahko povzroči nesrečo.
- Če je naprava poškodovana ali spremenjena, je ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar privede do požara, eksplozije ali nevarnosti telesne poškodbe.
- Naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljanje ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Uporabljajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite naprave zunaj razpona temperature, navedenega v navodilih. Z nepravilnim polnjenjem ali polnjenjem pri temperaturah zunaj predpisane razpona lahko poškodujete baterijo in povečate nevarnost požara.
- Servisiranje naj izvede usposobljen serviser, pri čemer naj uporablja le enake rezervne dele. S tem se zagotovi ohranitev varnosti izdelka.
- Naprave ne spremenjajte oziroma je ne poskušajte popraviti, razen kot je navedeno v navodilih za uporabo in vzdrževanje.
- Med polnjenjem baterije, shranjevanjem ali uporabo enote naj bo temperatura okolja v razponu 4-30 °C.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo v skladu s opisom v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtini zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.
- Med čiščenjem stopenj bodite posebej previdni.
- Ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte v območjih, kjer bi bile lahko te tekočine prisotne.
- Ne sesajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistilnega sredstva za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah, ali z drugimi eksplozivnimi ali strupenimi hlapi.
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, kot so steklo, željazo, vijaki, kovanci itd.
- Ne sesajte predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi, kot so cigarete, vžgalice ali vroč pepel.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- Mokra tla so spozlaka.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- S050-1B297100HE S050-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA. SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 Hz.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Naprava naj bo na ravni površini.
- Če ima vaša naprava motorno valjasto krtačo, naj naprava ne teče na istem mestu, ne da bi bil ročaj v povsem pokončnem položaju.
- Za zmanjšanje nevarnosti puščanja ne shranjujte enote na mestih, kjer lahko pride do zamrzovanja. Lahko se poškodujejo notranji deli.
- Plastični rezervoarji niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Rezervoarjev ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Odlagane baterije: za odklop polnilnika baterij iz izdelka: IZKLOPITE napajanje (OFF). Odstranite vijak pokrova za baterijo. Baterijo odstranite iz predalčka in jo odklopite tako, da prerežete vsako žico posebej. Za natančna navodila za odstranjevanje baterije obiščite global.BISSELL.com.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevéščnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Dodajanje kisa, belila, mila z pomivanje posode, detergenta, doma izdelanega mila in katerega koli drugega izdelka, ki ga ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi BISSELL lahko poškoduje napravo BISSELL. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelala družba BISSELL, v vaši napravi.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, te nedostatkom znanja i iskustva, ukoliko to čine pod nadzorom ili uz instrukcije za korišćenje uređaja na bezbedan način i ako shvataju kakve opasnosti to sa sobom nosi. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora odraslih.
- Deca moraju da budu pod nadzorom kako bi se obezbedilo da se ne igraju s uređajem.
- Kabl za napajanje uređaja isključite iz utičnice uvek kada ne koristite uređaj, pre njegovog čišćenja, održavanja ili servisiranja, a ako je uređaj opremljen dodatnom alatkom sa pokretnom četkom, onda to treba činiti svaki put pre priključivanja ili isključivanja te alatke.
- Ne potapajte uređaj u vodu i druge tečnosti.
- Vodite računa da kosu, delove odošce, prste i druge delove tela držite dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i dodatne opreme.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko su kabl ili utikač oštećeni.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov posrednik zadužen za servisiranje ili neko drugo kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Uređaj nemojte spaljivati, čak ni ako je teško oštećen. Prilikom spaljivanja, baterije mogu da eksplodiraju.
- Odlaganje istrošene baterije u otpad treba obaviti na bezbedan način.
- Ovaj uređaj sadrži u sebi baterije čiju zamenu mogu da obave isključivo stručna lica.
- Pri normalnim uslovima rada može doći do izbacivanja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt s ovom tečnošću. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite tu površinu vodom. Ako tečnost dospe u oči, zatražite i pomoć lekara. Tečnost izbacena iz baterije može prouzrokovati iritaciju ili opekotine.
- Puniti isključivo pomoću punjača koji je propisao proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može predstavljati opasnost od požara ako se upotrebi za punjenje baterije nekog drugog tipa.
- Kabl za napajanje punjača isključite iz utičnice uvek kada ne koristite punjač, pre njegovog čišćenja, održavanja ili servisiranja, a ako je uređaj opremljen dodatnom alatkom sa pokretnom četkom, onda to treba činiti svaki put pre priključivanja ili isključivanja te alatke.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje nisu zamenjive.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko su kabl ili punjač oštećeni. Ako uređaj ne radi kao što bi trebalo, ako je pretrpeo pad ili oštećenje, ako je ostavljen napolu ili je pao u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Prilikom vađenja baterije uređaj mora biti odvojen od izvora napajanja.
- Ovaj uređaj se sme napajati samo bezbednim, izuzetno niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
- Koristite isključivo one tipove i količine tečnosti koje su propisane u odeljku ovog priručnika u kojem je opisan način rada.
- Tečnost se ne sme usmeravati prema opremi koja u sebi sadrži električne komponente.
- Pre vađenja kabla iz zidne utičnice, isključite sve komande na uređaju.
- Punjač nemojte nositi ili vući uz pomoć kabla, nemojte koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla, niti vući kabl preko oštrih ivica ili uglova.
- Punjač držite dalje od zagrejanih površina.
- Prilikom vađenja kabla punjača iz zidne utičnice, uhvatite rukom utikač, a ne kabl.
- Kablom punjača i uređajem nemojte rukovati ako su vam ruke mokre.
- Treba izbegavati kratke spojeve na izlaznim terminalima baterije i bazi punjača.
- Uređaj nemojte puniti na otvorenom.

- Prilikom vađenja baterije uređaj mora biti odvojen od izvora napajanja.
- Nemojte puniti bateriju, rastavljati je, zagrevati je na temperaturu iznad 60°C, niti je spaljivati.
- Baterije držite van domašaja dece.
- Korišćene baterije treba odmah odložiti u otpad.
- Baterije nikada nemojte stavljati u usta. Ukoliko ih progutate, obratite se lekaru ili lokalnom centru za detoksikaciju.
- Sprečite mogućnost nenamernog pokretanja. Pre podizanja ili nošenja uređaja, uverite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO (OFF). Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili priključivanje u strujnu utičnicu uređaja na kojem je prekidač uključen može prouzrokovati nezgodu.
- Nemojte koristiti uređaj koji je oštećen ili prepravljn. Oštećene ili prepravljane baterije mogu se ponašati nepredvidljivo, usled čega može doći do požara, eksplozije ili opasnosti od povređivanja.
- Uređaj nemojte izlagati vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može dovesti do eksplozije.
- Poštujte uputstvo za punjenje i uređaj nemojte puniti ukoliko su temperature izvan opsega propisanog uputstvom. Usled nepravilnog punjenja ili punjenja pri temperaturama izvan propisanog opsega može doći do oštećenja baterije i povećane opasnosti od požara.
- Postarajte se da servisiranje uređaja poverite kvalifikovanom osoblju koje koristi isključivo originalne rezervne delove. Jedino na taj način se može garantovati bezbedno korišćenje uređaja.
- Nemojte pokušavati da uređaj prepravite ili popravite, osim na način opisan u uputstvu za korišćenje i održavanje.
- Prilikom punjenja baterije, čuvanja i korišćenja uređaja, postarajte se da temperatura okoline bude u opsegu od 4-30°C.
- Plastične folije mogu biti opasna. Da biste sprečili opasnost od gušenja, držite je van domašaja dece.
- Koristite je isključivo na način opisan u ovom korisničkom uputstvu.
- Koristite isključivo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebalo, ako je pretrpeo pad ili oštećenje, ako je ostavljen napolu ili je pao u vodu, ne pokušavajte da ga uključite, već ga odnesite u ovlašćeni servisni centar na popravku.
- Na otvore uređaja nemojte postavljati nikakve predmete.
- Nemojte koristiti uređaj na kojem je neki od otvora blokiran; sa uređaja redovno uklanjajte prašinu, dlačice od tkanina, dlake i sve ostalo što može da umanjii protok vazduha.
- Naročito vodite računa prilikom čišćenja na stepenicama.
- Uređaj nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih ili gorivih tečnosti, kao što je benzin, niti ga koristiti u prostorijama gde ove tečnosti mogu biti prisutne.
- Nemojte usisavati otrovne materije (izbeljivač na bazi hlora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda i sl.).
- Uređaj nemojte koristiti u zatvorenim prostorijama koje su ispunjene isparenjima od osnovne boje, razređivača, pojedinih sredstava protiv moljaca, zapaljivom prašinom i drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete poput komadića stakla, eksera, vijaka, nožića i sl.
- Nemojte usisavati predmete koji gore ili ispuštaju dim poput cigareta, drvca šibice ili vrućeg pepela.
- Nemojte koristiti uređaj bez postavljenih filtera.
- Pod je klizav kad je vlažan.
- Isključivo za korišćenje u zatvorenom prostoru.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
S030-1B297100HK S030-1B297100HU
S030-1B297100HA S030-1B297100HO

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO.

ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ.

OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Uređaj držite na ravnoj površini.
- Ako je uređaj opremljen četkom u obliku valjka koju pogoni motor, nemojte ostavljati uređaj da radi u mestu a da pri tom ručica nije u potpuno uspravnom položaju.
- Da biste smanjili rizik od pojave curenja, uređaj nemojte čuvati na mestima gde može doći do smrzavanja. Moguće je oštećenje unutrašnjih delova uređaja.
- Plastični rezervoari nisu bezbedni za pranje u mašini za pranje sudova. Ne stavljajte rezervoare u mašinu za pranje sudova.
- Odlaganje baterije: isključite punjač baterije iz proizvoda. Isključite napajanje. Uklonite vijak sa poklopca za baterije. Izvadite bateriju iz pregrade i isključite je pojedinačnim presecanjem žica. Za posebna uputstva za uklanjanje baterije, posetite global.BISSELL.com.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nahodjenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupiti u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom dve godine od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže *IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeca i isključenja iz uslova ove garancije

Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaiševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučici, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim nemarom ili nemarom naših zaposlenih, agnata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinačnosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Imajte na umu da, ukoliko u vašu BISSELL mašinu stavite sirće, izbeljivač, tečnost za sudove, deterdžent, domaći sapun i druge proizvode koji nisu BISSELL, to može oštetiti vašu BISSELL mašinu. Oštećenja prouzrokovana korišćenjem proizvoda koji nisu BISSELL u vašoj mašini nisu pokrivena garancijom.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Koppla ur apparaten ur vägguttaget när den inte används liksom före rengöring, underhåll och service av apparaten samt, om apparaten har ett tillbehör med en rörlig borste, innan du monterar eller bortmonterar tillbehöret.
- Doppa inte ner apparaten i vatten eller annan vätska.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och apparatens rörliga delar och dess tillbehör.
- Får inte användas om sladden eller kontakten är skadad.
- Om laddsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller person med liknande kvalifikationer för att undvika faror.
- Elda inte upp apparaten när den ska kasseras! Batterierna kan explodera vid brand.
- Avfallshanterar batteriet på säkert sätt.
- Denna enhet innehåller batterier som endast får bytas av kunniga personer.
- Vid felaktiga förhållanden kan batteriet läcka vätska. Undvik kontakt med denna. Spola med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögonen. Vätska som läcker ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskada.
- Använd endast med laddaren som tillhandahålls av tillverkaren SIL, modell SSC-420085EU.
- Ladda endast upp batteriet med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan utgöra en brandrisk om den används med ett annat batteri.
- Koppla ur laddaren ur eluttaget när den inte används, före rengöring, underhåll eller service, och om apparaten har ett tillbehör med en rörlig borste, och innan du monterar eller tar bort tillbehöret.
- Den här apparaten innehåller batterier som inte går att byta ut.
- Använd inte apparaten med skadad sladd eller laddare. Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten ska du lämna in den till ett servicecenter.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas bort.
- Denna apparat får endast användas vid extra låg spänning som motsvarar märkningen på apparaten.
- Använd endast den typ och mängd av vätska som specificeras i avsnittet Användning i denna handbok.
- Rikta inte vätska mot utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- Stäng av alla reglage innan du drar ur sladden.
- Dra eller bär inte laddaren genom att hålla den i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte sladden i dörrar och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn.
- Håll laddsladden borta från varma ytor.
- Koppla ur apparaten genom att greppa kontakten, inte laddsladden.
- Hantera inte kontakten eller apparaten med våta händer.
- Kontaktarna på batteripaketet och laddarens basplatta får inte kortslutas.
- Ladda inte apparaten utomhus.

- Koppla bort apparaten från strömförsörjning innan du avlägsnar batteriet.
- Får ej laddas, monteras isär, värmas till över 60 °C eller eldas upp.
- Förvara batterier oätkomligt för barn.
- Kassera de gamla batterierna omedelbart.
- Sätt aldrig batterier i munnen. Kontakta läkare eller din lokala giftinformationscentral om du sväljer dem.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att reglaget är i avstängt läge innan du lyfter eller bär apparaten. Olyckor kan inträffa om du bär apparaten med ett finger på reglaget eller ansluter en apparat med reglaget i påslaget läge till en strömkälla.
- Använd inte en apparat som är skadad eller har modifierats. Skadade eller modifierade batterier kan vara oberäkneliga och leda till brand, explosion eller skaderisk.
- Utsätt inte apparaten för eld eller mycket höga temperaturer. Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte apparaten utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.
- Service ska utföras av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar. På så vis säkerställs att produktens säkerhet upprätthålls.
- Försök inte modifiera eller reparera apparaten utom enligt anvisningarna för användning och skötsel.
- Se till att temperaturintervallet är 4–30 °C vid batteriladdning, förvaring och användning.
- Plast kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att hålla plast utom räckhåll för barn.
- Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i användarhandboken.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten ska du inte försöka använda den. Lämna in den för reparation hos ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in föremål i öppningarna.
- Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du rengör trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp lättantändliga eller brännbara vätskor, såsom bensin, och använd den inte i områden där sådana vätskor kan finnas.
- Dammsug inte upp giftigt material (klorinblekmedel, ammoniak, avloppsensare osv.).
- Använd inte apparaten i stängda utrymmen fyllda med ångor från oljebaserad färg, lösningsmedel, vissa malmedel, lättantändligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Dammsug inte upp hårda eller vassa föremål såsom glas, spik, skruvar, mynt osv.
- Dammsug inte upp föremål som brinner eller ryker, t.ex. cigarett, tändstickor eller het aska.
- Använd inte utan filter.
- Halt golv vid våta.
- Använd endast inomhus.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC
- S030-1B297100HK S030-1B297100HU
- S030-1B297100HA S030-1B297100HO

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA ORIGINALANVISNINGAR.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ. DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

VIKTIG INFORMATION

- Håll apparaten på en jämn yta.
- Apparat med motordriven roterande borste: om du lämnar apparaten i påslaget läge ska handtaget vara vinklat rakt uppåt.
- För att minska risken för läckage, förvara inte enheten där frysnings kan inträffa. Skador på interna komponenter kan uppstå.
- Plastbehållare tål inte maskindisk. Lägg inte behållare i diskmaskinen.
- Kassering av batteri: För att koppla bort batteriladdaren från produkten. Stäng av strömmen. Ta bort skruven på batteriluckan. Ta bort batteriet från facket och koppla loss det genom att ta bort kablarna individuellt. Besök global.BISSELL.com för specifika instruktioner om batteriborttagning.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de **UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL*** som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonditionerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och mopplynор, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.BISSELL.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av icke-BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.

முக்கிய பாதுகாப்பு அறிவுறுத்தல்கள்

உங்கள் சாதனத்தைப் பயன்படுத்தும் முன்னர் எல்லா அறிவுறுத்தல்களையும் படிக்கவும்.
 மின் சாதனமொன்றைப் பயன்படுத்து போது, பின்வருபவை உட்பட அடிப்படை முன்னெச்சரிக்கைகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும்:

⚠️⚡⚠️ எச்சரிக்கை

தீ. மின் அதிர்ச்சி அல்லது காயம் போன்ற இரத்தப்பாடுகளைக் குறைக்க:

- » இந்தச் சாதனத்தை 3 அல்லது அதற்கு மேல் வயது கொண்ட குழந்தைகள் மற்றும் குறைந்த உடற்குதி, உணர்வு அல்லது மனவளம் வாங்கக்கூடாது. பெற்றோர்கள் அல்லது அனுபவம் மற்றும் அறிவுக்குறையான உள்ளவர்கள் மேற்பார்வையுடன் அல்லது பாதுகாப்பான வழிமுறைகளைப் போட்டு சாதனத்தை பயன்படுத்துவது மற்றும் அறிவுறுத்தல் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. உள்ளகக்கூடிய இன்னல்களைப் புரிந்துகொண்டவர்கள் பயன்படுத்தலாம். சுத்தம் செய்யவும் மற்றும் பயனர் பராமரிப்பு போன்றவற்றை மேற்பார்வை இல்லாமல் குழந்தைகளைக் கொண்டு செய்யக்கூடாது.
- » சாதனத்துடன் குழந்தைகள் விளையாடவில்லை என்பதை உறுதிப்படுத்த அவர்களைக் கண்காணிக்க வேண்டும்.
- » சாதனத்தைப் பயன்படுத்தாத போது, சுத்தம் செய்யும் முன், பராமரிக்கும் முன் அல்லது சர்வீஸ் செய்யும் முன் மின் மேலும் உங்கள் சாதனத்தில் நகரும் தூரிகையுள்ள துணைசாதனக் கருவி இருந்தால், கருவியை இணைக்கும் மற்றும் துண்டிக்கும் முன் சாக்கெட்டிவிருந்து கழற்றி விடவும்
- » திறமையுள்ள அல்லது திரவத்தில் அமிழ்த்த வேண்டாம்.
- » முடி, தளர்வான உடைகள், விரல்கள் மற்றும் உடலின் மற்ற பாகங்களை சாதனம் மற்றும் அதன் துணைக் கருவிகளின் துவரங்கள் மற்றும் அதன் இயங்கும் பகுதிகளிலிருந்து தள்ளியே வைக்கவும்.
- » சிதைந்த கேபிள் அல்லது பிளக்கைப் பயன்படுத்தக்கூடாது.
- » சார்ஜர் சப்ளைக் கேபிள் சேதமடைந்திருந்தால், தீங்கு ஏற்படுவதைத் தவிர்க்கும் பொருட்டு அது உற்பத்தியாளர், அதன் சர்வீஸ் ஏஜண்ட் அல்லது அதேமாதிரி தகுதியுள்ள நபரால் மாற்றப்பட வேண்டும்.
- » துணைசாதனம் கடுமையாகச் சேதமடைந்தால் கூட, அதை எரிக்க வேண்டாம். பேட்ரிகள் தீயில் வெடித்துச் சிதறலாம்.
- » பேட்ரியைப் பாதுகாப்பாக அப்பாற்படுத்த வேண்டும்.
- » திறமையுள்ளவர்களால் மட்டுமே மாற்றக்கூடிய பேட்ரிகள் இந்தச் சாதனத்தில் உள்ளன.
- » முறைகேடான நிலைமைகளில், திரவமானது பேட்ரியிலிருந்து வெளித்தள்ளப்படலாம்; தொடுவதைத் தவிர்க்கவும். தவறுதலாகத் தொட்டுவிட்டால், தண்ணீரால் பீய்ச்சியடிக்கவும். திரவம் கண்களில் பட்டுவிட்டால், கூடுதலாக மருத்துவ உதவியை நாடவும். பேட்ரியிலிருந்து வெளித்தள்ளப்படும் திரவமானது எரிச்சல் அல்லது எரிசூழ்வுகளை உண்டாக்கலாம்.
- » உற்பத்தியாளர் குறிப்பிட்டுள்ள சார்ஜரைப் பயன்படுத்தி மட்டுமே சார்ஜ் செய்யவும். ஒரு வகையான பேட்ரி பேக்குக்குப் பொருத்தமான சார்ஜரை வேறொரு வகை பேட்ரி பேக்கில் பயன்படுத்தினால் தீ அபாயம் ஏற்படலாம்.
- » சாதனத்தைப் பயன்படுத்தாத போது, சுத்தம் செய்யும் முன், பராமரிக்கும் முன் அல்லது சர்வீஸ் செய்யும் முன், மேலும் உங்கள் சாதனத்தில் நகரும் தூரிகையுள்ள துணைசாதனக் கருவி இருந்தால், கருவியை இணைக்கும் மற்றும் துண்டிக்கும் முன் சாக்கெட்டிவிருந்து கழற்றி விடவும்.
- » இந்தச் சாதனத்தில் பதிலீடு செய்ய முடியாத பேட்ரிகள் உள்ளன.
- » சேதமடைந்துள்ள கோட்டு அல்லது பிளக்கில் பயன்படுத்த வேண்டாம். சாதனமானது எப்படி வேலைசெய்ய வேண்டுமோ அவ்வாறு வேலைசெய்யாவிட்டால், கீழே விழுந்துவிட்டால், சேதமாகிவிட்டால், வெளியிடக்கூடிய விடப்படலால் அல்லது தண்ணீருக்குள் விழுந்தால், அதை சேவை மையத்தில் பழுதுபார்க்கக் கொடுக்கவும்.

- » இந்தச் சாதனமானது மின்கலத்தை நீக்கும்போது கண்டிப்பாக முக்கிய மின் இணைப்பிலிருந்து துண்டிக்கப்பட வேண்டும்.
- » இந்தச் சாதனமானது அதன் மீதான குறிப்பிடப்படாத பாதுகாப்பு கூடுதல் குறை மின்னழுத்தத்தில் மட்டுமே வழங்கப்பட வேண்டும்.
- » இந்த வழிகாட்டியின் செயல்பாடுகள் பிரிவில் கீழ் குறிக்கப்பட்டுள்ள வகை மற்றும் அளவில் மட்டுமே திரவங்களைப் பயன்படுத்தவும்.
- » மின் சுறுகுகளைக் கொண்டுள்ள உபகரணத்தை நோக்கி திரவத்தைச் தெளிக்கக்கூடாது.
- » பிளக்கைக் அகற்றுவதற்கு முன்பு அனைத்துக் கூட்டுப்பாடுகளையும் நிறுத்தவும்.
- » சார்ஜரை கேபிளால் இழுக்கவோ கொண்டுசெல்லவோ வேண்டாம். கேபிளைக் வைப்பியாகப் பயன்படுத்த வேண்டாம், கேபிளின் மீது கதவை மூட வேண்டாம் அல்லது சூரான முனைகள் அல்லது மூலைகளைச் சுற்றி கோரடை இழுக்க வேண்டாம்.
- » சூடான மேற்பரப்புகளிலிருந்து சார்ஜர் கேபிளை விலக்கி வைக்கவும்.
- » சார்ஜர் பிளக்கைக் கழற்றுவதற்கு, பிளக்கைப் பற்றியப்பிக்கவும், கேபிளை அல்ல.
- » சார்ஜர் பிளக் அல்லது சாதனத்தை ஈரமான கைகளுடன் கையாள வேண்டாம்.
- » பேட்ரி பேக்கும் சார்ஜர் பேஸ் அடிப்படை முனையங்களும் குறுகிய சுற்றுள்ளவையாக இருக்கக் கூடாது.
- » யூனிட்டை வெளியிடங்களில் சார்ஜ் செய்ய வேண்டாம்.
- » பேட்ரியைக் கழற்றும் போது சப்ளை மெயின்ஸிலிருந்து சாதனத்தைத் துண்டிக்க வேண்டும்.
- » 60°C-க்கு அதிக வெப்பநிலையில் சார்ஜ் செய்யவோ, பாக்கங்களைப் பிரிக்கவோ அல்லது சூடாக்கவோ வேண்டாம் அல்லது எரிக்க வேண்டாம்.
- » பேட்ரிகளை குழந்தைகளுக்கு எட்டாதவாறு தூர வைக்கவும்.
- » பயன்படுத்திய பேட்ரிகளைத் தாமதிகாமல் அப்பாற்படுத்தவும்.
- » பேட்ரிகளை வாயில் போட வேண்டாம். விழுங்கிவிட்டால், உங்கள் மருத்துவர் அல்லது உள்ளூர் நச்சுக் கட்டுப்பாட்டைத் தொடர்புக்கொள்ளவும்.
- » தேவையற்ற ஸ்டாட்டிங்கைத் தடுக்கவும். சாதனத்தை எடுக்கும் அல்லது தூக்கும் முன், சுவிட்ச் ஆஃப் நிலையில் இருப்பதை உறுதிப்படுத்தவும். சாதனத்தை உங்கள் விரலை சுவிட்சின் மீது வைத்தபடி தூக்குதல் அல்லது சுவிட்ச் ஆன் செய்யப்பட்டுள்ள சாதனத்திற்கு மின்னூட்டுதல் என்பது வெப்பத்தை வரவழைக்கும்.
- » சேதமடைந்துள்ள அல்லது திருத்தி மாற்றப்பட்டுள்ள சாதனத்தைப் பயன்படுத்த வேண்டாம். சேதமடைந்துள்ள அல்லது திருத்தி மாற்றப்பட்டுள்ள பேட்ரிகளால், வெடித்தல் அல்லது காயம் ஏற்படுத்தும் ஆபத்து போன்றவற்றை விளைவிக்கும் எதிர்வுகூற முடியாத நடத்தையை வெளிக்காட்டலாம்.
- » சாதனத்தைத் தீயில் காட்டவோ அல்லது மிகையான வெப்பத்துக்குக் காட்டவோ கூடாது. தீ அல்லது 130°C-க்கு அதிக வெப்பநிலைக்கு வெளிக்காட்டுவதால் வெடிப்பு உண்டாகலாம்.
- » சார்ஜிங் அறிவுறுத்தல்கள் எல்லாவற்றையும் பின்பற்றுங்கள், அறிவுறுத்தல்களில் குறிப்பிட்டுள்ள வாரிப்புக்கு வெளியிலுள்ள வெப்பநிலையில் சாதனத்தைச் சார்ஜ் செய்யக் கூடாது. தவறாக அல்லது குறிப்பிட்டுள்ள வரம்புக்கு வெளியில் சார்ஜ் செய்யும் போது, பேட்ரியைச் சேதமாக்கலாம் மற்றும் தீயை உண்டாக்கும் ஆபத்தை அதிகரிக்கலாம்.
- » ஒரேமாதிரியான மாற்றும் பாகங்களை மட்டுமே பயன்படுத்தி, தகுதிபெற்ற பழுதுபார்க்கும் நபர் மூலம் சர்வீஸ் செய்வீக்க

- வேண்டும். இது தயாரிப்பின் பாதுகாப்பு பேணப்படுவதை உறுதிப்படுத்துகிறது.
- » அறிவுறுத்தல்களில் குறிப்பிட்டுள்ளவாறு பயன்படுத்துவது மற்றும் கவனிப்பது தவிர, சாதனத்தை மாற்றியமைக்க வேண்டாம் அல்லது பழுதுபார்க்க வேண்டாம்.
- » பேட்டரியைச் சார்ஜ் செய்யும் போது, யூனிட்டை சேமிக்கும் போது அல்லது பயன்படுத்தும் போது, 4-30°C வெப்பநிலைக்கு இடையில் வரம்பைப் பேணவும்.
- » பிளாஸ்டிக் படலம் ஆபத்தானதாக இருக்கலாம். சூழ்ச்சித்திறைல் அபாயத்தைத் தவிர்க்க, சிறுவர்களிடமிருந்து விலக்கி வைத்திருக்கவும்.
- » பயனர் கையேட்டில் விளக்கியவாறு மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.
- » உற்பத்தியாளர் பரிந்துரைத்த திணைப்புகளை மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.
- » சாதனமானது எப்படி வேலைசெய்ய வேண்டுமோ அவ்வாறு வேலைசெய்யாவிட்டால், கீழே விழுந்துவிட்டால், சேதமாகிவிட்டால், வெளியிடங்களில் விடப்பட்டால் அல்லது தண்ணீருக்கு விழுந்தால், அதைப் பயன்படுத்த முயற்சிக்க வேண்டாம் மற்றும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சேவை மையத்தில் பழுதுபார்க்கக் கொடுக்கவும்.
- » துவாரங்களுக்குள் எந்தவொரு பொருளையும் போட வேண்டாம்.
- » துவாரங்கள் அடைக்கப்பட்ட நிலையில் பயன்படுத்தக்கூடாது; தூசு, பஞ்சுத்துணி, முடி போன்ற கார்பைத் தடுக்கும் எதுவும் இல்லாமல் பயன்படுத்தவும்.

- » படிக்கட்டுகளில் சுத்தம்செய்யும் போது கூடுதல் கவனமாக இருக்கவும்.
- » பெட்ரோல் போன்ற எரியும் தன்மைகொண்ட அல்லது பற்றக்கூடிய பொருட்களை எடுக்கப் பயன்படுத்தக்கூடாது அல்லது அவை இருக்கும் பகுதியிலும் பயன்படுத்தக்கூடாது.
- » நச்சுத்தன்மை கொண்ட பொருட்களை (குளோரின் பிளீச், அம்மோனியா, வடிகால் சுத்திகரிப்பான், முதலியன) எடுக்கக்கூடாது.
- » ஆயில் பேஸ் பெயிண்ட், பெயிண்ட் தின்னர், சில மாதப்பூச்சிப் பொருட்கள், எரியக்கூடிய தூசு அல்லது பிற வெடிக்கக்கூடிய அல்லது நச்சுத்தன்மையான ஆவிகளிலிருந்து வரும் ஆவிகளால் நிரம்பியுள்ள மூடப்பட்ட இடத்தில் சாதனத்தைப் பயன்படுத்த வேண்டாம்.
- » கண்ணாடி, ஆணிகள், ஸ்க்ரூக்கள், நாணயங்கள் முதலிய கடிமையான அல்லது கூர்மையான பொருட்களை எடுக்கக்கூடாது.
- » சிகரெட்கள், தீக்குச்சிகள் அல்லது சூடான சாம்பல்கள் போன்ற எரியும் அல்லது புகைக்கின்ற எதையும் எடுக்கக்கூடாது.
- » சரியான இடத்தில் வடிகட்டிகள் இல்லாமல் பயன்படுத்த வேண்டாம்.
- » ஈரமாக உள்ளபோது தரை வழக்குகிறது.
- » உள்ளிடங்களில் மட்டுமே பயன்படுத்தவும்.
- » S030-1B297100HE S030-1B297100CH S030-1B297100HK S030-1B297100HU S030-1B297100HA S030-1B297100HO

இந்த அறிவுறுத்தல்களைச் சேமிக்கவும்

அசல் வழிமுறைகள். 220-240 வோல்ட் AC செயல்பாடு 50-60 HZ பவர் சப்ளை மட்டுமே.

இந்த மாதல் வீட்டுப் பயன்பாட்டிற்கு மட்டுமே.

முக்கியமான தகவல்கள்

- » சாதனத்தை மட்டமான மேற்பரப்பில் வைக்கவும்.
- » உங்கள் சாதனத்தில் மோட்டாரில் இயக்கப்படும் பிரஷ் ரோல் இருந்தால், கைபிடியை முழுதாக மேலே செங்குத்தாக வைக்காமல், அதே இடத்தில் மெஷினை இயங்கியபடி விட வேண்டாம்.
- » உறைதல் ஏற்படச் சாத்தியமான இடத்தில் சேமிக்க வேண்டாம்.
- » பிளாஸ்டிக் தொட்டிகள் டிஷ்வாஷருக்குப் பாதுகாப்பானவை அல்ல. டிஷ்வாஷரில் தொட்டிகளை இட வேண்டாம்.
- » மின்கலத்தை அகற்றுதல்: தயாரிப்பிலிருந்து மின்கல சார்ஜரைத் துண்டிப்பதற்கு, சாதனத்தை அணைக்கவும். மின்கல மூடி ஸ்க்ரூவை நீக்கவும். மின்கலத்தை அதன் பெட்டியிலிருந்து நீக்கவும். பின்னர் ஓயர்களைத் தனித்தனியாக வெட்டுவதன் மூலம் துண்டிக்கவும். குறிப்பிட்ட மின்கல நீக்க வழிமுறைகளுக்கு, global.BISSELL.com-க்குச் செல்லவும்.

வரையறுக்கப்பட்ட உத்தரவாதம்

இந்த வரையறுக்கப்பட்ட உத்தரவாதம் ஐக்கிய அமெரிக்கா, கனடா, ஆஸ்திரேலியா, நியூசிலாந்து மற்றும் சீனாவின் பிரதான நிலப்பகுதி ஆகியவற்றிற்கு மட்டுமே பொருந்தும். இது BISSELL சர்வதேச சேர்த்தக நிறுவனம் B.V. ("BISSELL")-ஆல் வழங்கப்படும் மற்றும் இது காறிப்பிட்ட உரிமகளை உங்களுக்கு தருகிறது. நாட்பிரகா நாடா வரையறுக்கப்படும் உங்கள் உள்ளூர் சட்டங்களின் கீழ் உங்களுடைய பிற உரிமகளுக்கான கட்டுதல் பலனாக இது வழங்கப்படக்கூடாது. உங்களுடைய உள்ளூர் நாகரவரே ஆலோசனை சேவையைத் தளர்ப்புகொள்வதன் மூலம் உங்கள் சட்டப்பிரகா உரிமகளை மற்றும் தீர்வுகளைப் பற்றி நீங்கள் அறிந்துகொள்ளலாம். இந்த உத்தரவாதத்தில் காறிப்பிடப்பட்டுள்ள எதுவும் உங்களுடைய சட்டப்பிரகா உரிமகளை அல்லது தீர்வுகள் எதற்கும் மாற்றாக அமையாது அல்லது எதுவும் காரணக்காது. இந்த உத்தரவாதம் தளர்ப்பான கட்டுதல் அறிவுறுத்தல் உங்களுக்குத் தவிர்ப்பட்டால் அல்லது அதில் இடம்பெற்றிருக்காமல் விவரங்கள் தளர்ப்பாக உங்களுக்கு கட்டுதல் கள்விடிகள் இராந்தால், தயவுசெய்து BISSELL நுகர்வரே மையத்தைத் தளர்ப்புகொள்ளலாம் அல்லது உங்கள் உள்ளூர் விநியோகிப்பாளரைத் தளர்ப்புகொள்ளலாம்.

இந்த உத்தரவாதம் அசல் விநியோக இரசீதை வைத்துள்ள தயாரிப்பின் தற்போதைய உரிமையாளருக்குக் கட்டப்படக்கூடாது. வாங்கிய பின்னர் மற்றும் பத்திரக அது எந்த நாடிலிருந்து வாங்கப்பட்டது ஆகிய விவரங்கள் அசல் விநியோக இரசீதில் கட்டப்படும் இடம்பெற்றிருக்க வேண்டும். இந்த உத்தரவாதத்தின் கீழ் ஓர் உரிமையாளரைச் சமர்ப்பிக்க தயாரிப்பா வாங்கப்பட்ட ததே மற்றும் வாங்கப்பட்ட நாடா ஆகியவற்றிற்கான ஆதாரத்தை நீங்கள் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். அசல் உத்தரவாத இரசீதில் காண்பிக்கப்பட்டது போல, உண்மையில் நீங்கள் தயாரிப்பை வாங்கிய நாட்பிரகாப் பொருத்தக்கூடிய உத்தரவாதத்தை நீங்கள் பெறவில்லை. வாங்கப்பட்ட நாட்பிரகா வெளியே நீங்கள் தயாரிப்பைப் பயன்படுத்தினால், BISSELL-இன் தனிப்பட்ட மூலிவின்பி உங்கள் உத்தரவாதம் சட்டப்பி செல்லாததாகிவிடும். இந்த உத்தரவாதத்தின் விதிமுறைகளை நிறுவனத்தின், அஞ்சல் மூலம் பிளோன் உங்கள் தனிப்பட்ட தகவல்கள் சிலவற்றை நாங்கள் பெற வேண்டியிருக்கலாம். எந்தவொரு தனிப்பட்ட தரவால் BISSELL-இன் தனியாரிமகக் கொள்கைகளை இணங்கக் கவனப்படும், இதனை global.BISSELL.com/privacy-policy-இல் நீங்கள் காணலாம்.

வரையறுக்கப்பட்ட இரண்டா வரட உத்தரவாதம்

அசல் களொள்துலர் வரங்கிய ததேயில் இரூந்து இரண்டா வரடங்களுகூ, கீழே தரெலவிக்கப்பட்டுள்ள விதிலவக்கூகள் மற்ருா விலக்கூகளுகூ* உட்ப்டு, ஏதாவது கரூபைடூள்ள அல்லது சரியாகச் சயெல்பரத பகூதி அல்லது தயாரிப்பை இலவசமாக, கட்டணயினரி, BISSELL-இன் விரூப்பத்தினிப்பி BISSELL பழூதூபார்த்தூத் தரூம் அல்லது மரூற்றித் தரூம் (ரூதிய, ரூதூப்பிக்கப்ப்ட்டு, கரூறவைகப் பயன்படூத்தப்ப்ட்டு அல்லது மரூ உற்பத்தி சயெய்ப்பட்ட பாகங்ளன் அல்லது தயாரிப்பூகள்).

உத்தரவாதக் காலத்தில் ரூங்கன் உத்தரவாதத்தை மீடூக்ககூளென் விரூம்பினால் உத்தரவாதக் காலத்தின்பூதூ அசல் பக்கேஜூங் மற்ருா வரங்கிய ததேயி மற்ருா வரங்கிய நூடூ ஆகிய விரவரங்கூடூன் வரங்கியதற்கூன ஆதாரத்தை வதைரூக்க வகேண்டூம் ஂன் BISSELL பூரிந்தரூகக்கிறதூ. அசல் பக்கேஜூங்கை வதைரூப்பதூ அவசயமான மரூ பகெதியிலடூத் மற்ருா பகூகூவர்த்தூ ஆகியவற்ரூகூ உதவிரூரியூம், ஆனால் இதூ உத்தரவாதத்தின நிபந்தனை அல்ல.

இந்த உத்தரவாதத்தின கீழ் உங்ளன் தயாரிப்பூ BISSELL மரூலம் மரூற்றிக் ககூடூக்கப்ப்ட்டால், இந் உத்தரவாதத்தின ஂஞ்சிய காலத்திற்கூ ரூதிய பகூரூரூகக்கூன உத்தரவாதம் கிடகூக்கூம் (உண்மயில் வரங்கிய ததேயிலிரூந்து கணக்கிடப்ப்டூம்). இந் உத்தரவாதக் காலம் மரூேககூளெண்டூ நிபிக்கப்ப்டு மூடூதூ அல்லது உங்ளன் தயாரிப்பூ பழூதூபார்த்தப்ப்டவகூ அல்லது மரூற்றிக் ககூடூக்கப்ப்டவகூ மூடூதூ.

*உத்தரவாதத்தின விதிமுறகைளின விதிவிலக்கூகள் மற்ருா விலக்கூகள்

இந்த உத்தரவாதம் தனிப்ப்டு வீடூப் உபயகூகத்திற்கூப் பயன்படூத்தப்ப்டூம் தயாரிப்பூககூப் பகூரூந்தும், வணிக அல்லது வூடககை நகூகங்ககூகூப் பகூரூந்துதூ. பயனரால் அல்வப்பகூதூ மரூற்ற வகேண்டிய அல்லது சர்வல் சயெய வகேண்டிய வபிக்கபிக்ளன், பல்வ்க்ளன், ஁ஷல், தண்ணீர் தகூபிக்ளன், ஸ்கிரூப்பிங் தூண்டூக்ளன், பிரஷ், மூப் பகூே பகூளேற நகூப்பகூரூன் பாகங்ளன் மற்ருா இணைப்பூகூள் இந்த உத்தரவாதத்தில் சகூேக்கப்ப்டு மூடூதூ. இந் உத்தரவாதம் பழூமயைடவைதனால் அல்லது அதிக் பயன்பாப்பின கரூணமூக பகூேரியின பிலசரூஜிங் நகூேன் கரூறவைதூ உள்கிடூ இணை பிற நியூமூமான தகூயேமானத்தின கரூணமூக ஂழூம் ஂந்தவகூரூ கரூறவைப்பிற்கூம் பகூரூந்துதூ. பயனர் கயையகூேல் கரூறிப்பிடப்ப்ட்தகூ மரூறாக் வபித்தூ, அல்சியம் அல்லது வகூரூ ஏதாவதூ பயன்பாப்பின கரூணமூக் பயனரால் அல்லது ஏதாவதூ மரூன்றூம் தரூப்பினரால் ஏற்படூம் சகூேம் அல்லது பியூசைச் சயெல்பரடூ இந் உத்தரவாதத்தின கீழ் வரூதூ. அங்ககாரயிலவாத பழூதூபார்ப்பூ மரூேககூளென்படூம்பகூதூ (அல்லது பழூதூபார்த்தூ மூயற்சிடதூல்), அந் பழூதூபார்ப்பினால் / மூயற்சியால் சகூேம் ஏற்படூலூம் ஏற்படூவிடூலூம் அதூ இந் உத்தரவாதத்தை சட்டப்பி சகூேல்வாதகூ ஆக்கவிடூம். தயாரிப்பின மீதூள்ள தயாரிப்பூத் தரூமதிப்பீடூ லகூபினை அகூறூவதூ அல்லது சகூேப்படூத்தூவதூ அல்லது அததை தகூளெவாதத் தகூரியாமல் சயெல்வதூ பகூளேற சயெல்வ்கள் இந் உத்தரவாதத்தை இரூதூ சயெதூவிடூம்.

கீழே விளக்கிக் கரூறிப்ப்ட்ததைத் தவிர, BISSELL மற்ருா அதன் விநியகூகிப்பாளர்க்ளன் மூன்கூடியகூ ஁கூகிக் இயலாத ஏதனூேம் இழ்ப்பூ அல்லது சகூேத்திற்கூ அல்லது இந் தயாரிப்பின பயன்படூ தகூரூடூடய ஏதாவதூ தற்சயெவான அல்லது பயன்பாப்பின விளவைக ஏற்படூகிஂற ஏதனூேம் சகூேங்ககூகூ பகூரூப்பாக மூடூபார்க்ளன், இதில் இலாப இழ்ப்பூ, வணிகத்தில் நட்டம், வணிக கரூறக்கூடூ, வாய்ப்பூ இழ்த்தல், மனவகூேனை, அசகூளெகரியம் அல்லது மரூறறம் ஆகியவை உள்கிடூ இன்னூம் பல அடங்கூம். கீழே விளக்கிக் கரூறிப்ப்ட்ததைத் தவிர, BISSELL-இன் பகூரூப்பூ தயாரிப்பின வரங்கிய விலகையை விட அதிகமகூகூதூ.

(a) ஂங்கன் அல்சியத்தூல் அல்லது ஂங்கன் பணியாளர்க்ளன், மூகவர்க்ளன் அல்லது தூனை ஂப்பந்ததாரகூளின அல்சியத்தூல் ஏற்படூம் இறப்பூ அல்லது தனிப்ப்டு காயம்; (b) மகூசபி அல்லது மகூசபியான சித்திரிப்பூ; (c) அல்லது சட்டத்தின கீழ் நிரூகரிக்க அல்லது வரையறுக்க இயலாத வகூரூ ஏதாவதூ விஷயம் ஆகியவற்ரூற்கூன தனதூ பகூரூப்பனை BISSELL ஂந்த வித்திலூம் விலக்கூதூ அல்லது வரூப்பிடூதூ.

மூக்கியமான கரூறிப்பூகூள்

» உங்ளன் BISSELL தயாரிப்பூ சர்வல் சயெய வகேண்டியிரூந்தூல் அல்லது ஂங்கன் வரையறுக்கப்ப்டு உத்தரவாதத்தின கீழ் மூறமகைக்ககூரூல் விலப்ப்தகூ, global.BISSELL.com-஁ப் பர்வவையிடூலூம்.

» உங்ளகூடயை அசல் விர்ப்பனை இரூசீதை உங்ளகூடயை வதைரூக்கவூம். இதூ உத்தரவாதத்திற்கூன உரிமகைக்ககூரூல் விடூக்கூம் நகூேத்தில் வரங்கிய ததேயி மற்ருா அதூ ஂங்கூ வரங்கப்ப்டதூ ஂன்பதற்கூன ஆதாரமாக விளங்குகிறதூ. விரவரங்ககூகூ உத்தரவாதத்தலைப் பார்த்தவூம்.

» உங்ளன் BISSELL இயந்திரத்தனை அதூ வரங்கப்ப்டு நூப்பிற்கூ வகூளெயகூே பயன்படூத்தூவதூ மற்ருா / அல்லது அதனை ஂரூ பவர் கன்வர்ப்பரில் பயன்படூத்தூவதூ உங்ளகூடயை BISSELL இயந்திரத்திற்கூ சகூேம் ஏற்படூத்தலூம். பகூரூந்துதூ மிஂனழூத்தத்தால் ஏற்படூம் சகூேம் உங்ளகூடயை உத்தரவாதத்தில் இடம்பகூறூதூ.

» உங்ளன் BISSELL இயந்திரத்தில் வினிகர், பிஂசீ, பாத்திரம் தூலக்கூம் சகூேம், பிடர்ஜகூண்டூ வீடில் தயாரிக்கப்ப்டு சகூேம் மற்ருா பிற BISSELL அல்லாத தயாரிப்பூகூளென்ப பகூேவகூ உங்ளன் BISSELL இயந்திரத்திற்கூ சகூேம் ஏற்படூத்தக்கூடூம் ஂன்பதகைக் கவனத்தில் ககூளெஂவூம். உங்ளன் இயந்திரத்தில் BISSELL அல்லாத தயாரிப்பூகூளென்ப பயன்படூத்தவதூல் ஏற்படூம் சகூேம் உங்ளன் உத்தரவாதத்தில் சகூேக்கப்ப்டு மூடூதூ.

คำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานอุปกรณ์ เมื่อใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรสังเกตข้อควรระวังพื้นฐาน รวมทั้ง:



คำเตือน

ในการลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าลัดวงจร และการบาดเจ็บ:

- » เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปและผู้ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ด้านการรับความรู้สึกหรือด้านจิตใจ หรือผู้ที่หรืออาจประสบการณและความรู้สามารถใช้งานอุปกรณ์นี้ได้หากอยู่ภายใต้การดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์ด้วยวิธีที่ปลอดภัยและเข้าใจอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ เด็กที่ไม่มีผู้ดูแลไม่สามารถใช้งานสภาวะฉุกเฉินและแก้ไขรายละเอียดของผู้ใช้ได้
- » เด็กควรมีผู้ดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กไม่ได้เล่นอุปกรณ์อยู่
- » ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับเมื่อไม่ได้ใช้งาน ก่อนทำการสภาวะ บำรุงรักษาหรือติดตั้งอุปกรณ์ และหากอุปกรณ์มีอุปกรณ์เสริมที่มีแปรงที่เคลื่อนที่ได้ ให้ถอดปลั๊กก่อนที่จะเชื่อมต่อหรือเลิกเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริม
- » ห้ามจุ่มในน้ำหรือรถของเหลว
- » ระวังให้พ้น เสื้อผ้าที่หลวม นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายอยู่ห่างจากช่องต่างๆ และส่วนของอุปกรณ์ที่เคลื่อนได้และอุปกรณ์เสริม
- » ห้ามใช้งานหากสายไฟหรือปลั๊กเสียหาย
- » หากสายไฟของเครื่องชาร์จได้รับความเสียหาย ผู้ที่เปลี่ยนให้ใหม่ต้องเป็นผู้ผลิต ตัวแทนให้บริการของผู้ผลิต หรือผู้ที่มีคุณสมบัติใกล้เคียงเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอันตราย
- » ห้ามเอาอุปกรณ์นี้มาวางไว้บนพื้นผิวที่เปียกหรือเปียกชื้น
- » การกำจัดแบตเตอรี่ต้องกระทำอย่างปลอดภัย
- » อุปกรณ์นี้ประกอบด้วยแบตเตอรี่ซึ่งสามารถเปลี่ยนได้โดยผู้ที่มีทักษะความสามารถเท่านั้น
- » ภายใต้สภาวะที่เป็นอันตราย ของเหลวอาจฉีดออกจากแบตเตอรี่ ระวังการสัมผัสโดน หากการสัมผัสเกิดขึ้นโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวเข้าตา ให้รับการรักษาเพิ่มเติมด้วย ของเหลวที่ออกมาจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระคายเคืองหรือผิวหนังไหม้
- » ชาร์จเข้าเฉพาะเครื่องชาร์จที่ผู้ผลิตระบุไว้ เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจทำให้เกิดความเสี่ยงที่จะเกิดไฟลุกไหม้เมื่อใช้กับแบตเตอรี่อื่น
- » ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับเมื่อไม่ได้ใช้งาน ก่อนทำการสภาวะ บำรุงรักษาหรือติดตั้งอุปกรณ์ และหากอุปกรณ์มีอุปกรณ์เสริมที่มีแปรงที่เคลื่อนที่ได้ ให้ถอดปลั๊กก่อนที่จะเชื่อมต่อหรือเลิกเชื่อมต่ออุปกรณ์เสริม
- » อุปกรณ์นี้ไม่มีแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถถอดเปลี่ยนได้
- » ห้ามใช้งานกับสายไฟหรือหัวชาร์จที่ชำรุด หากอุปกรณ์

- ทำงานผิดปกติ มีการตกกระแทก ได้รับความเสียหาย อุณหภูมิที่ไวจากแรง หรือตกน้ำ ให้นำอุปกรณ์ไปที่ศูนย์บริการ
- » ต้องถอดอุปกรณ์ออกจากเต้ารับไฟฟ้าก่อนถอดแบตเตอรี่
- » ต้องใช้อุปกรณ์นี้ด้วยแรงดันไฟฟ้าต่ำกว่าที่กำหนดความปลอดภัยตามสัญลักษณ์ของอุปกรณ์
- » ใช้ช่องเสียบตามประเภทและปริมาณที่ระบุไว้ภายใต้การใช้งานของคู่มือนี้เท่านั้น
- » ห้ามใช้ช่องเสียบที่ใส่ปลั๊กของอุปกรณ์ที่บรรจุส่วนประกอบภายใน
- » โปรดควบคุมทุกจุดก่อนถอดปลั๊ก
- » ห้ามดึงหรือผลักเครื่องชาร์จโดยถือสายไฟ ใช้สายไฟเป็นกิ่งๆ ปิดประตูหม้อสายไฟ หรือดึงสายไฟไปรอบๆ หม้อหรือขอบกั้น
- » เก็บสายเครื่องชาร์จให้ห่างจากพื้นผิวที่ร้อน
- » ในการถอดปลั๊ก ให้จับที่หัวปลั๊กเครื่องชาร์จ ไม่ใช่ที่สายไฟ
- » ห้ามจับปลั๊กหรืออุปกรณ์ของเครื่องชาร์จหากมือเปียก ชุดแบตเตอรี่และขั้วเอาต์พุตฐานของเครื่องชาร์จดังต่อไปนี้เกิดการลัดวงจร
- » ห้ามชาร์จอุปกรณ์นอกอาคาร
- » ต้องจัดการเข็มนัดอุปกรณ์จากแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าหลักเมื่อนำแบตเตอรี่ออก
- » ห้ามชาร์จซ้ำ แยกส่วนประกอบ ให้ความร้อนเกิน 60°C หรือเอาไฟ
- » เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก
- » กำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วทันที
- » ห้ามนำแบตเตอรี่เข้าภาห หากลิ้นแบตเตอรี่ ฝอยแพชท์หรือหม้อขนาดควบคุมสารพิษในทันที
- » ป้องกันการเริ่มใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิชอยู่ในการตั้งค่าที่ถูกต้องของอุปกรณ์นี้ขึ้นหรืออุปกรณ์ การถืออุปกรณ์โดยที่มีนิ้ววางอยู่บนสวิชหรือการให้พลังงานแก่อุปกรณ์ที่เปิดสวิตช์อยู่อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ
- » ห้ามใช้อุปกรณ์ที่ได้รับความเสี่ยงหรือถูกดัดแปลง แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือถูกดัดแปลงอาจทำให้เกิดเหตุการณ์ที่ไม่สามารถคาดการณ์ได้ส่วนให้เกิดเพลิงไหม้ ระเบิด หรือการเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- » อย่านำอุปกรณ์ไปไว้ในเปลวไฟหรือสถานที่ที่อุณหภูมิสูงกว่า 130°C อาจทำให้เกิดการระเบิด
- » ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดเกี่ยวกับการชาร์จและนำชาร์จไฟให้อุปกรณ์ที่มีอุณหภูมิอยู่ต่ำกว่าอุณหภูมิ

- ที่ระบุไว้ในคำแนะนำ การชาร์จอย่างไม่ถูกต้องหรือมีอุณหภูมิอยู่สูงกว่าอุณหภูมิที่ระบุอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดเพลิงไหม้
- » การได้รับการดำเนินการโดยช่างซ่อมที่มีคุณสมบัติครบถ้วนโดยใช้น้ำมันในการเปลี่ยนที่เหมือนกันเท่านั้น ซึ่งจะทำให้แน่ใจได้ว่ามีการดูแลเรื่องความปลอดภัยของสินค้า
- » ห้ามดึงเบรคหรือพยายามซ่อมแซมอุปกรณ์ยกเว้นตาม ที่ระบุไว้ในคำแนะนำสำหรับการใช้งานและการดูแล
- » รักษาอุณหภูมิห้องหรือระหว่าง 4-30°C เมื่อชาร์จแบตเตอรี่จัดเก็บอุปกรณ์หรือระหว่างการใช้งาน
- » พยายามหลีกเลี่ยงการวางไว้บนพื้นผิวที่ร้อน
- » ใช้ตามเวลาที่อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้เท่านั้น
- » ใช้เฉพาะเวลาที่อธิบายไว้ในเอกสารแนบของผู้ผลิตเท่านั้น
- » หากอุปกรณ์ไม่ทำงานตามที่ควรจะเป็น อุปกรณ์ทุกชิ้นได้รับความเสียหาย ถูกทิ้งไว้นอกอาคาร หรือตกน้ำ อย่ายพยายามแก้ไขเองแต่ให้นำไปซ่อมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- » ห้ามใส่ตัวตุ๊กตา เข้าไปในห้องของต่างๆ
- » ห้ามใช้งานหากห้องของบรรยากาศถูกปิดกั้น ให้นำผู้คนที่หายใจได้ และล้างช่องใดๆ ที่ทำให้ระบายอากาศได้ให้ต้อออกไป
- » ใช้ความร้อนระดับสูงเป็นพิเศษเมื่ออุณหภูมิตามขั้นบันได
- » ห้ามใช้เพื่อจุดของเหลวที่ติดไฟได้หรือติดไฟง่าย เช่น น้ำมันปิโตรเลียม หรือใช้กับปริมาณที่อาจจะมีของเหลวติดกล่าว
- » ห้ามดูดวัตถุที่มีพิษ (สารฟอกขาว แอมโมเนีย น้ำยาทำความสะอาดอเนกประสงค์ ฯลฯ)
- » ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่ไม่มีอากาศถ่ายเทซึ่งมีโอโซนหรือของสีน้ำมัน กิแนหรือฟอสซิล สารปิโตรเลียมเหลว ผู้ที่ติดตั้งไฟได้ หรือใช้ประหมัดที่เป็นพิษหรือระเบิดได้อื่นๆ
- » ห้ามดูดวัตถุที่แข็งหรือคม เช่น แก้ว เล็บ ไชวทองหรือหิน ฯลฯ
- » ห้ามดูดสิ่งของที่กำลังเผาไหม้หรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีด หรือขี้บุหรี่ที่ร้อน
- » ห้ามใช้งานหากติดตั้งไม่ได้ติดตั้งอยู่ในตำแหน่งที่
- » พื่นสั้นเมื่อเปียก
- » ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับไฟฟ้า ๒๒๐-๒๔๐ โวลท์กร-แอสสิบ ๕๐-๖๐ HZ เท่านั้น รุ่นนี้สำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น

ข้อมูลสำคัญ

- » วาอุปกรณ์บนพื้นผิวที่ระบุในตัว
- » หากอุปกรณ์มีแปรงปัดที่เชื่อมต่อกับ ห้ามปล่อยให้เครื่องทำงานอยู่ตรงจุดเดียวโดยมีจอนไม่ได้ตั้งขึ้นทั้งหมด
- » ห้ามจัดเก็บในสถานที่ที่อาจเกิดการเข้เข้า
- » ไม่ปลอดภัย-ล้างแท่งพลาสติกในเครื่องล้างจาน ห้ามล้างแท่งในเครื่องล้างจาน
- » การกำจัดแบตเตอรี่: ถอดปลั๊กเครื่องประจุแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ที่ ปิดเครื่อง คลายสกรูที่ฝาครอบแบตเตอรี่ ถอดแบตเตอรี่จากช่องเก็บ แล้วปลดออกด้วยการตัดสายไฟที่ละเส้น ดูคำแนะนำในการถอดแบตเตอรี่ได้ที่ global.BISSELL.com.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



UYARI

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu ürün 8 yaş üstü çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuş veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerce, cihazın güvenli kullanımı konusunda nezaret edilmeleri veya talimat verilmeleri ve riskleri anlamaları sağlanması şartıyla kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Çocuklar cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Kullanılmadığında veya temizlik, onarım ya da bakım öncesinde ve cihazınızda hareketli bir fırça içeren aksam bulunuyorsa, aleti takip çıkarmadan önce elektrik prizinden çıkarın.
- Suya ya da sıvıya batırılmayın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm parçalarını cihaz ve aksamlarındaki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Hasarlı kablo veya fişle kullanmayın.
- Şarj besleme kablosu hasar gördüyse, tehlikeden kaçınmak için, imalatçı firma, servis sorumlusu veya benzer şekilde nitelikli biri tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz ağır hasar görmüş olsa bile yakarak imha etmeyin. Piller ateşte patlayabilir.
- PİL güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Bu cihaz sadece vasıflı kişiler tarafından değiştirilebilecek piller içerir.
- Kötü koşullar altında, pilden sıvı fişkrabilir; temastan kaçının. Kazayla temas olması halinde, suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Pilden fişkran sıvı kaşıntı veya yanığı sebep olabilir.
- Sadece imalatçı firmanın belirlediği şart aletleyle şarj edin. Bir pil takımı için uygun olan şarj aleti başka bir pil takımını kullanıldığında yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Bu cihazda tekrar kullanılmayan piller bulunmaktadır.
- Kullanılmadığında veya temizlik, onarım ya da bakım öncesinde ve cihazınızda hareketli bir fırça içeren aksam bulunuyorsa, şarj aletini takip çıkarmadan önce elektrik prizinden çıkarın.

- Hasarlı kordon veya şarj aletleyle kullanmayın. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, bir yetkili servise götürün.
- Pili çıkarırken aletin fişi elektrik prizinden çekilmelidir.
- Bu alete, yalnızca aletin üzerinde belirtilen güvenli ekstra düşük gerilim verilmelidir.
- Bu kılavuzun kullanma bölümü altında belirlenmiş olan tür ve miktarda sıvı kullanın.
- Elektrik aksamı içeren cihazlara doğru sıvı atılmamalıdır.
- Prizden çıkarırken tüm düğmeleri kapatın.
- Şarj aletini kablodan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu sap gibi kullanmayın, kablounun üzerine kapı kapamayın ya da kabloyu keskin kenar veya köşelerden çekmeyin.
- Şarj aleti kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Prizden çıkarırken şarj aleti kablosunu değil fişi tutun.
- Şarj aleti fişini veya cihazı ıslak ellerle kullanmayın.
- Pil takımı ve şarj aleti çıkış bağlantıları kısa devre yapılmamalıdır.
- Aleti dışarıda şarj etmeyin.
- Pili çıkarırken cihazın sebeke kaynağına bağlantısı kesilmelidir.
- Tekrar şarj etmeyin, sökmeyin, 60°C üzerinde ısıya getirmeyin veya yakarak imha etmeyin.
- Pilleri çıkarırken erişiminden uzak tutun.
- Eski pilleri hemen bertaraf edin.
- Pilleri asla ağızınıza sokmayın. Yutulması halinde, doktorunuza veya yerel zehir kontrol merkezimize başvurun.
- İstemsiz baslatmalara meydan vermeyin. Cihazı elinize almadan veya taşımadan önce düğmenin KAPALI pozisyonunda olduğundan emin olun. Cihazı parmağınızın düğmenin üzerindenveyken taşımak ve düğmesi açık pozisyondayken güç vermek kazaya davetiye çıkarır.
- Hasarlı veya değiştirilmiş bir cihazı kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller öngörülemeyen davranışlar sergileyerek yangın, patlama veya yaralanma riskine yol açabilir.
- Cihazı ateşe veya aşırı ısılarla maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C üzerinde ısıya maruz bırakmak patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj etme talimatlarını takip edin ve cihazı

- talimatlarda belirtilen ısı aralığı dışında şarj etmeyin. Uygun şekilde veya talimatlarda belirtilen ısı aralığı dışında şarj etmek pile zarar verebilir ve yangın tehlikesini artırabilir.
- Bakımı sadece bire bir aynı yedek parçaları kullanarak bakım yapacak nitelikli bir tamirciye yaptırın. Bu şekilde, ürünün güvenliği sağlama alınacaktır.
- Cihazı kullanım ve bakım talimatlarında belirtiltiğinden farklı bir şekilde değiştirmeyin veya tamir etmeyin.
- Pili şarj ederken, cihazı depolarken ya da kullanırken ısı 4-30°C aralığında tutun.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutunuz.
- Sadece Bu Kullanıcı Kılavuzunda tarif edildiği gibi kullanın.
- Sadece imalatçı firmanın önerdiği aksesuarları kullanın.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, çalıştırmayı denemeyin ve bir yetkili servise tamir ettirin.
- Açıklıklara hiçbir nesne koymayın.
- Açıklıkların herhangi biri tıkalı olarak kullanmayın, toz, hav ve hava akısını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Merdivenlerde temizlerken fazlasıyla dikkat edin.
- Benzin gibi parlayıcı veya patlayıcı maddeleri almak için ya da bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Klorlu çamaşır suyu, amonyak, lavabo açacağı ve benzeri zehirli maddeleri almak için kullanmayın.
- Cihazı yağlı boya, tiner, bazı güve kovucu maddeler veya yanıcı tozların çıkardığı gazlar ya da diğer patlayıcı veya zehirli gazlar bulunan kapalı bir alanda kullanmayın.
- Cam, çivi, vida, madeni para gibi sert ve keskin maddeleri almayın.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da dumanlı tüten maddeleri almayın.
- Filtreler yerinde olmadan kullanmayın.
- Yerler ıslakken kaygandırın.
- Sadece içinde kullanın.
- S030-1B297100HE S030-1B297100HC S030-1B297100HK S030-1B297100HU S030-1B297100HA S030-1B297100HO

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ASIL TALİMATLAR.

SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR. BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Cihazı düz bir yüzeyde muhafaza edin.
- Cihazınızda motorlu Fırça Rulo bulunuyorsa, sapı tamamen yukarıda olmadan aynı noktada çalışır halde bırakmayın.
- Akıntı yapma riskini azaltmak için, cihazı donabileceği bir yerde muhafaza etmeyin. İç bileşenlere zarar gelebilir.
- Plastik haznelere buşak makinesinde yıkanamaz. Hazneleri buşak makinesine koymayın.
- Pilin Atılması: PİL şarj cihazının ürüne bağlantısını kesmek için. Gücü KAPATIN. PİL kapağının vidasını çıkarın. Pili bölmesinden çıkarın ve teker teker telleri keserek bağlantısını kesin. Pilin çıkartılmasıyla ilgili ayrıntılı talimatlar için şu adresi ziyaret edin: global.BISSELL.com.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasaların kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememeniz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirdiye, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Haric Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açıp açmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açıp açmadığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemeyen kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmalmiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da tedarikçilerin ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca haric tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.
- BISSELL makinenize sirke, çamaşır suyu, bulaşık deterjanı, deterjan, ev yapımı sabun ve diğer BISSELL olmayan ürünleri koymamanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini lütfen unutmayın. Makinenizde BISSELL olmayan ürünlerin kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garantinizin kapsamında değildir.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons se
recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2023 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1635500 12/22 RevA
global.BISSELL.com